

# La Tribuna

AÑO XII- NÚMERO 3.899/ 150 pesetas / 0,90 Euros

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

## Resueltos dos nuevos accesos a la urbanización de la Vega Baja

Tras la presentación del PAU del Circo Romano y una permuta de terrenos

PÁG. 3

### ADEMÁS



#### 44/DEPORTES

Rubén González se adjudica la "etapa reina" de la Vuelta a Toledo y es el nuevo líder a falta de la etapa de hoy

#### 6/TOLEDO

Los vecinos piden medidas para acabar con las molestias provocadas por los "botellones" en el Corralillo de San Miguel

#### 3/TOLEDO

La Guardia Civil se incauta de más de dos kilos de hachís en una operación rutinaria

#### 48/PROVINCIA

Consuegra prepara la celebración de la quinta edición de su Batalla Medieval

#### 43/DEPORTES

Santi Revilla es el nombre del esperado delantero del CD Toledo y será presentado hoy



El barrio del Polígono necesita "varios retoques" en muchas de sus calles, esta operación mejorará los desperfectos ocasionados por el paso del tiempo Yolanda Lancha

## La "operación asfalto" deja en el Polígono más de 68 millones

El Ayuntamiento renovará el acerado y pavimento de diversas calles del barrio

El Ayuntamiento de Toledo invertirá un total de 67,8 millones de pesetas para renovar el acerado de diversas calles del barrio de Santa María de Benquerencia, según el proyecto redactado por el ingeniero municipal Juan Suardfáz y cuyo expediente de contratación inició la Comisión de Gobierno

en su última sesión. Según informó en el día ayer el consistorio toledano, el proyecto de renovación del acerado del barrio toledano de Santa María de Benquerencia afectará a las calles Torcón, Tiétar, Espinarejo, Cascajoso, Puentesecas y Amarguillo, así como a la urbanización del Callejón de Guadarrama

e incluye la construcción de una rampa de acceso para minusválidos, obras que se engloban dentro del programa de eliminación de barreras para personas discapacitadas. Con estas obras se pretende llevar a cabo la renovación parcial de las aceras existentes.

PÁG. 5



El mundo de la **CIENCIA**  
y la **TECNOLOGÍA**

10 CD-ROM explicando todo sobre el Universo, la composición de la Célula y el Atomo, los inventos del milenio, su desarrollo, consecuencias directas y repercusiones más importantes.

HOY PRIMERA ENTREGA  
por sólo 350 plus. más  
EL SISTEMA SOLAR

**La Tribuna**

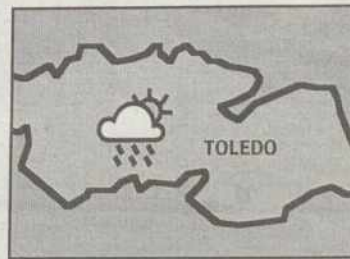
Con la garantía de



MARTEES  
7 de agosto de 2001

**EL TIEMPO**

El Instituto Nacional de Meteorología (INM) prevé para hoy, martes, en Castilla-La Mancha cielo poco nuboso con nubosidad de evolución diurna en el Ibérico. Temperaturas sin cambios. Vientos flojos variables, tendiendo a oeste por la tarde y aumentando de flojo a moderado, excepto en Albacete donde será del sur flojo. Predicción para el miércoles, día 8: Cielo poco nuboso y temperaturas sin cambios. Se prevén en el tercio norte de Galicia y Pirineos intervalos nubosos con posibilidad de alguna lluvia o chubasco disperso. En el área del Estrecho y norte de Canarias intervalos nubosos y en el



resto poco nuboso, en general. Las temperaturas con cambios ligeros. Viento moderado del este en el Estrecho y del nordeste en Canarias.

MARTES 7

**AYER EN LA CAPITAL**

Máxima	34
Mínima	20

**CIUDAD MAX MIN**

Albacete	35	18
Ciudad Real	36,7	20,7
Cuenca	34	16
Guadalajara	36	11
Toledo	38	21



**TRENES**

TOLEDO MADRID A		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	07.30
07.30 <sup>1</sup>	LMXJV	08.30
08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	09.30
10.00 <sup>2</sup>	DIARIO	10.58
12.25 <sup>2</sup>	DIARIO	13.26
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	15.35
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	17.28
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.57
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.58

MADRID TOLEDO A		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
08.30 <sup>2</sup>	DIARIO	09.47
10.14 <sup>2</sup>	DIARIO	11.30
12.12 <sup>2</sup>	DIARIO	13.25
14.44 <sup>2</sup>	DIARIO	15.00
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	17.44
17.55 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21
19.23 <sup>2</sup>	LMXJV	20.36
20.26 <sup>2</sup>	DIARIO	21.39

TOLEDO ARANJUEZ B		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	06.57
08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	08.57
10.00 <sup>2</sup>	DIARIO	10.27
12.25 <sup>2</sup>	DIARIO	12.52
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.57
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	16.57
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.24
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.27

ARANJUEZ TOLEDO B		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.20 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
09.18 <sup>2</sup>	DIARIO	09.47
11.03 <sup>2</sup>	DIARIO	11.30
12.57 <sup>2</sup>	DIARIO	13.25
15.30 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
17.17 <sup>2</sup>	DIARIO	17.44
19.51 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21
20.08 <sup>2</sup>	LMXJV	20.36
21.12 <sup>2</sup>	DIARIO	21.39

TOLEDO TOLEDO-INDUS C		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.31
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.31
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.04

TOLEDO-INDUS TOLEDO C		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.47 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
09.41	DIARIO	09.47
15.54	DIARIO	16.00
19.15	DIARIO	19.21

TOLEDO ALGODOR D		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.37
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.37
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.10

ALGODOR TOLEDO D		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.35 <sup>1</sup>	DIARIO	09.47
15.48 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
19.07 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER E		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.47
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.47
19.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.16

CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO E		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.26	DIARIO	09.47
15.39	DIARIO	16.00
19.59	DIARIO	19.21

<sup>1</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 350 ptas. turista.  
<sup>2</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 350 ptas. turista.  
<sup>3</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 350 ptas. turista.  
<sup>4</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 350 ptas. turista.  
<sup>5</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 350 ptas. turista.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**TOLEDO**  
DIURNA Alberche 50/ Hombre de Palo 1  
24 HORAS Brive 4

**TORRIJOS**  
HOY Manuel Benallas 2

**MADRIDEJOS**  
HOY Real 26

**VILLACAÑAS**  
HOY Mayor 25

**QUINTANAR DE LA ORDEN**  
HOY Ctra. Villanueva

**ESCALONA**  
HOY Plaza Infante Don Juan Manuel

**ILLESCAS**  
HOY Alameda 24

**SANTORAL**

Cayetama, Sixto, Fausto, Justino, Julián y Claudio.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**

**SEGURIDAD CIUDADANA**

Policía Nacional	091 / 925 28 85 00
Policía Local	092 / 925 25 04 12
Guardia Civil	062
Guardia Civil de Tráfico	925 21 57 36 / 925 22 08 29
Protección Civil	925 26 87 20
Bomberos Toledo	925 22 60 80
Bomberos Villacañas	925 20 18 20

**SERVICIOS SANITARIOS**

Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Cruz Roja	925 22 22 22
Parapléjicos	925 26 92 50
Hospital Provincial	925 25 93 50
Ambulancias S.S.	925 22 15 22

**AGUA, ELECTRICIDAD**

Agua	925 22 36 59
Iberdrola (avisos)	925 22 98 01 y 901 20 20 20

**TRANSPORTES**

Radio Taxi	925 22 50 59
RENFE	902 24 02 02
Estación de Autobuses	925 21 58 50

**INFORMACIÓN**

Ayuntamiento	925 26 97 00
DGT	900 12 35 05
Ayuda contra la Drogadicción	90 16 15 15
Información Toxicológica	91 562 04 20
Teléfono de la Droga del CNP	925 28 85 87
Teléfono de Atención a la Mujer	900 200 414
Teléfono joven de la sexualidad	900 714 093

**AUTOBUSES**

**ALBACETE** Lunes a viernes, 15'00.

**CIUDAD REAL** Lunes a viernes, 15'30.

**MADRID**  
Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora)

Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30  
 Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)  
 Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12.  
 Domingos: 17, 18, 19 y 20.

**CUENCA** Lunes a viernes, 17'30.

**TALAVERA DE LA REINA**  
Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10. 11. 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22.  
 Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22.  
 Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

SALIDAS DESDE TOLEDO

**LA SUERTE**

**ONCE**

El número premiado ayer

<b>16.434</b>	Serie <b>4</b>
---------------	----------------

LUNES 30	35.647
MARTES 31	65.529
MIÉRCOLES 1	86.710
JUEVES 2	03.601
VIERNES 3	33.186
SERIE	142
DOMINGO 5	32.093
SERIE	025

**BOLOTO**

Lunes 6	Martes 31	Miércoles 1	Viernes 3
13 15 16	4 18 24	17 23 25	1 6 26
22 44 47	30 31 35	27 33 37	31 34 38
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
45 4	40 8	14 2	14 9

**PRIMITIVA**

04/08/01	2 10 13 33 36 43	Compl. 48	Reint. 6
02/08/01	6 18 29 32 37 41	Compl. 34	Reint. 3
05/08/01	3 15 26 28 31 37	Compl. 7	Reint. 2

Datos facilitados por la Agencia EFE, sujetos a comprobación en lista oficial.



El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.  
 Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de



■ **EMVB** TRAS LA PRESENTACIÓN DEL PAU DEL CIRCO ROMANO Y LA PERMUTA DE UNOS TERRENOS MUNICIPALES

# Resuelve dos accesos necesarios para el proyecto de la Vega Baja

Sólo falta "un remate" en Barber que podría quedar expropiado con el PGOU

**MÓNICA M. CONTRERAS**  
Toledo

La Empresa Municipal Vega Baja S.A., encargada de la urbanización de los terrenos de la Fábrica de Armas, tiene ya solucionados la mayor parte de los accesos tras la presentación del Plan de Actuación Urbanizadora (PAU) del Circo Romano y la permuta de unos terrenos del Colegio Mayol por otros de propiedad municipal, aunque aún le falta un acceso -en la Avenida Barber- en unos terrenos que deberán ser expropiados a través del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU).

Según fuentes municipales consultadas por este diario, ya se ha presentado el PAU del Circo Romano, que contempla la construcción de 300 nuevas viviendas y que será una continuación del gran proyecto urbanístico de la Vega Baja que supondrá la dotación de alrededor de 1.300 viviendas, un hotel de cuatro o cinco estrellas, un centro comercial con aparcamiento, dos edificios de uso público, espacios libres, naturales y de ocio.

## PUENTE DE LA CAVA

El Ayuntamiento de Toledo ha llegado a un acuerdo por el que el Plan de Actuación del Circo Romano incluirá la construcción del acceso a la Vega Baja desde la rotonda del Puente de la Cava y la continuación del Bulevar -200 metros-. Así, uno de los principales accesos a la urbanización estará incluido en los presupuestos del PAU del Circo Romano, que se encargará de adaptar la entrada a los terrenos donde se construirá el gran proyecto urbanístico de la Vega Baja.

El Ayuntamiento ha cerrado además el acuerdo con el propietario del Colegio Mayol, Luis García, para la cesión de parte de los terrenos del centro educativo correspondientes a dos campos deportivos, que se convertirá en otro de los accesos a la urbanización.

Por su parte, el Consistorio toledano, según fuentes municipales, cederá unos terrenos de titularidad pública que posee en frente de la rotonda de la Avenida de Francia, en el barrio de Buenavista.

## 3.000 METROS MÁS

Así, el Ayuntamiento cuenta con otros 3.000 metros que permitirán los accesos a la Vega Baja, la misma superficie que ha sido cedida al propietario del Colegio Mayol a través de una permuta de terrenos.

Los accesos estarán solucionados por completo cuando el Ayuntamiento logre hacerse con un "remate" existente en la Ave-



El Ayuntamiento ya es propietario de las pistas polideportivas del Colegio Mayol

## AL DETALLE

PAU DEL CIRCO ROMANO	CASAS DE ACOGIDA	"REMATE"
El Ayuntamiento de Toledo ha llegado a un acuerdo por el que este Plan de Actuación del Circo Romano, que ya ha sido presentado, incluirá la construcción del acceso a la Vega Baja desde la rotonda del Puente de la Cava y la continuación del Bulevar, con la construcción de 200 metros	El Ayuntamiento ha cerrado además el acuerdo con el propietario del Colegio Mayol, Luis García, para la cesión de parte de los terrenos del centro educativo -3.000 metros- correspondientes a dos campos deportivos, que se convertirá en otro de los accesos a la urbanización de la Vega Baja	Los accesos estarán solucionados por completo cuando el Ayuntamiento logre hacerse con un "remate" existente en la Avenida de Mas del Rivero en la confluencia con la Avenida de Barber que se encuentra fuera del PAU y que, según fuentes municipales, "podría pasar a ser del Ayuntamiento, una vez expropiada"

nida de Mas del Rivero en la confluencia con la Avenida de Barber que se encuentra fuera del PAU y que, según fuentes municipales, "podría pasar a ser

del Ayuntamiento, una vez que fuera expropiada", que sólo será posible cuando se ponga en funcionamiento el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU),

por lo que habrá que esperar hasta entonces.

En la presentación del proyecto, el pasado mes de julio, se anunciaba que uno de los accesos, de 32 metros de anchura, sería desde Santa Teresa -por la calle Méjico-.

De esta forma se aprovecha su trazado actual hasta la rotonda de la Fábrica de Armas y se hace una prolongación hasta el Bulevar de la Vega Baja. Las mismas características se contemplaban para las avenidas de Mas del Rivero y Carlos III, aunque faltaban por cerrar las conexiones desde el Circo Romano y desde la Avenida de Barber. En el proyecto, se ha trabajado a fondo para incluir grandes ejes que permitan la comunicación interna y que den continuidad con los barrios que rodean la Vega Baja.

Además de la gran Avenida que se abre a todo lo largo del terreno, se aprovechan las calles existentes dándoles la máxima amplitud posible.

## EL FUTURO DE LA VEGA BAJA

### Será el "centro" de la ciudad

El proyecto de ordenación urbanística de la Vega Baja prevé construir 1.300 viviendas, en 17 edificios, en 170.000 metros cuadrados. 558 serán de Protección Oficial (VPO), 325 de Precio Tasado (VPT) y 390 de Precio Regulado (VPR). Se ha establecido un precio de entre nueve y once millones de pesetas para las VPO, con una superficie máxima construida de 90 metros cuadrados. En el caso de las VPT la superficie máxima es de 120 metros cuadrados, con un precio de entre 14

y 17,5 millones de pesetas, y las VPR, con superficies de hasta 135 metros cuadrados, tendrán un precio de entre 20 y 25 millones de pesetas. El suelo para la edificación residencial construida es de 42.575 metros cuadrados. Se reservan 56.104 metros cuadrados como espacio libres privados, para espacios naturales públicos quedan 168.189 metros cuadrados. Las parcelas comerciales o terciarias tiene asignados 20.510 metros cuadrados y las dotaciones públicas, 136.782 metros cuadrados.

## MADRIDEJOS

La Guardia Civil se incauta de más de dos kilos de hachís

LA TRIBUNA  
Toledo

La Guardia Civil de los puestos de Madridejos y Villafranca de los Caballeros se incautó durante la madrugada del pasado domingo día cinco de más de dos kilos de hachís, al disponerse a inspeccionar un turismo en el kilómetro 115 de la carretera N-IV, sentido Madrid, en el término municipal de Madridejos

## 100 UNIDADES DE LSD

Entre el material incautado también había 100 unidades de LSD, 5 pastillas de éxtasis, además de 40 dosis de cocaína. El importe total de la droga incautada asciende a más de 1,5 millones de pesetas.

Como consecuencia del hallazgo fue detenido J.D.L., de 23 años y vecino de la localidad de Erandio (Vizcaya) que ha sido puesto a disposición judicial.

Esta detención viene a reafirmar las distintas y continuas operaciones que se vienen realizando en la provincia de Toledo contra el tráfico y consumo de drogas, puesto que la detención se produjo cuando los efectivos de la Guardia Civil se encontraban realizando una identificación de vehículos.

## DETENCIONES EN SONSECA

Por otra parte, fuerzas de la Guardia Civil de Sonseca, en colaboración con funcionarios de Policía Local de la misma localidad, detuvieron en la madrugada del día 5 a dos vecinas de Coslada (Madrid), cuyos nombres responden a las iniciales de M.C.H.L de 20 años de edad, y E.M.M.C. de 21 años, al comprobar que una de ellas portaba 50 comprimidos de la droga conocida como éxtasis en un monedero.

La detención se produjo cuando miembros de la benemérita efectuaban un control selectivo para la identificación de vehículos, con el objetivo de garantizar la seguridad ciudadana y contra el consumo de drogas.

Una vez en dependencias policiales, también a la propietaria del monedero cargado de éxtasis, le fue encontrada una bolsa en el interior de un bolsillo con un contenido de 3,5 gramos (7 dosis) de hachís.

Las detenidas, que junto con las diligencias instruidas han sido puestas ya a disposición judicial, tenían la intención de vender la droga que les fue requisada en la zona de copas y discoteca de la localidad toledana de Sonseca.

MARTES  
7 de agosto de 2001

■ **VECINOS** DESPUÉS DE TEMPORADAS PASADAS DE TITUBEOS E INACTIVIDAD POR PARTE DE LA FEDERACIÓN

# Las asociaciones vecinales vuelven a mostrarse unidas

Así lo manifestó ayer el presidente de la federación Jose Manuel García

MARÍA LÓPEZ  
Toledo

La Federación de asociaciones vecinales de Toledo se va asentando después de varios años inactiva. "En estos momentos el objetivo fundamental es recomponer las asociaciones e intentar reorganizar el proceso negociador con el ayuntamiento", manifestó a nuestro diario el presidente de las asociaciones vecinales de Toledo, Jose Manuel García.

García que lleva 4 meses en el cargo, comentó que "ahora hay que intentar cambiar la filosofía de las juntas de distrito. Tienen que dejar de ser meros órganos consultivos y cambiar la voluntad política de sus integrantes".

Asimismo comentó que es necesario que las asociaciones estén organizadas porque "Toledo es una ciudad complicada por la gran cantidad de personas que cada día se asientan en ella, además de que la ciudad tiene una gran extensión de una parte a otra, los servicios son muy caros y el casco histórico no lo sabemos cuidar".

**FUTUROS PROYECTOS**

Desde la Federación de asociaciones de vecinos se están programando actividades a largo plazo, ya que en un primer término las prioridades principales son la recomposición de las asociaciones. De este modo, el presidente de la Federación apuntó que "se van a intentar recoger actividades para la gente joven, charlas o acciones y también es muy importante la necesidad de crear al menos un centro asistencial de día con inmigrantes". García señaló que "la sociedad será dentro de muy poco mixta, con una gran integración de razas y culturas y tenemos que concienciarnos de que es primordial trabajar con los in-



El presidente de la Federación es miembro de la AVV "El Tajo" del Polígono

Archivo

**AL DETALLE**

OBJETIVOS	PROBLEMAS DE LA CIUDAD	PROYECTOS PARA EL FUTURO
La principal finalidad es recomponer las asociaciones e intentar reorganizar el proceso negociador con el ayuntamiento, además de intentar cambiar la filosofía de las juntas de distrito	Toledo es una ciudad complicada por la gran cantidad de personas que cada día se asientan en ella, además de que la ciudad tiene una gran extensión de una parte a otra y los servicios son muy caros	Se van a intentar recoger actividades para la gente joven, charlas o acciones y también es muy importante la necesidad de crear al menos un centro asistencial de día para inmigrantes

migrantes en paralelo".

Sobre la gestión que está realizando el ayuntamiento, García señaló que "en cuanto al asunto de la Vega Baja, no me cuadran las cifras de los pisos, para las in-

fraestructuras se necesitan muchos cientos de millones que no sé de dónde saldrán. Además se va a tratar de un barrio que va a quedarse encerrado y con lagunas". Asimismo expresó que

"tampoco el plan general de ordenación urbana es muy aceptable, porque la construcción en general es un tema complicado, muy difícil de llevar y de poner de acuerdo a las partes".

■ **CONTADOR**

"En el PP no nos quitamos el dinero de las partidas"

ROSA DE LA PEÑA  
Toledo

"En el Partido Popular no nos quitamos el dinero de las partidas presupuestarias que se destinan a cada una de las delegaciones".

Así lo manifestó el concejal de Cultura, Luis Sánchez Contador, en contestación a las declaraciones que realizó el edil socialista, Juan Alfonso Ruiz Molina cuando manifestó en el Pleno Municipal que los 25 millones de pesetas que el Ayuntamiento había destinado para la remodelación de las butacas del Teatro de Rojas se los había quitado su partido por estar éste siempre de viaje.

**HAY OTRAS NECESIDADES**

En este sentido Contador apuntó que "sí es cierto que las 480 butacas del coliseo toledano necesitan un lavado de cara -cambiar el terciopelo de color y adecentarlo-, pero hay otras necesidades más perentorias, como es el parque móvil.

"Nadie me quita nada" dijo Contador, y agregó, dirigiéndose a Ruiz Molina, que "si me voy de viaje es no es para pasar unos días de vacaciones, sino para trabajar, porque este Equipo de Gobierno trabaja mucho".

Asimismo apuntó que "si tanto dudan, es que la práctica habitual del PSOE es esta" y añadió que ellos verán en qué círculos se mueven y si entre los miembros del partido socialista se quitan las partidas presupuestarias unos a otros, a lo mejor es que Ruiz Molina está acostumbrado, por ser el encargado de los presupuestos de la Junta de comunidades de Castilla-La Mancha".

■ **TAJO** ALBERGAN 245 HECTÓMETROS DE AGUA

## Las reservas de los embalses descendieron nueve hectómetros

LA TRIBUNA  
Toledo

El nivel de agua embalsada en los pantanos de la provincia de Toledo ha disminuido nueve hectómetros cúbicos respecto a la semana pasada, con lo que pasan a albergar 245 hectómetros frente a los 254 de hace siete días.

Según informa la Comisaría de Aguas de la Confederación Hidrográfica del Tajo (CHT), el único de los diez pantanos de la provincia de Toledo que ha experimentado un aumento ha sido el de Caza-

legas, con un hectómetro más que la semana pasada.

Los descensos fueron de siete hectómetros en el pantano del Rosarito, con 37 hectómetros actualmente, y de tres en Azután, que alberga 79, mientras que el resto de pantanos se mantuvieron invariables.

El embalse de Picadas, situado en la provincia de Madrid y que abastece a la capital regional y a varios pueblos de la provincia toledana se mantiene al máximo de su capacidad, con quince hectómetros.

■ **AUTOVÍA CLM** SE MUESTRAN SATISFECHOS POR EL ALEJAMIENTO DEL BARRIO

## Los afectados reiteran su malestar por el ruido de la circunvalación

EFE  
Toledo

La Asociación de Afectados por la Autovía de Castilla-La Mancha reiteró ayer su malestar por el ruido que provoca la actual carretera de circunvalación a las urbanizaciones aledañas en Toledo, aunque se han mostrado satisfechos porque, finalmente, la autovía se construya por una zona alejada de viviendas.

Según informó la presidenta de dicha asociación, Carmen Cervantes, el aumento del tráfico en el sector tres de Buenavista por la circunvalación, que pasa a

unos cuatro o cinco metros de las viviendas, ha provocado un aumento del ruido del doscientos por cien, lo que "hace insostenible la estancia en la vivienda".

Carmen Cervantes explicó que para evitar la contaminación acústica se hizo una plantación de pinos, de cuyo mantenimiento debía hacerse cargo el Ayuntamiento, sin embargo, la barrera de pinos "no cuenta con una boca de riego" y por ahora se están haciendo cargo de su mantenimiento los vecinos y Vistahermosa. Por otro lado, la presidenta afirmó que los márgenes de la

carretera, propiedad del Ministerio de Fomento, "suponen un peligro constante de incendio" por el abandono en que se encuentran y añadió que en este caso también son los propios vecinos los que se encargan de cortar los rastrojos y la hierba. Por último, esta asociación pide que se lleve a cabo una actuación urgente para poner en marcha "medidas antirruído" aprobadas para la carretera de circunvalación e instó a Fomento y al Ayuntamiento a que lleven a cabo actuaciones para atajar esta situación lo antes posible.

■ **AYUNTAMIENTO** SE HARÁ SEGÚN EL PROYECTO REDACTADO POR EL INGENIERO JUAN SUARDÍAZ

# Invertirá 68 millones en el acerado de varias calles del Polígono

El proyecto incluye la construcción de una rampa de acceso para minusválidos

LA TRIBUNA  
Toledo

El Ayuntamiento de Toledo invertirá un total de 67,8 millones de pesetas para renovar el acerado de diversas calles del barrio de Santa María de Benquerencia, según el proyecto redactado por el ingeniero municipal Juan Suardíaz y cuyo expediente de contratación inició la Comisión de Gobierno en su última sesión.

Según informó en el día ayer el consistorio toledano, el proyecto de renovación del acerado del barrio toledano de Santa María de Benquerencia afectará a las calles Torcón, Tiétar, Espinarejo, Cascajoso, Puenteseccas y Amarguillo, así como a la urbanización del Callejón de Guadarrama e incluye la construcción de una rampa de acceso para minusválidos, obras que se engloban dentro del programa de eliminación de barreras para personas discapacitadas.

## RENOVACIÓN DE ACERAS

Con estas obras se pretende llevar a cabo la renovación parcial de las aceras existentes, que a causa del tiempo transcurrido y las obras efectuadas en la zona, presentan graves y visibles desperfectos.

Para la ejecución del proyecto, se procederá al levantamiento total de las aceras existentes en la zona, que serán sustituidas por un pavimento de baldosa hidráulica de cemento, se instalarán en rasante los pozos de registro y se colocarán alcorques y mobiliario urbano.

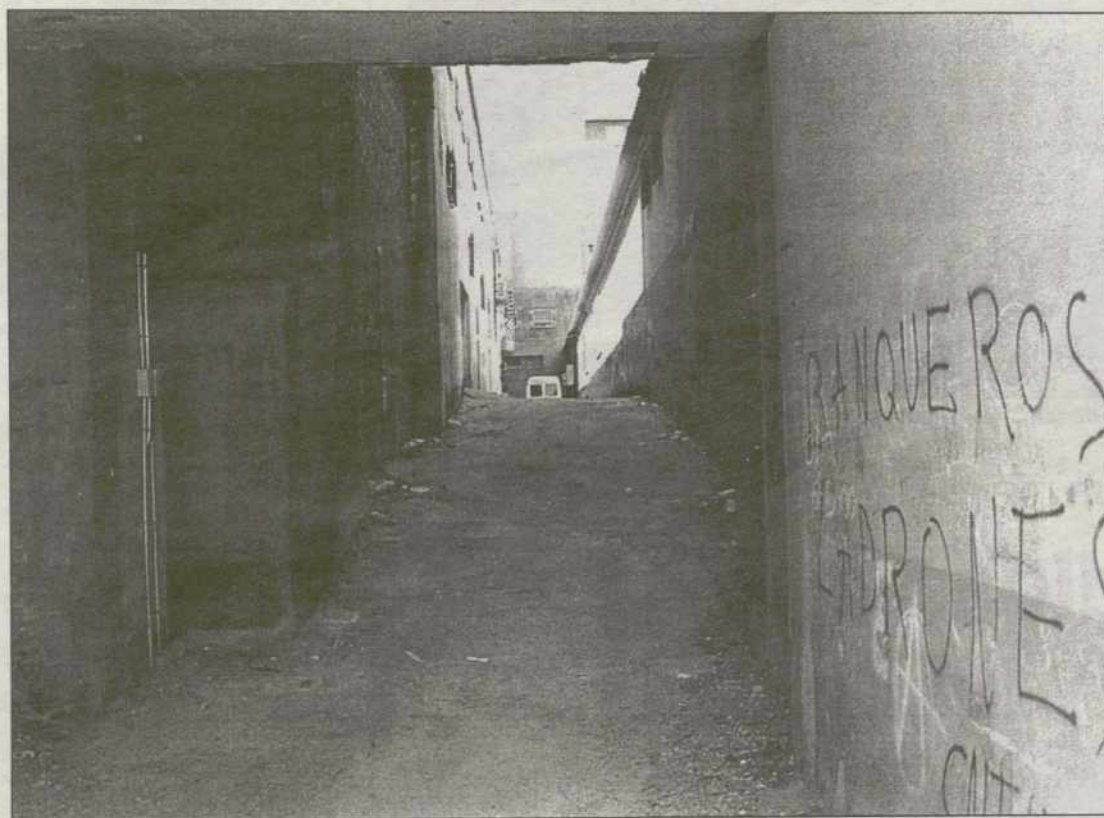
En general, se llevarán a cabo cuantas obras complementarias se estimen necesarias. Dentro de estas obras, cabe resaltar que la calzada se encintará con bordillos de hormigón prefabricado.

En este sentido, el concejal de Obras y Servicios en el Ayuntamiento de Toledo, Fernando Sanz manifestó que parte del presupuesto destinado para acometer las obras, se empleará en la pavimentación de la zona terriza que está ubicada frente a la calle Guadarrama del barrio del Polígono.

Por otro lado, en la reunión de la Comisión Municipal de Gobierno se aprobó, además, el inicio del expediente de contratación de las obras de reforma en los pabellones deportivos cubiertos de la Escuela Central de Educación Física, Salto del Caballo y Santa Bárbara, por un importe de 21 millones de pesetas.

## PROYECTO DE ÁLVAREZ AHEDO

Estas obras se efectuarán de acuerdo con el proyecto redactado por el arquitecto municipal Ignacio Álvarez Ahedo y en



Varias zonas del Polígono serán "retocadas", como el Callejón de Guadarrama

Barbara Marscol



Algunos tramos tienen graves desperfectos

Yokanda Lancha

## AL DETALLE

### CALLES

El proyecto de renovación del acerado de Santa María de Benquerencia afectará a las calles Torcón, Tiétar, Espinarejo, Cascajoso, Puenteseccas y Amarguillo, así como a la urbanización del Callejón de Guadarrama

### RENOVACIÓN ACERADO

Con estas obras se pretende llevar a cabo la renovación parcial de las aceras existentes, que a causa del tiempo transcurrido y las obras efectuadas en la zona, presentan graves desperfectos

### CASOS DENUNCIADOS

Para la ejecución del proyecto, se procederá al levantamiento total de las aceras existentes en la zona, que serán sustituidas por un pavimento de baldosa hidráulica de cemento

### EDADES

En el pabellón de Santa Bárbara se construirá un techo en la sala de judo y alicatarán y solarán los vestuarios

el caso de la Escuela Central comprenden la mejora del vestíbulo de acceso, la construcción de almacenes, vestuarios y cerramiento de la pista de atletismo, así como la reparación de

cerramientos y almacenes, mientras que en el pabellón cubierto del Salto del Caballo se procederá al alicatado de vestuarios y pasillos.

Por último, en el pabellón del

barrio de Santa Bárbara se construirá un techo en la sala de judo y, además, alicatarán y solarán los vestuarios y el pasillo del polideportivo del barrio toledano.

## ■ SUCESOS

### La Policía Local interviene en una pelea en la calle Nuñez de Arce

LA TRIBUNA  
Toledo

La Policía Local intervino en la mañana del pasado domingo en la separación de dos jóvenes de veinte años, vecinos de Toledo, que protagonizaban una pelea en la calle de Toledo, Nuñez de Arce.

Los jóvenes fueron trasladados al Servicio de Urgencias y posteriormente conducidos a la Comisaría de Policía Nacional con el objetivo de que se instruyesen las correspondientes diligencias.

### FIN DE SEMANA MOVIDO

Por otra parte, el mencionado Cuerpo de Seguridad del Estado auxilió el fin de semana pasado a diversas personas, aquejados de distintas dolencias.

La primera de las intervenciones policíacas se registró en la mañana del viernes, cuando en colaboración de una ambulancia del 061 se procedió a trasladar a un vecino de Santa María de Benquerencia, que se encontraba tendido en la calle Río Alberche, hasta el Centro de Salud del barrio y, posteriormente, a la Residencia Sanitaria "Virgen de la Salud" por presentar síntomas de un ataque epiléptico.

Ese mismo día se atendió a una persona de 47 años, vecino de Madrid, que se encontraba indispuesto en la Avenida de la Reconquista por problemas digestivos.

### DESMAYO EN LA CALLE ARMAS

En la tarde del sábado, agentes de la Policía Local solicitaron ayuda de una ambulancia para trasladar al Servicio de Urgencias a una persona de 45 años, vecino de Alicante, que se encontraba tendida en las inmediaciones del Colegio Público de la Fábrica de Armas; según su manifestación padecía problemas de depresión por un reciente reciente problema de separación matrimonial.

Esa misma tarde se atendió a un herido que se había visto implicado en un accidente de circulación en la primera glorieta de la autovía del barrio de Santa María de Benquerencia, producido al salirse de la calzada.

Por la noche se procedió a trasladar hasta su domicilio a un menor de edad que presentaba un coma etílico como consecuencia de las bebidas alcohólicas que había ingerido momentos antes. El traslado tuvo lugar desde el toledano Corralillo de San Miguel.

MARTES  
7 de agosto de 2001



Cientos de jóvenes se reúnen los fines de semana en esta zona

Yolanda Lancha

■ **CORRALILLO DE SAN MIGUEL** LOS VECINOS ESTÁN "HARTOS" DE ESTA SITUACIÓN

## Piden medidas contra el "botellón" del Corralillo

Hace dos años que hablaron con Marisa Mediavilla y Albiñana

**ROSA DE LA PEÑA**  
Toledo

Los vecinos del Corralillo de San Miguel piden a los responsables del Ayuntamiento de Toledo, concretamente a la concejala de Seguridad Ciudadana, Marisa Mediavilla y al jefe de la Policía Local, José María Albiñana, que tomen soluciones para que de una vez por todas erradiquen "el botellón" que todos los fines de semana reúne a cientos de jóvenes en esta zona.

"Estamos cansados de escuchar voces a altas horas de la madrugada, de limpiar vómitos de las puertas de nuestra casa, de aguantar el fuerte olor del orín concentrado y de soportar insultos cuando les reprendes", manifestó uno de los vecinos afectados.

Hará dos años en septiembre que tanto los vecinos del Corralillo de San Miguel como los encargados del parking de la zona se reunieron con los responsables del Consistorio toledano, pero hasta el momento no han tomado medidas al respecto. Según cuenta uno de los afectados, en esta entrevista el jefe de la Policía Local apuntó que realizarían un servicio especial de nocturnidad durante los fines de semana y solicitarían el carnet de identidad a los jóvenes para ver si éstos tenían la edad estipulada para ingerir bebidas alcohólicas.

"Esto duró dos días", dijo un vecino y agregó que "José María Sánchez Albiñana dijo que si pedían el Documento Nacional de Identidad a un joven que tuviera la edad reglamentaria para beber alcohol, éste tendría el derecho de negarle el carnet".

La impotencia y el desánimo que sienten los vecinos de las ca-

**AL DETALLE**

**IMPOTENCIA Y DESÁNIMO**

La impotencia y el desánimo que sienten los vecinos de las calles Candelaria y San Miguel y la cuevas de San Justo y del Pan, son constantes, ya que no encuentran solución alguna a un problema que desde hace tres años, aproximadamente, es habitual en este barrio toledano. "Nos queda esperar a que busquen alguna salida para acabar con los botellones", concluyó uno de los toledanos afectados.

**NO CUMPLEN LO PROMETIDO**

Hará dos años en septiembre que tanto los vecinos del Corralillo de San Miguel como los encargados del parking de la zona se reunieron con los responsables del consistorio toledano, pero hasta el momento no han tomado medidas al respecto. Según cuenta uno de los afectados, en esta entrevista el jefe de la Policía Local apuntó que realizarían un servicio especial de nocturnidad durante los fines de semana, pero no se ha cumplido

lles Candelaria y San Miguel y la cuevas de San Justo y del Pan son constantes, ya que no encuentran solución alguna a un problema que desde hace tres años es habi-

tual en esta zona. "Nos queda esperar a que busquen alguna salida para acabar con los botellones", concluyó uno de los toledanos afectados.

**▼ POLICÍA LOCAL**

**Denuncias por incumplimiento de horario**

La Policía Local de Toledo ha denunciado a las terrazas de verano de Safont y del Paseo del Miradero por incumplimiento del horario de cierre y por la carencia de las preceptivas licencias de apertura. Según informaron fuentes del Ayuntamiento toledano, las terrazas de Safont fueron denunciadas a las 4:30 y a las 6:16 horas de la madrugada del sábado, mientras que la del Miradero fue denunciada a las 6:40. Su horario de apertura como bares especiales para el periodo de verano, contempla-

do por la Consejería de Administraciones Públicas, establece las 4:00 de la madrugada como límite para el cierre de dichos establecimientos. El Ayuntamiento informó que, tras esta denuncia se abrirá un expediente administrativo contra estos establecimientos, que puede conllevar desde la imposición de sanciones económicas por la vulneración del horario de cierre hasta la clausura de los mismos por carecer de licencia de apertura hasta que sus propietarios la presenten

■ **CRUZ ROJA** FUNCIONA DESDE EL PASADO AÑO

## Teleasistencia Domiciliaria recibe el Certificado de Calidad AENOR

**LA TRIBUNA**  
Toledo

El proyecto de Teleasistencia Domiciliaria de la Cruz Roja de Castilla-La Mancha ha recibido el certificado de Calidad Aenor según la nueva norma internacional Unc-En Iso 9001:2000, de manos de la Asociación Española de Normalización.

Desde el pasado año, el servicio de Teleasistencia Domiciliaria de Castilla-La Mancha está desarrollando e implantando un sistema de gestión que facilite y permita la mejora continua de la prestación de este servicio a los más de 7.500 usuarios actuales a través de los casi 5.800 terminales instalados en toda la comunidad de Castilla-La Mancha.


**9.000 USUARIOS**

Una cantidad que la Consejería de Bienestar Social quiere aumentar este año con la renovación, recientemente, del convenio de colaboración entre la propia consejería y Cruz Roja Española, llegando a los 7.200 terminales y los 9.000 usuarios.

La calidad del trabajo del personal técnico y voluntario de Cruz Roja Española, como organización encargada del desarrollo del servicio, así como el esfuerzo realizado para establecer criterios comunes de intervención en todas las comunidades autónomas han sido aspectos determinantes en la concesión de este certificado de calidad, que supone para los usuarios, personas mayores principalmente, una garantía de buena atención y funcionamiento ahora y en el futuro.

Así mismo, esta certificación de calidad convierte a Cruz Roja Española en la primera organización de España que desarrolla este servicio siguiendo todos los requisitos exigidos por la nueva norma internacional UNE-EN ISO 9001:2000.

Actualmente, el proyecto de Teleasistencia está implantado en quince comunidades autónomas en un total de 46 provincias, siendo Toledo la ciudad española en la que se realizó la primera experiencia de teleasistencia hace doce años.



# MÁRMOLES ESCUDERO

TODA CLASE DE TRABAJOS EN MÁRMOL,  
GRANITOS NATURALES, TERRAZOS  
Y PIEDRA ARTIFICIAL

Avda. de la Constitución, 18  
Tel. / Fax: 926 56 86 00 - Part. 926 56 80 81  
PEDRO MUÑOZ (C.Real)

¡BUENA SUERTE!

La  Primitiva



**LAS IMÁGENES DEL DÍA**



**Un bache no se quita con parches**

Barbara Mariscal

La calle Tiétar será una de las beneficiadas de la inversión que el Ayuntamiento va a realizar para llevar a cabo el acerado de numerosas calles del barrio de Santa María de Benquerencia. Aun así, hace falta que se lleve a cabo una obra de pavimentación en la carretera, porque no sólo basta los parches que se ponen cada cierto tiempo. No sabemos si estas obras entrarán dentro de la "operación asfalto" anunciada por el Ayuntamiento, no estaría de más.



B. Mariscal

**Ya hay paseo**

El paseo del Parque de la Luz ya está listo para que lo disfruten todos aquellos que quieran pasarse a dar una vuelta por él. Hace ya tiempo que se hicieron las obras con las que el Ayuntamiento respondía a una de las grandes demandas de los vecinos. El suelo está completamente embaldosado para que los viandantes no tengan ningún problema al pasear por allí. Además, continuando con las obras de acondicionamiento del parque se han instalado bancos, que permitirán disfrutar igualmente de las vistas de una forma más descansada.



B. Mariscal

**Queda muy poco**

El barrio del Polígono tendrá en breve un nuevo parque, muy cerquita del Parque de la Luz. Ya lo anunció en su día la presidenta de la Junta de Distrito, María del Mar López Brea, y el anuncio es ya una realidad. Las obras van "viento en popa" y pronto, los más pequeños del barrio podrán disfrutar de un nuevo espacio para distraerse, jugar con sus amigos y montarse en los columpios. Además, estará preparado para que los papás descansen.

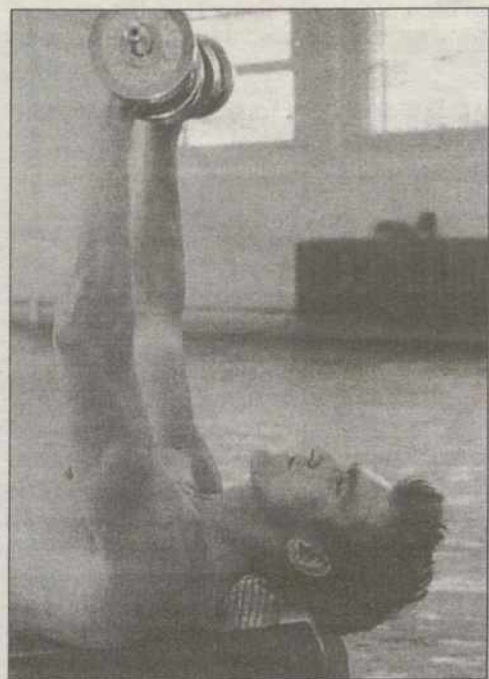


B. Mariscal

**Hace falta un arreglito**

El paseo que está pegado a la Avenida del Tajo, en el barrio del Polígono, necesita un arreglito -no es porque lo digamos nosotros, la foto de nuestra reportera gráfica lo demuestra-. Al parecer, el Ayuntamiento tiene previsto hacer una gran inversión en esta zona, pues falta hacer. Esperemos que no tarde mucho porque esta es otra de las demandas de los vecinos del barrio.

**TENDENCIAS**



**Resiste y vencerás**

Cuando se habla de resistencia se piensa en corredores de fondo obligándose a traspasar la barrera del dolor o en ciclistas en el tour de Francia escalando los puertos alpinos mientras las piernas trabajan pistones de una máquina de vapor.

Pero resistencia no es una palabra reservada sólo a los atletas; también debe hacerse con un hueco en tus entrenamientos. La mayoría de la gente está mejor dotada o bien para actividades de potencia -como el sprint- o bien para las de resistencia -como las carreras de fondo-.

Se trata de algo incluido en los genes y que depende de la relación entre fibras musculares de contracción rápida y lenta.

Pero olvida el mito de que los atletas resistentes en particular, los corredores de fondo africanos -po-

seen cierta ventaja psicológica sobre el resto-. "No hay en ello ningún secreto", dice el antiguo campeón mundial de los 5.000 metros, Yobes Ondieki, "entrenamos duramente y obtenemos resultados". Todos tenemos la capacidad de aumentar nuestros niveles de resistencia, aunque no es sencillo. Su precio es compromiso total. Consejos y sugerencias de Ricardo, del Gimnasio Imperial de Toledo.



Félix Ramiro

MARTES  
7 de agosto de 2001

■ **INFRAESTRUCTURAS** DESDE 1998 SE HAN COLOCADO 67.176 METROS DE RED QUE ESTE AÑO ABASTECERAN A UNOS 9.000 CLIENTES

# El 40 por ciento de las viviendas de Talavera cuentan ya con gas natural

La empresa responsable se encuentra valorando en la actualidad su instalación en el casco antiguo

G.GONZALEZ  
Talavera

Alrededor del 40 por ciento de las viviendas de Talavera contarán a partir de este invierno con el servicio de gas natural. Según los datos facilitados por la empresa Gas Castilla-La Mancha, responsable del servicio en la ciudad, unas 9.000 viviendas disfrutarán de estas instalaciones durante la próxima temporada. De estos clientes 7.664 tienen en la actualidad este recurso en sus domicilios, mientras que en el resto de viviendas hasta las nueve mil se espera su puesta en marcha con la llegada del frío.

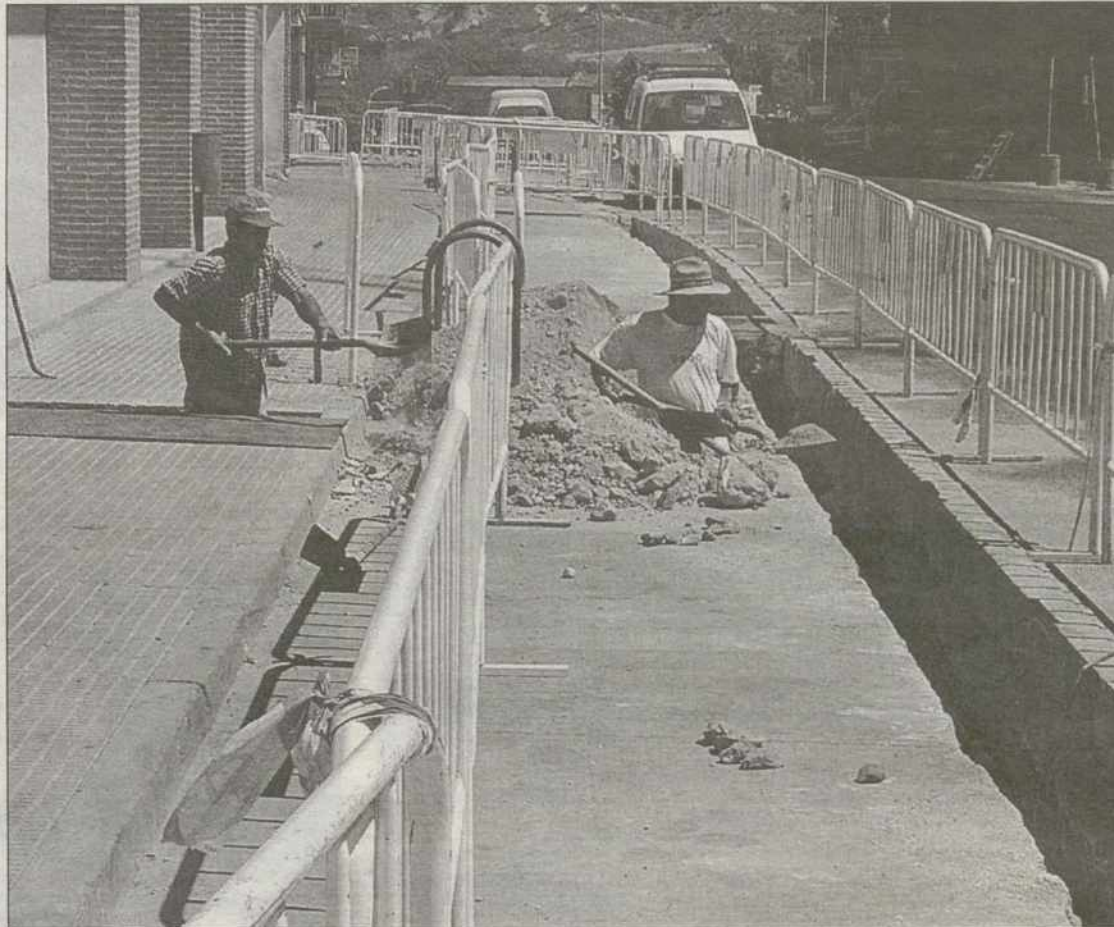
A juicio de los responsables de la empresa instaladora, el servicio de gas natural está "prácticamente canalizado". Sirva como dato, además, que en la provincia de Toledo, la ciudad de Talavera es la que cuenta con mayor grado de penetración.

Aunque las previsiones iniciales, desde el comienzo de la instalación en el año 1998 -el primer cliente, ubicado en la carretera de Calera, número 2, cuenta con el servicio desde el 19 de septiembre de ese año- apuntaban a unos 7.000 clientes y ocho kilómetros de red a construir, las cifras actuales arrojan otros datos que demuestran el éxito de implantación de este recurso natural en las viviendas talaveranas. Mientras que el número de contratos estimados se ha visto superado en dos mil, el número de metros necesarios no supera los 70.000 de una red que cuenta con cerca de 1.000 acometidas. En estos momentos las obras de canalización de la red de gas natural se están ejecutando en las calles San Clemente, Adalid Meneses, Mula y Rafael Morales.

## PUNTOS DE ENTREGA

Los puntos de entrega de gas natural actualmente en servicio están ubicados en la zona del cementerio y en la zona de acceso por la carretera de Madrid, a los que habrá que sumar próximamente una nueva estación de regulación y medida ubicada en la carretera de Los Navalmorales próxima al barrio de Santa María, según ha indicado uno de los técnicos de instalaciones de la empresa responsable.

Además de los domicilios y viviendas particulares el servicio de gas natural abastece a diversos edificios talaveranos como la Universidad, tres hoteles, cinco colegios y pequeños establecimientos industriales. A ellos hay que añadir las 16 salas de calderas que han sido transformadas a lo largo de estos tres años y que en la actualidad utilizan el gas natural en lugar de gasoil.



Actualmente las obras se están llevando a cabo en la calle de San Clemente

VADERO



Las obras de instalación comenzaron a ejecutarse en 1998

VADERO

## PROYECTOS

Torreherro, el Casco y la periferia, entre los proyectos más inmediatos

El barrio de Patrocinio es uno de los puntos elegidos por la empresa responsable de la canalización e instalación del gas natural para el futuro más inmediato. Según las previsiones, todo apunta a que a partir del próximo mes de septiembre comiencen a ejecutarse las obras de construcción de la red que transporte este recurso natural hasta el barrio talaverano, si bien la urbanización ubicada en esta zona de la periferia de Talavera ya cuenta con las instalaciones necesarias para su puesta en marcha. Otro de los puntos en los que Gas Castilla-La Mancha comenzará a trabajar en breve será en el polígono de Torreherro, donde en la actualidad una sola empresa cuenta con el recurso natural. Dentro de la ciudad el proyecto para la futura instalación abarca la zona del casco antiguo. En este sentido, el técnico de instalaciones de la empresa responsable ha asegurado que las calles San Sebastián y Hospital, que forman parte del patrimonio histórico están pendientes de la licencia de obras para comenzar a ejecutar la canalización de la red de gas natural. Sobre esta zona del casco viejo la empresa Gas Castilla-La Mancha se encuentra realizando una valoración con el fin de analizar el interés comercial que puede tener, además de las valoraciones que se están llevando a cabo junto al Ayuntamiento para ver cómo se pueden ejecutar los trabajos de forma que puedan respetarse las fachadas. Otras zonas que se perfilan como próximos destinos son las urbanizaciones, en este caso todo dependerá del interés que demuestren los habitantes de estas zonas.

## CIFRAS

### 67.176 METROS

Cantidad total de metros de red construidos en la ciudad desde el inicio de las obras en el año 1998.

### 1.000 ACOMETIDAS

Es el número de acometidas que se contabilizan en Talavera.

### 7.664 VIVIENDAS

Es el número de clientes que en la actualidad cuentan con gas natural en su domicilio.

### 9.000 VIVIENDAS

La cantidad total de viviendas que a partir de este invierno contarán con las instalaciones de gas natural.

### 3 AÑOS

El tiempo que ha pasado desde el comienzo de las obras de canalización de la red de gas natural.

### 3 PUNTOS DE ENTREGA

Serán en breve el número de estaciones de regulación y medida ubicadas en la zona del cementerio, la carretera de Madrid y de Los Navalmorales.



■ **FERIAS** EL SALON CONTARA CON LA PRESENCIA DE 18 EXPOSITORES Y MÁS DE VEINTE MARCAS COMERCIALES

# La II Feria del Automóvil está al completo de inscripciones

La celebración de la feria coincidirá con los populares festejos de San Mateo

LA TRIBUNA  
Talavera

La II edición de la Feria del Automóvil que se va a desarrollar en el pabellón ferial de Talavera desde el 21 al 23 de septiembre tiene ya completada la inscripción de participantes, según ha confirmado el gerente del Patronato Ferial, Felipe Granados, en declaraciones a Europa Press.

Según Granados, en esta ocasión se ha alcanzado la ocupación total de los 6.000 metros cuadrados del pabellón ferial. El presupuesto superará los nueve millones de pesetas y van a participar un total de 18 expositores y más de 20 marcas de automóviles y motocicletas.

El gerente indicó que tras la enorme aceptación de esta muestra el año pasado, la mayoría de los expositores pidieron más metros para sus stands, algo imposible ya que el pabellón ferial no dispone de más espacio. En este sentido, señaló que durante todo el año ha habido reuniones con el sector con la idea de mejorar este evento algo que se podrá llevar a cabo con la construcción del nuevo recinto ferial donde habrá más metros para expositores.

Finalmente, apuntó que para futuras ediciones existirá la posibilidad de contar con vehículos industriales, sector muy interesado en participar en la feria y comentó la intención del Patronato de establecer esta muestra cada dos años para no hacerla coincidir con la Feria del Automóvil de Madrid y Barcelona.



El actual pabellón ferial se utilizará hasta que comiencen las obras de construcción del nuevo

## AL DETALLE

EXPOSITORES	NUEVO RECINTO	FUTURO
El presupuesto de la segunda feria del automóvil superará los nueve millones de pesetas y contará con la participación de un total de 18 expositores y más de 20 marcas comerciales de automóviles y motocicletas.	La mayoría de los expositores demandan más espacio después del éxito de la edición celebrada el pasado año de esta feria, pero la petición sólo se podrá satisfacer cuando esté disponible el nuevo recinto ferial.	Para futuras ediciones de la Feria del Automóvil el Patronato estudia la posibilidad de contar con vehículos industriales, ya que se trata de un sector que se ha mostrado muy interesado en participar en esta actividad ferial.



Ayuntamiento

## MUNICIPAL

### La Comisión de Gobierno estudia la creación de un centro empresarial

LA TRIBUNA  
Talavera

El proyecto de creación de un Centro de Iniciativa Empresarial de Economía Social será uno de los asuntos que dicte hoy la Comisión Municipal de Gobierno en su habitual sesión semanal.

El proyecto responde a una iniciativa conjunta de los concejales de Desarrollo Económico y Relaciones Institucionales, Tirso Lumberas, y de Educación y Participación Ciudadana, Jerónimo Martín de Bernardos. Entre otras cuestiones, se abordará también el pliego de condiciones para adjudicar por procedimiento abierto y tramitación de urgencia la adquisición de cuatro automóviles que se van a destinar a la utilización de diferentes servicios municipales.

■ **SOCIEDAD** LA COALICION INSISTE EN LA NECESIDAD DE QUE SE REALCEN LOS PASOS ANTES DE QUE COMIENZE EL CURSO ESCOLAR



IU critica que se estén repintando los pasos de peatones

## IU alerta de la urgencia de mejorar los pasos de peatones de avenidas

LA TRIBUNA  
Talavera

La formación política Izquierda Unida ha alertado de la urgencia con que a su juicio se debe acometer la mejora de los pasos de peatones, cuestión que viene constituyendo una demanda insistente que mantiene desde hace meses. En un comunicado hecho público ayer por el coordinador local de la coalición, Emilio Sales, se reitera esta necesidad de que se mejoren los pasos de peatones, principalmente los situados en las avenidas de Pío XII, Francisco Aguirre y Juan Carlos I. "La cantidad de accidentes ocurridos inducía a tomar medidas y una de las posibles era la de realzar dichos pasos, como se ha hecho en la avenida de la Constitución", apunta el máximo responsable de IU en el citado comunicado.

Esta formación se queja de que

### ESTUDIO

IU duda de que haya una respuesta "clara y convincente" sobre la desaparición de una parte del Estudio de Tráfico

se ha olvidado una cuestión que hubiera podido tomarse en poco tiempo y que al mismo tiempo habría supuesto un gasto mínimo. "Parece ser", continúa Sales, "que se ha olvidado y aprovechando que sobra algo de pintura se están volviendo a repintar los mencionados pasos". De esta forma IU critica los trabajos que se están realizando en los últimos días de reposición de la pintura de los pasos de peatones, ya que teme que se acometan los trabajos

esperados cuando ya se haya iniciado el curso escolar y con ello se haya incrementado tanto la circulación como la densidad de peatones en las citadas avenidas. Por ello IU se pregunta si serán necesarios nuevos accidentes para que se tomen las medidas de mejora de los pasos de peatones, al tiempo que aprovecha también para referirse al Estudio sobre el tráfico.

En este sentido, recuerda que el estudio "se presentó con la pompa habitual" a principios del mes de junio, aunque sin embargo no ha podido ser valorado por la comisión de seguimiento creada al efecto "por la anecdótica misteriosa desaparición de parte del documento". "Evaporación", remata el comunicado remitido ayer por IU, "de la que mucho nos tememos no habrá respuesta clara y conveniente".

MARTES  
7 de agosto de 2001

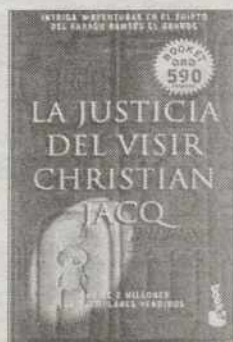
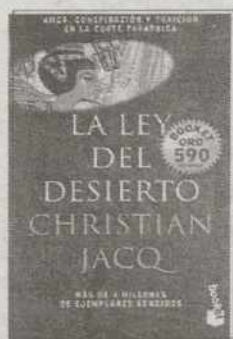
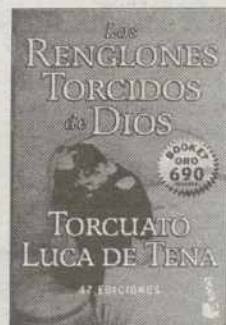
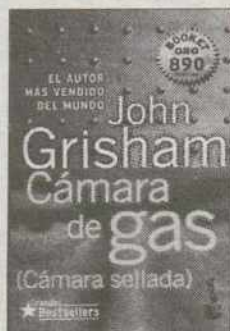
MARTES  
7 de agosto de 2001

# Los libros más leídos...

# COLECCION

# BOOKET

# ORO



## ...a precios increíbles



Una obra que pone de manifiesto el gran debate sobre la "Pena de Muerte".

Una gran novela llevada al cine por Coppola

A partir del domingo  
12 de agosto  
por 275 pts periódico,  
suplementos  
y un magnífico libro

Primera entrega  
Domingo, 12 de agosto

## LaTribuna

DIARIO INDEPENDIENTE

Corre a tu quiosco antes de que desaparezcan



Con la garantía de Planeta

## CITAS CULTURALES

### MÚSICA

#### ■ Ferias y fiestas Toledo 2001

A partir del 14 de agosto, Rocío Durcal, los Panchos, El lebrijano, Manolo Escobar, Papá Levante y Los españoles.

#### ■ Los Españolísimos

Conciertos en agosto. 10 de agosto en San Martín de Pusa.11 en Seseña. 12 en Valmojado.

### ESTA NOCHE TOCA

#### ■ Septiembre

Las actividades vuelven el 1 de septiembre con rutas dramatizadas, Scalextric, deportes y representaciones.

Ese mismo día, en la Plaza del Ayuntamiento, Grupo Nedjma.

Viermes 7: Asoc. Amigos del deporte y Nuevas tecnologías.

## CINES

### TOLEDO

#### MULTICINES M<sup>a</sup> CRISTINA

##### SALA 1

Cerrada por vacaciones

##### SALA 2

EL BOSQUE ANIMADO 6.00-8.30

OPERACION SWORD FISH 22.50

##### SALA 3

GENTE PEZ

6.00, 8.30 Y 10.50

##### SALA 4

TUNO NEGRO

18.00, 20.10 Y 22.50

#### MULTICINES MAYORAL

##### SALA A

PARQUE JURÁSICO III

18:00 - 20:20 y 22:50

##### SALA B

SHREK

18:00, 20:30 Y 22:50

##### SALA C

SOCORRO, SOY UN PEZ 6.00 Y 8.30

##### SALA D

REPLICANT

18.00, 22.20 Y 22.00

Miércoles, día del espectador: 500 pesetas.

### TORRIJOS

#### MULTICINES BENIDORM

##### SALA A

PEARL HARBOR 6:45, 9:45 Y 10:00

##### SALA B

PATA NEGRA 10:15

RUGRATS EN PARÍS 7:45 Y 10:00

Lunes y martes día del espectador: 500 pesetas.

### TALAVERA

##### SALA 1

TINTA ROJA 17.00

EL BOSQUE ANIMADO 19.00 - 21.00 - 23.00

##### SALA 2

#### EL EMPERADOR Y SUS LOCURAS

17.00 - 19.00

#### PEARL HARBOR

21.30

#### SALA 3

OPERACION SWORDFISH

17.00 - 19.00

#### EL DIARIO DE BRIDGET JONES

21.00 - 23.00

### MULTICINES CINEBORA

#### SALA 1

PARQUE JURÁSICO 3

17.00 - 20.00 - 22.45

VIERNES Y SABADO.- 00.45

#### SALA 2

A POR TODAS

17.00 - 20.00 - 22.45

VIERNES Y SABADO.- 00.45

#### SALA 3

TUNO NEGRO

17.00-20.00-22.45

VIERNES Y SABADO.- 00.45

#### SALA 4

SOCORRO SOY UN PEZ

17.00-19.00

PLANES DE BODA 21.00 - 23.00

VIERNES Y SABADO.- 00.45

#### SALA 5

SHREK

17.00-19.00 - 21.00 - 23.00

#### SALA 6

GENTE PEZ

17.00-19.00 - 21.00 - 23.00

#### SALA 5

OPERACION SWORDFISH

17.00-19.00 - 21.00 - 23.00

#### SALA 6

RUGRATS EN PARÍS

17.00-19.00

EL DIARIO DE BRIDGET JONES

21.00-23.00 SIN VERGUENZA 21.00-23.00

## CONVOCATORIAS

#### ■ Curso de verano en la UCLM

"Juderías y sinagogas de la Sefarad Medieval", del 10 al 14 de septiembre.

#### ■ Curso de verano del Laboratorio Teatral Tespis

Técnica vocal, del 16 al 31 de julio. Información: Avenida Reconquista, 4. Tf: 925 25 77 74.

#### ■ Consuegra

"Diverplaza" para los más jóvenes, entre 6 y 11 años, los domingos del verano.

Taller de animación a la lectura, comienza en agosto, hasta el comienzo del curso, dirigido a los más pequeños.

Taller de medioambiente, para jóvenes hasta 14 años, tendrá actividades hasta el comienzo del curso.

## EXPOSICIONES

### TOLEDO

#### Museo Sefardi

\* Exposición didáctica bajo el título "Objetivo: salvar a Fox" del colegio Alfonso VI

#### Local de Intermon.

\* Exposición de artesanía con productos manufacturados del Tercer Mundo.

#### Escuela de Arte de Toledo

\* Exposición de artistas toledanos "Colectiva Grupo B".

#### Centro de Arte "Julán Simón", Plaza San Vicente

\* Exposición de pintura permanente.

#### Centro Cívico de Buenavista

\* Exposición de pintura al aire libre.

#### Mezquita de Tomerías

\* XV Concurso de diseño aplicado a la artesanía de Castilla-La Mancha. Hasta el 31 de agosto

#### Bar El Último

\* Exposición de pintura de Juanjo Gamarro. Durante este verano.

#### Círculo de Arte

\* Exposición "La Playa". Durante mes de julio, en la iglesia de San Vicente.

#### La Galería, calle Alfonso XII, 24

\* Arte peruano contemporáneo, exposición colectiva de 22 artistas, hasta el 10 de agosto.



## MONUMENTOS

### TOLEDO

#### Museo de Santa Cruz

Miguel de Cervantes, 3. Tfno 925 22 10 36

#### Museo de Arte Contemporáneo

Bulas viejas, 15. Telf. 925 22 78 71

#### Museo de los Concilios

San Clemente, 4. Telf. 925 22 78 72

#### Taller del Moro.

Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 15

#### Casa Museo del Greco

Samuel Levi 3. Telf. 925 22 40 46

#### Monasterio de San Juan Reyes.

Reyes Católicos.21 Telf. 925 22 38 03.

#### Museo de la F. Duque de Lerma.

Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51

#### Museo de Santo Domingo el Antiguo

Plza Sto Domingo el Antiguo tfo: 92522 29 30

#### Museo Sefardi -Sinag. del Tránsito

Samuel Levi 3. Telf. 925 22 38 65

#### Museo de Tesoro Catedralicio

Catedral, Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.

#### Parroquia de Santo Tomás

Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98

#### Sinagoga Santa María Blanca

Reyes Católicos. 4 Telf. 925 22 72 57

#### Museo del ejército

Cuesta de Carlos V. Telf. 925 22 16 73

### TALAVERA

#### Museo de cerámica Ruiz de Luna.

San Agustín el Viejo, S/N. Telf. 925 44 20 00.

### EL TOBOSO

#### Casa Dulcinea

José Antonio, s/n. Telf: 925 19 72 88

### GUADAMUR

#### M. de costumbre y artes populares

Ermita de San Anton Telf: 925 37 03 01

#### ESQUIVIAS

#### Casa Cevantes

Plaza de ervantes. s/n. Telf 925 54 46 32

#### ILLESCAS

#### Hospital Ntra. Sra. de la Caridad

Cardenal Cisneros 2 Telf: 925 51 16 25

#### CONSUEGRA

#### Museo Arqueológico (Plaza de España)

#### VILLACAÑAS

#### Museo e la Tía Sandalia Telf. 925 16 04 28

#### Museo del Silo

Sol s/n Telf 925 16 04 28

#### NAVAHERMOSA

#### Museo etnológico

Telf 925 41 01 11

#### MOHEDAS DE LA JARA

#### Museo C.M del juguete.

5. Tfno. y fax. 925 44 20 00.

## TELEVISIONES LOCALES

### TELE TOLEDO

08:00	Telegenda	18:00	Dibujos animados
10:00	Informativo	18:30	Serie: La Pandilla
11:00	Local de Noche	19:00	Las recetas de...
12:00	Tu futuro con I. N.	19:15	Local Musical
12:30	Teletienda	20:15	Parques naturales
13:00	Noche de misterio	21:00	Toledo al Día 2
15:00	Meridiano 0	22:00	Las tertulias de Venta de Aires
15:30	Andalucía	24:00	Toledo al Día 3
16:00	Maravillas del mundo	01:00	Local de Noche
16:30	Matemáticas	02:00	Programación variada
17:00	Serie: El secreto de las piedras		

### CANAL DIOCESANO

16:00	Santos de Nuestro tiempo
17:00	Pequeño Jesús
17:30	Los guardianes de la Historia
18:00	Santa Misa
19:00	Nuestra fe en vivo
20:00	7 Días de la Iglesia
21:00	Cultura de la vida
22:00	La tierra de la esperanza
21:30	La comunicación en la familia
22:00	7 Días de la Iglesia
23:00	El taller del carpintero

### LOCALIA TELEVISIÓN

08:00	Taquicardia	18:30	Versión Integra
09:00	Local de Música	19:00	Escenarios
10:00	Promos	19:30	Local de Música
10:30	Dibujos Animados: Tiranosaurus Rex Hattori el Ninja Transformers	20:30	Noticias Toledo
12:00	Telenovela	21:00	Noticias Localia
13:00	Versión Integra	21:30	V. Ciclista a Toledo
13:30	Serie: El Super	22:30	Local de Música
14:00	Promos	23:30	Promos Toledo
14:30	Noticias Toledo	23:50	últimas noticias
15:30	Taquicardia	00:00	Cine: "Rey rojo caballero blanco"
16:30	Serie Saint Tropez	02:00	Cierre
17:30	Telenovela		

**La Tribuna**

**El dial de Toledo**

88.0 89.0 90.0 91.0 92.0 93.0 94.0 95.0 96.0 97.0 98.0 99.0 100.0 101.0 102.0 103.0 104.0 105.0 106.0 107.0

91.9 RCM 92.9 GADDA 93.6 SER M-00 94.2 10 PRINCIPALES 95.1 CADENA DUAL 97.1 COPE 98.3 Radio 100.5 RNE 101.5 Onda Cero 104.5 RADIO AOU

## EDITORIAL

## Colaboración

Los temores expresados por Xabier Arzalluz y a la vez su reiterada insistencia en la "verdadera liberación" del País Vasco, dos días después de la reunión mantenida entre los responsables de Interior español y vasco, no vienen sino a confirmar el escepticismo con que hay que acoger los resultados del encuentro entre Mariano Rajoy y Javier Balza. Una entrevista con temas de enjundia sobre la mesa con el título genérico de *paz en el País Vasco* e importantes epígrafes, uno de los cuales se circunscribe a algo tan simple y necesario como la colaboración policial. Es más que evidente que la derrota de ETA pasa —además de por seguir plantando cara a los violentos en la calle— por una coordinación policial entre las diferentes fuerzas, que en numerosas ocasiones ha quedado en evidencia. Hoy deteriorada, por no decir en punto muerto, esta colaboración entre la Guardia Civil, la Policía Autónoma Vasca —la Ertzaintza— y el Cuerpo Nacional de Policía, requiere

### La derrota de ETA pasa por una coordinación entre las diferentes fuerzas

a la vez ciertas pautas comunes entre las administraciones de las que dependen. Es algo tan obvio, que vuelve a situarnos en el punto de partida: una derrota policial pero también política, algo a lo que el nacionalismo vasco está haciendo oídos sordos, abriendo frentes que restan más que suman. La misma sociedad vasca cree más prioritario el fin de ETA que el debate sobre la soberanía, según el último sociómetro del Gobierno vasco. Y ayer sin ir más lejos, el sindicato mayoritario de la Ertzaintza, ERNE, pedía una mayor coordinación a los ejecutivos español y vasco, después del brutal ataque selectivo a dos agentes este fin de semana. Las manifestaciones de su portavoz no pueden ser más elocuentes en el reconocimiento de que en ocasiones la lucha de la policía vasca contra la *kale borroka* se guía más por la improvisación que por otra cosa; y en el reconocimiento también de que falta una estrategia previa para frenar a los violentos. Previa y por supuesto coordinada.

Es de suponer que las suspicacias internas entre los propios cuerpos policiales están hoy —a diferencia de hace ya unos años— superadas, por lo que esta reclamada coordinación inter-institucional es una pelota que sigue estando en el tejado de algunos señores del PNV, y en su empeño por callar cuando se piden compromisos, y en hablar cuando se hace necesaria la prudencia.

## LA TRIBUNA DE TOLEDO

Nº 1.337 Año V  
Depósito Legal: TO-1903-1997  
EMPRESA EDITORA  
PUBLITO S.L.

**DIRECTORA:** Marisa García Carrereiro **DIRECTOR TOLEDO:** Eugenio Julio Vicente Vázquez **REDACTORA JEFE:** Mónica Mariscal Contreras **REDACTORA JEFE TALAVERA:** Carmen Sánchez Jara **REDACCIÓN TOLEDO:** Federico Frutos, Ramón de Juan García, Rosa de la Peña, David Revenga y Arsenio Ruíz Castellanos **REDACCIÓN TALAVERA:** Raquel Jiménez Ferrero y Gemma González Sansegundo **FOTOGRAFÍA TOLEDO:** Yolanda Lancha **AGENCIAS INFORMATIVAS:** Efe, Fax Press y Mencheta **COORDINADOR DE EDICIONES:** Diego Farto San José **DIRECTORA GERENTE:** Carmiña Camacho Ayuso **DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN:**

Lucía Villa Gutiérrez **REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN, SUSCRIPCIÓN Y PUBLICIDAD:** C/ Donantes de Sangre, número 1, 3º A, 45005 TOLEDO. Teléfonos: 925 256800, 925 256851 y 649981901. Fax: 925 257089 **JEFE DE PUBLICIDAD:** Miguel Ángel Santamaría García **DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:** José Ignacio Castillo Díaz **DEPARTAMENTO DE DISEÑO:** David Rebato Santos **PUBLICIDAD NACIONAL:** Globalia. Juan Ignacio Luca de Tena, 7. 28027 Madrid. Teléfono: 91 3399071 **DIRECTOR GENERAL:** Ángel Domenech **DIRECTOR COMERCIAL PRENSA:** Jaime Luca de Tena **DIRECTOR PUBLICIDAD PRENSA LOCAL:** César Pérez **IMPRIME:** Lozano Artes Gráficas S.L., Polígono Larache. Ciudad Real. @ **E-MAIL:** tribuna@diariolatribuna.com.



FIRMA INVITADA JOSÉ ESTEBAN CHOZAS

## Lo moderno y lo cutre, ese gran dilema

Hace unos días, el concejal del PSOE en el Ayuntamiento de Toledo, D. Roberto López, acusaba de cutre y mediocre, la postura de IU sobre el proyecto de la Vega Baja, que con tanto ardor defiende ahora el Partido Socialista.

Y a uno le entra la eterna duda existencial de lo moderno, la moda, lo cutre y lo mediocre.

Y en esa duda a uno le vienen algunas preguntas que le dejan perplejo: ¿Tal vez lo moderno y la moda es sinónimo de chanchullo, ocultismo, y favoritismo y lo cutre y lo mediocre de ética, de honradez, de transparencia?

Lo moderno sería adjudicar, mediante el plagio de un libro un concurso para

participar en una empresa. Lo cutre será denunciarlo y que, al cabo de unos días, te cesen como consejero.

A lo mejor lo moderno es comprar en el Corte Inglés el último libro de Ana Rosa Quintana, y lo cutre comprar La Caverna de José Saramago en la Librería Hoja Blanca, por ejemplo.

Y si nos referimos a moda, es cutre comprarse un traje en Modesto Nieto, por poner un ejemplo y es moderno, perdón, moderno, en una Boutique de esos grandes almacenes.

Y por seguir con ejemplos del Urbanismo, será cutre defender una zona de expansión de futuro para la Universidad, y lo moderno diseñar vías tipo embudos, o con enlaces extraterrestres.

Tal vez lo moderno sea asesorar proyectos inmobiliarios que persiguen "gran-

des negocios" urbanísticos con la excusa de instalar Parques Temáticos, y lo cutre desmascararlos. Sin duda será moderno oponerse a la construcción de viviendas sociales en todos los barrios de Toledo, o mentir, sin ningún rubor, diciendo que las viviendas de la Vega Baja costarán nueve millones, tal y como se diseña la operación urbanística, y lo cutre es defender que se permute terreno con la Junta de Comunidades para que se construyan en todos los barrios (La Legua, Azucaica, Valparaíso, Vega Baja, Casco Histórico).

Efectivamente, lo moderno será dar privilegios a la escuela y la sanidad privada, lo cutre reclamar dotaciones públicas de calidad para disfrutar de todos y todas los toledanos.

Lo cutre y lo moderno es el gran dilema del verano.

**Portavoz de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de Toledo**



NADA DE PARTICULAR JESUS MORALES

## La comida basura

Así que ya tenéis vuestro Macdonald, ya podéis hartaros de comida basura gringa como soléis hartaros también de cine basura gringo, sin ningún género de dudas lo más visible de la calderilla gringa. Ya veis, el cine y la comida son dos de las cosas en las que se nota más el poderío de la metrópoli; desde luego hay materias más importantes y de mayor enjundia, pero la comida y el cine gringos están cada día más presentes en nuestras vidas de colonizados.

Ya podéis celebrar el cumpleaños de vuestros niños en esos lugares que sin ningún rubor llaman restaurantes para que se pongan ciegos de grasas animales polisaturadísimas e hidratos de carbono sin ton ni son. Los dos gigantes de la fast food (comida rápida) USA están ya en Talavera, los dos paladines de la garbaje food (comida basura) se encuentran en nuestra ciudad para alegría y disfrute de chicos y grandes. ¡Aleluya! (El otro, ya se sabe, es el rey de la hamburguesa; ese rey de la Gran República que se instaló entre nosotros hace ya un tiempo).

¿Y el cesante qué? Bueno, el cesante se deja caer de vez en cuando por allí, por dos razones fundamentalmente, porque es un tipo esencialmente contradictorio y le encanta gozar de sus contradicciones y, por otro lado, porque vive en el mundo y un tipo al que le interesa la gastronomía y que escribe sobre ella de vez en cuando no puede dejar de saber y conocer qué es lo que come tantísima gente en España. Afortunada o desgraciadamente al día de hoy hay cosas que no se pueden soslayar si se quiere estar al cabo de la ca-

lle de lo que es la vida en el país; igual que es imprescindible haberse dado una vuelta por Internet o conectado en un chat, es absolutamente necesario haber probado, siquiera haya sido una vez, una hamburguesa gringa de esas. Hace unos años el maestro Néstor Luján hacía alarde de haber vivido feliz bebiendo sólo media cocacola en toda su vida, pero aunque parezca mentira, desde que el maestro dijo aquello muchas cosas han cambiado y el monstruo de la globalización avanza sin parar. Por cierto, ya que estamos metidos en harina el cesante quiere decir, una vez que haya quedado claro que las patatas fritas de las hamburgueserías no tienen ni punto de comparación con las que se frien con aceite de oliva, que las patatas fritas decía, de Burger King son infinitamente mejores que las de Macdonalds, por mucho que ésta cadena tenga por bandera que son las mejores las suyas; por lo menos en lo referente al establecimiento talaverano las patatas fritas macdonaldianas se sirven frías, correosas y sin gracia ninguna. ¿Y respecto a los bocadillos qué? Respecto a las hamburguesas pocas diferencias hay, en un sitio se llaman de una manera y en el otro de otra, pero en lo sustancial la cosa es la misma con parecido pepinillo, idéntico ketchup y repetida mostaza. Ya podéis ir al macdonal o al burgerquín, la vida es mucho más hermosa. Esta semana el cesante ha estado por Los Sifones y ha visto que se ha instalado allí un campamento de nómadas. Estupendo. También ha visto que los gamberros del 'esprai' se lo pasan bomba pintando de diversos co-

lores las banderitas que también hay pintadas en el espantoso monumento del club de leones. Hombre, se trata de algo que habría que vigilar, más que nada porque a esos gamberros les puede dar por pintarrajear algún otro monumento de más valor artístico.

El cesante comprueba como últimamente los políticos talaveranos están cada día más impermeables a las críticas, los comentarios o sencillamente las alusiones que de ellos se hacen en los medios de comunicación locales: No sabe muy bien por qué será, tal vez porque al cabo del tiempo han comprobado que las diatribas de papel no hacen demasiado daño. Lejos quedan los tiempos en los que lo que escribía desde, por poner un ejemplo, una covachilla, era comentadísimo en los círculos político-periodísticos de la ciudad; amigo es indudable que la prensa local y sus comentaristas están, estamos, piensa el cesante, de capa caída.

Y como es natural no queda más remedio que terminar con el asunto del Prado. Nada de particular hay que señalar esta semana a no ser el constatar que la señora de los servicios del Prado tiene una paciencia digna del santo Job y más. El otro día, el pasado jueves, en la calle, es decir en pleno jardín uno de los habituales colgados le gritaba ¡a ella, a la señora! que iba a dar una queja de su trabajo porque si tal y porque si cual y que él sabía muy bien cuales eran las obligaciones de la señora y que si la iba a denunciar y esto y aquello. Ya ven, para mear y no echar gota. ¿Y la vigilancia del parque? Para no muy tarde, hijo, para no muy tarde...

## LA CIFRA

Muestrados en el incendio de un Psiquiátrico en India

## 25 internos

Acostumbrados como estamos a ver, leer y escuchar las catástrofes que sufren los ciudadanos de la India, el hecho de que se hayan muerto 25 personas en un incendio no sería nada más que una catástrofe más. Sin embargo, si se profundiza en la noticia, se lee que los muertos son internos de un hospital psiquiátrico, algo que da un toque más trágico al asunto. Pero unas líneas más abajo se señala que los pobres fallecieron abrasados porque estaban encadenados a las camas. De esta forma, una catástrofe saca a la luz una realidad que, no por intuitiva, debe poner colorado a occidente, la falta de medios está detrás de una tragedia que se podría haber evitado.

## LA ESENCIA

JUDITH BARTOLOMÉ CHAVERT

## Rescate en el siglo XXI

**I**VANHOE era un caballero muy atractivo y valiente; su especialidad, rescatar bellas damas en apuros. En el momento oportuno las tomaba en brazos como si fueran de pluma. Entonces, por un interiorizado deber de servicio a los más débiles. Hoy no hay rescates en castillos, pero todavía hay caballeros en chándal que se desviven por una amistad. Avanzamos en este siglo con la idea de ruptura. Para eso no basta con pintarse el pelo de colores y vestir de modo que la abuela se santigüe al vernos salir. Porque por encima de esas protestas menores se mantienen los principios que han guiado a la generación de nuestros padres. Tiene más peso tirar por la borda la esperanza en el matrimonio, en el trabajo estable, también en la fidelidad o en los hijos, aunque no se tiren para siempre. Solo resiste la amistad en proporción inversa a la caída de los otros títulos.

## El mundo se ha acelerado mucho y el lecho conyugal requiere tiempo y atenciones

El mundo se ha acelerado mucho y el lecho conyugal requiere tiempo y atenciones en exceso. Eso de un trabajo para toda la vida no convence ni a los más clásicos; nos han vendido demasiadas veces lo de renovarse o morir. Sobre la fidelidad mantengo una teoría útil hasta la fecha: si llevas cornamenta, solidarízate y ayuda a que tu compañero también la lleve (muy en la línea de lo tuyo es mío y lo mío es tuyo). Hijos: ahora los padres no piensan en embarazo hasta que no tienen la casita bien construida (no la de paja ni la de barro, nos creemos el cerdito más listo), el trabajo bien atado y a la pareja bien acostumbrada. Con lo cual las reivindicaciones anteriores mueren mientras nace el nene, aunque solo por fuera. Pues en la monotonía de la labor profesional, uno se imagina ha-

ciendo fotos en Uganda y en la cama por las noches, bueno, cada uno imagina lo que quiere.

Por eso me sorprende que entre tanta hipocresía siga a flote e incluso crezca la amistad. En su progreso absorbe lo que de estable y fiel tuvieron los otros nombres. Y así ocurre que un viernes por la noche, te desvaneces en un pub hasta la bandera; llega el citado príncipe en chándal y te rescata en brazos, del bar a la calle, de la calle al taxi, del taxi a tu casa (tercero sin ascensor). Lo encuentro al día siguiente durmiendo sus dos metros de cuerpo en un sofá raquítico y recuerdo la burla de *Shrek* sobre los caballeros. Si los productores hubieran estado ese viernes allí, habrían vuelto a creer en los cuentos.

## EL PERSONAJE

Presidente del Gobierno

## José María Aznar



Es de sobra conocida la afición del presidente del Gobierno José María Aznar por el deporte. Esta puede ser la razón por la cual durante su período vacacional aplique el concepto de descanso activo, de manera que mientras lee y se tuesta al sol de Menorca, su cabeza no para de diseñar el futuro y el día siguiente de su Gobierno y del PP. El presidente no hará cambios en su Gobierno por el momento. Tan sólo, según dijo, está "elaborando proyectos" de cara al próximo otoño. Algún titular de cartera ministerial estará ya temblando.

## LA FRASE

Pío Cabanillas • Ministro Portavoz del Gobierno

## La agenda de Arzalluz está clara, diga lo que diga Ibarretxe

El subconsciente pone en evidencia a Xabier Arzalluz, presidente del PNV, y deja en evidencia a Juan José Ibarretxe. Arzalluz sigue hablando de autodeterminación independientemente de que el lehendakari coloque en el orden de prioridades la lucha contra la violencia. El ministro Portavoz del Gobierno, Pío Cabanillas, ha advertido que la agenda del presidente del PNV "está clara". Por ello, pidió a Arzalluz que "rectifique" por el "bien de la democracia" sus últimas declaraciones en las que apostaba por un País Vasco independiente.



## CAMPO ABIERTO

FRANCISCO DE ANDRÉS

## Sexo, droga y mentiras

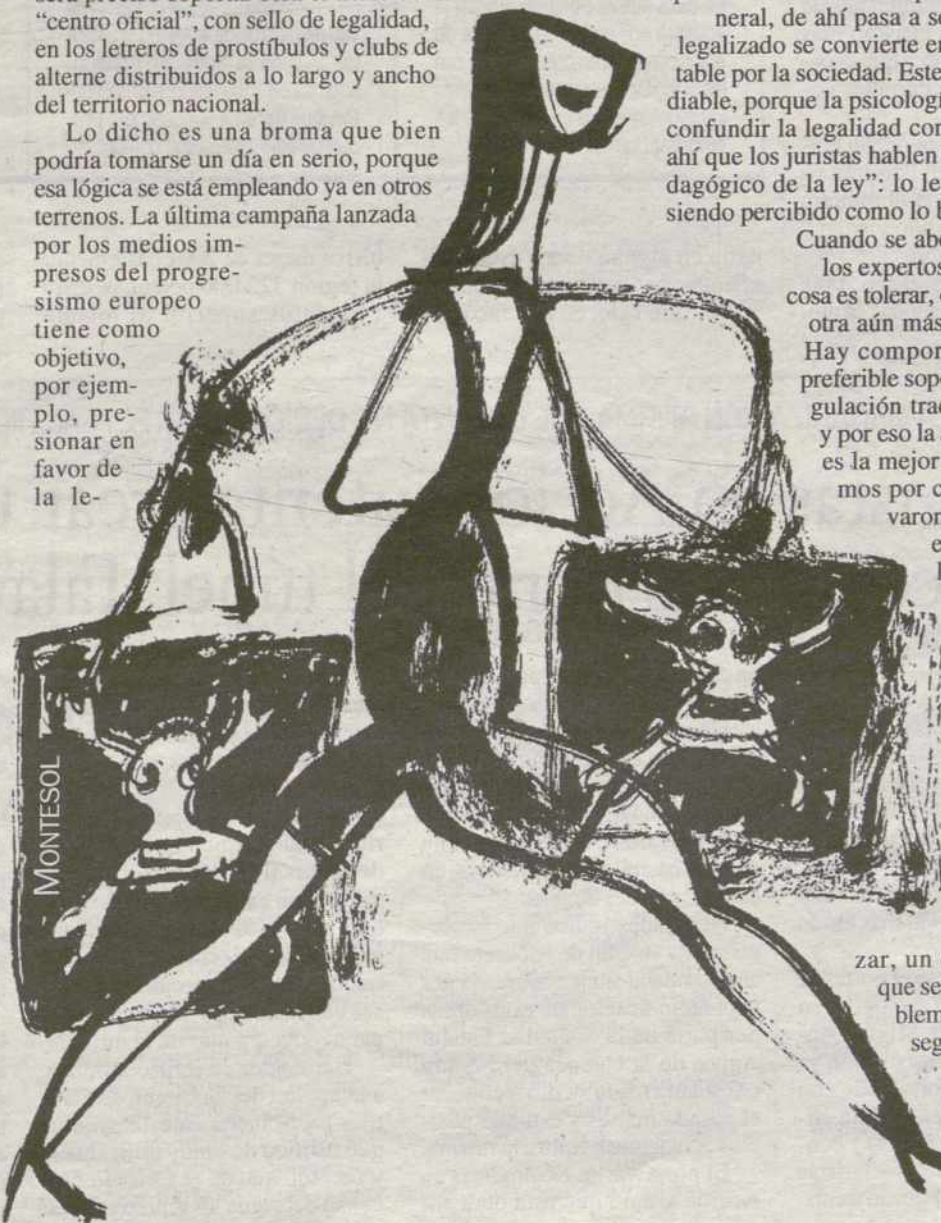
**C**ON frecuencia se nos recuerda el dato de que el comercio que mueve más dinero en el mundo es el del sexo. Por esa razón, y para reducir el lumpen, la mafia y la explotación humana que hoy lo acompañan, varios políticos han impulsado el proyecto de que sea el Estado quien maneje el fabuloso cotarro. De ese modo se limitarán las empresas de chulos a gran escala, se protegerán la salud y derechos de las profesionales, y los beneficios, en vez de repercutir en pocos bolsillos, irán a engrosar el erario público, es decir, las autopistas sin peaje y las residencias de Tercera Edad. Lo único que será preciso soportar será el título de "centro oficial", con sello de legalidad, en los letreros de prostíbulos y clubs de alterne distribuidos a lo largo y ancho del territorio nacional.

Lo dicho es una broma que bien podría tomarse un día en serio, porque esa lógica se está empleando ya en otros terrenos. La última campaña lanzada por los medios impresos del progresismo europeo tiene como objetivo, por ejemplo, presionar en favor de la legalización no sólo del consumo de drogas

también de las duras— sino también de la producción y distribución de los estupefacientes. Así, y entre otras ventajas prácticas, se lograría—afirman sus defensores— que los pingües beneficios de un submundo que rivaliza con el del oficio más antiguo del mundo fuesen a manos del probo ciudadano, en vez de alimentar las redes del narcotráfico.

La campaña tiene, justo es reconocerlo, una impecable coherencia interna en el contexto de una sociedad sin balizas éticas. Hace tiempo Julián Marías escribió que cuando se pierde el sentido de la ética, un comportamiento que se consideraba excepcional pasa a ser general, de ahí pasa a ser legal, y una vez legalizado se convierte en éticamente aceptable por la sociedad. Este camino es irremediable, porque la psicología humana tiende a confundir la legalidad con la moralidad. De ahí que los juristas hablen de un "sentido pedagógico de la ley": lo legal siempre acaba siendo percibido como lo bueno.

Cuando se aborda esta cuestión, los expertos subrayan que una cosa es tolerar, otra despenalizar, y otra aún más distinta legalizar. Hay comportamientos que es preferible soportar, porque su regulación traería males peores, y por eso la abstención jurídica es la mejor receta. Si, pongamos por caso, dos maduros varones se quieren, eso es cosa suya, pero lo que no pueden hacer es exigir derechos legales y económicos sólo por realizar repetidamente el acto sexual bajo el mismo techo. Legalizar, peor aún estatalizar, un comportamiento que se considera razonablemente patológico es seguir eliminando balizas éticas al tejido social. Y no estamos para excesos.



MARTES  
7 de agosto de 2001

■ **STAND** LA REPRESENTACIÓN CASTELLANO-MANCHEGA SE MANTENDRÁ EN UN ÚNICO STAND EN 2002

# El próximo stand de Castilla-La Mancha en Fitur será mayor

La Consejería de Industria anuncia que dispondrá de 3.000 metros cuadrados

LA TRIBUNA  
ciudad Real

La Consejería de Industria y Trabajo, a través de la Dirección General de Turismo, Comercio y Artesanía, está ultimando los detalles del stand de Castilla-La Mancha para la Feria Internacional de Turismo, Fitur 2002, que se celebrará en Madrid el próximo año, según refiere un comunicado de prensa de la Junta de Comunidades.

En esta nueva edición, Industria apuesta por repetir la fórmula de stand conjunto, en colaboración con las cinco Diputaciones Provinciales, los ayuntamientos de la región y los empresarios del sector.

La oferta turística regional se presentará en un total de 3.000 metros cuadrados frente a los 2.000 de la pasada edición, lo que supone incrementar en un tercio el espacio disponible en la feria para promocionar las excelencias turísticas que ofrece la región.

En Fitur 2002 participarán cerca de 380 municipios de Castilla-La Mancha, frente a los 270 de la anterior edición, además de 1.500 empresas del sector, que darán a conocer sus productos bajo el paraguas de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, respondiendo así a las exigencias de la segunda feria de turismo más importante del mundo y que cuenta con un marcado carácter comercial.

El objetivo de esta nueva edición de la Feria del Turismo es seguir incrementando el número de turistas que cada año visitan y pernoctan en la región.

En este sentido, en el año 2000, casi 3 millones de personas se alo-



Castilla-La Mancha promueve sus comarcas en Fitur

Archivo

## AL DETALLE

REPETIR LA FÓRMULA	PARTICIPACIÓN	AUMENTO DEL TURISMO
En esta nueva edición, Industria apuesta por repetir la fórmula de stand conjunto, en colaboración con las cinco Diputaciones Provinciales, los ayuntamientos de la región y los empresarios del sector.	En Fitur 2002 participarán cerca de 380 municipios de la región, frente a los 270 de la anterior edición, además de 1.500 empresas del sector, que darán a conocer sus productos bajo en el stand común.	En los cinco primeros meses de 2001 pasaron por la región 722.000 personas, cifra 14 puntos superior al mismo período del año anterior frente al incremento nacional, que no superó el 0,4 por ciento.

jaron en alguno de los establecimientos de Castilla-La Mancha. Por otro lado, en los cinco pri-

meros meses de 2001 pasaron por la región 722.000 personas, cifra 14 puntos superior al mismo

período del año anterior frente al incremento nacional, que no superó el 0,4 por ciento.

■ **CRITICAS** LA ORGANIZACIÓN AFIRMA QUE LA JUNTA NO DEBIÓ FIRMAR EL PLAN HIDROLÓGICO NACIONAL

# Ecologistas en Acción intenta crear un frente único contra las obras del túnel Talave-Cenajo

EFE  
Toledo

El grupo Ecologistas en Acción anunció ayer que apoyará todas las movilizaciones contra la obra del túnel que unirá los embalses Talave y Cenajo en la cuenca del Segura y colaborará con las plataformas que existen en la zona para crear un frente «lo más unido posible».

Según indicó a Efe el portavoz de esta organización ecologista en Castilla-La Mancha, Miguel Ángel Hernández, esta asociación ya mostró su «disconformidad» con esta obra recogida en el Plan Hidrológico Nacional (PHN) y contra la cual concejales socialistas de Hellín (Albacete) llevan a cabo

un encierro desde el pasado jueves.

Hernández indicó que este túnel presenta «el mismo esquema trasvasista que el Plan Hidrológico» y añadió que supone una pérdida más de recursos para una cuenca castellano-manchega, en este caso la del Segura.

Hernández indicó que Ecologistas en Acción de Albacete está analizando la situación creada por la preadjudicación de estas obras por parte de la Sociedad Estatal Aguas de la Cuenca del Segura (Acsegura), que se dio a conocer el pasado martes y estudiar posibles actuaciones contra la misma.

El portavoz de Ecologistas en Acción señaló que esta obra su-

pondrá, «sobre todo, un incremento del consumo de agua en toda la cuenca» y detraerá recursos de la cuenca alta para todo tipo de usos.

Respecto a su impacto sobre el río Mundo, indicó que este tipo de cauces fluviales deben ser tratados «con exquisito cuidado», ya que, estos ríos de sierra, tiene un régimen hídrico «irregular» en periodos estivales, épocas en las que sus caudales -dijo- se pueden llegar a reducir a más de la mitad.

Hernández se refirió también a la actitud del Gobierno de Castilla-La Mancha en este asunto, que calificó de «muy criticable», y recordó que en el Consejo Nacional del Agua los representantes

del Ejecutivo autonómico dieron su apoyo al PHN, aunque introdujeran «coletillas como la oponerse a este proyecto».

En este sentido, manifestó que el PHN «no admitía peros» y agregó que «la Junta pretende jugar a todas las barajas posibles para no quedar mal, pero eso es imposible», al tiempo que añadió que el Gobierno regional «debería haberse opuesto en su momento».

Miguel Ángel Hernández señaló, por otro lado, que la preadjudicación en vísperas del mes de agosto de las obras no reducirá la contestación social que existe a este proyecto, porque «el nivel de sensibilización en la comarca es grande».

■ **ELÉCTRICAS**

# El PP denuncia intereses «inconfesables» de José Bono en el Talave-Cenajo

EFE  
Albacete

El diputado nacional del Partido Popular por Albacete, Héctor Esteve, denunció ayer que, detrás de la oposición «montada» en torno a las obras de conducción de aguas entre los embalses del Talave y Cenajo existen intereses «inconfesables» del Gobierno de José Bono.

En declaraciones a Efe, Esteve acusó al Gobierno regional de querer favorecer a las compañías eléctricas, ya que en el tramo del río Mundo afectado por las obras de la conducción entre el Talave y el Cenajo existen numerosos saltos de agua explotados por empresas privadas que verían reducida la potencia de la fuerza del agua con este proyecto.

Estas empresas, según explicó el diputado del Partido Popular, tenían originalmente una concesión de unos 4.000 litros de agua por segundo, pero con la construcción del trasvase Tajo-Segura -que se suma al cauce del río Mundo por esta zona- la cantidad se eleva a 22.000 litros por segundo, lo que supone más fuerza y más capacidad de producción de energía eléctrica.

Con las nuevas obras del Talave-Cenajo, las empresas hidroeléctricas que gestionan estos saltos de agua verán reducida la cantidad de agua para producir energía a 17.000 litros por segundo, según el diputado del PP.

Esteve cree que la oposición del Gobierno de Bono en torno al proyecto «sólo puede obedecer a intereses de este tipo» porque si la Junta de Castilla-La Mancha no aceptara realmente esta conducción habría votado en contra en el Consejo Nacional del Agua, cosa que el consejero de Obras Públicas de esta región, Alejandro Gil, no hizo aunque posteriormente «de tapadillo y a hurtadillas» elaborara un escrito donde pedía que se cambiase el nombre de la obra.

El diputado nacional del PP recordó además que el PSOE no presentó enmienda alguna en el Congreso de los Diputados al Plan Hidrológico Nacional (PHN) para que se retirase esta obra.

Héctor Esteve justificó la necesidad de acometer esta conducción en que la ingente cantidad de agua que se registra en este tramo del río Mundo arrastra de las riberas, sales y sulfatos que hacen que el agua llegue para el consumo humano con una calidad no permitida por la Unión Europea para las aguas prepotables.

■ **PLAZOS** LA QUERRELLA SE PLANTEARÍA UNA VEZ RECIBIDAS LAS COMPETENCIAS SANIDAD

# La Junta estudia la demanda andaluza a las tabaqueras

Manuel Oñorbe cifra en 20.000 millones de pesetas el coste en la región

EFE  
Toledo

El director general de Salud Pública de Castilla-La Mancha, Manuel Oñorbe, indicó ayer a Efe que la Consejería de Sanidad sigue con interés el proceso iniciado por la Junta de Andalucía contra las tabaqueras y afirmó que «en defensa de la salud, si se puede conseguir dinero, vamos a estar ahí, en este caso, si no los primeros, los segundos».

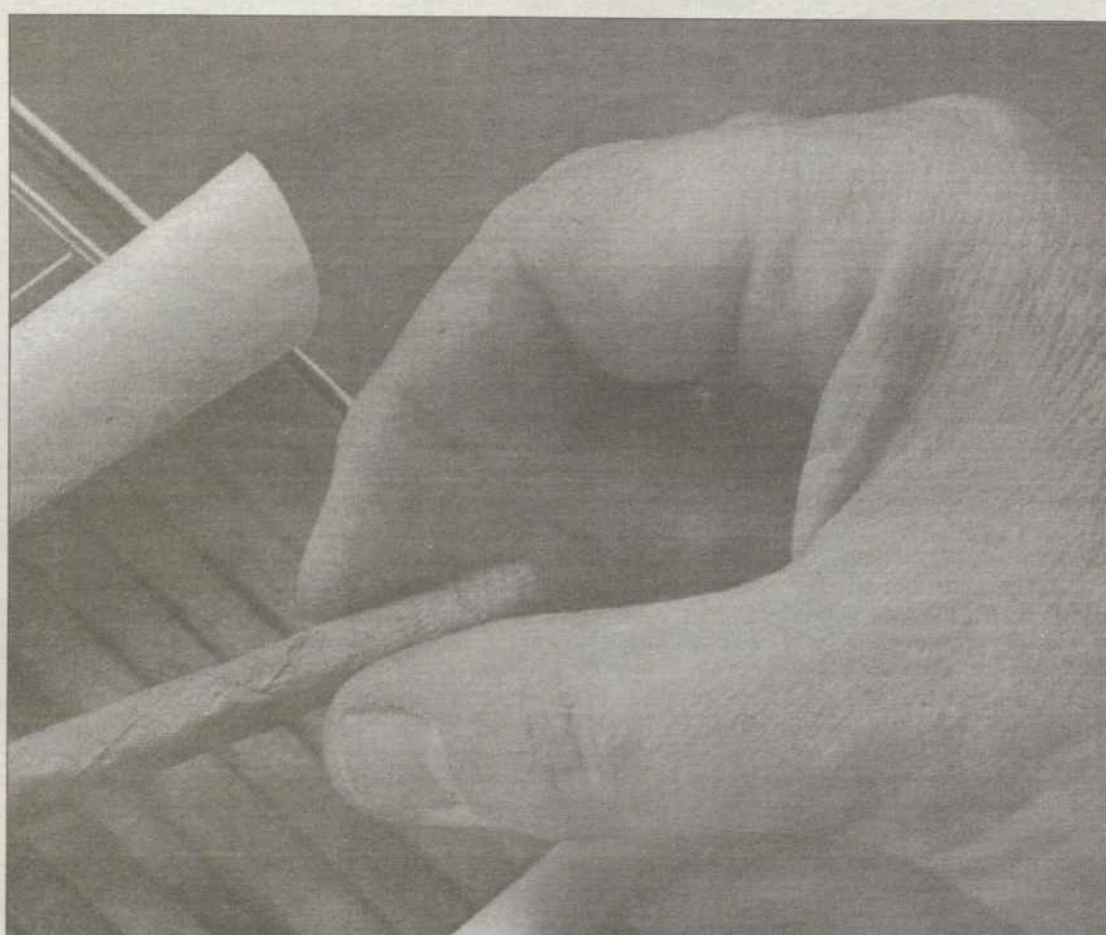
Oñorbe confirmó las declaraciones del consejero de Sanidad, Fernando Lamata, publicadas ayer por el diario «ABC» de Toledo, en las que se muestra favorable a iniciar una demanda contra las tabaqueras por los gastos que originan al sistema público de salud las patologías derivadas del consumo de tabaco, cuando la región asuma las competencias sanitarias.

Manuel Oñorbe indicó que la Consejería no se plantea una acción legal de este tipo «a corto plazo», aunque indicó que «estamos siguiendo con interés esta iniciativa en Andalucía» y añadió, en este sentido, que se han mantenido reuniones con responsables sanitarios andaluces para conocer mejor esta medida.

El director general de Salud Pública explicó que éstos «son optimistas» sobre la viabilidad de estas demandas, que recordó han prosperado en otros países, como Estados Unidos, y agregó que esta iniciativa supone también una «vía de prevención», al tiempo que señaló que «es el camino a seguir».

En su opinión, «el sistema saldría ganado» en el momento en que estas demandas prosperen y señaló que, aunque «este tema va para largo», se está creando «una conciencia de los peligros que entraña el tabaco».

Por ello, indicó que «estamos viendo con interés» la iniciativa de la Junta de Andalucía y agregó



La Junta se mantiene atenta a la demanda andaluza contra los fabricantes de tabaco

Archivo

## AL DETALLE

INTERÉS	GANARÍA EL SISTEMA	LOS GASTOS
Manuel Oñorbe indicó que la Consejería no se plantea una acción legal de este tipo «a corto plazo», aunque indicó que «estamos siguiendo con interés esta iniciativa en Andalucía».	En opinión de director general de Salud Pública, «el sistema saldría ganado» en el momento en que estas demandas prosperen y señaló que, aunque «este tema va para largo».	Según Oñorbe, el gasto que supone al sistema sanitario en la región los tratamientos derivados de patologías originadas en el consumo de tabaco está en torno a los 20.000 ó 22.000 millones de pesetas.

que «nuestro objetivo es la lucha contra el tabaquismo y, obviamente la defensa de la salud de los ciudadanos, y si se puede conseguir dinero, en este caso vamos a estar, si no los primeros, los se-

gundos».

Según Oñorbe, el gasto que supone al sistema sanitario en Castilla-La Mancha los tratamientos derivados de patologías originadas en el consumo de tabaco está

en torno a los 20.000 ó 22.000 millones de pesetas, calculados a partir del gasto sanitario efectuado por el número de personas que padecen estas enfermedades ocasionadas por el tabaquismo.

■ **CRÍTICA** EL SINDICATO AFIRMA QUE NO AVALA LAS FORMAS DE CONTRATACIÓN DE LA PLANTILLA

# UGT rechaza la actuación del PP en torno a los puestos de trabajo de la RTV autonómica

EFE  
Toledo

La Federación de Servicios de UGT de Castilla-La Mancha (FES-UGT) mostró ayer su rechazo con «la manera de actuar del Partido Popular hacia la plantilla de los trabajadores» de la Radio Televisión de Castilla-La Mancha (RTVCM), al poner «en entredicho» su profesionalidad y sus puestos de trabajo.

A través de un comunicado,

este sindicato señala que las declaraciones del presidente regional del PP, Agustín Conde, ponen en entredicho a estos profesionales y pregunta si tendrían que actuar «como lo hacen diariamente desde la dirección de RTVE o desde Telemadrid, utilizando el poder en el gobierno para llevar a la sociedad las noticias manipuladas que el Gobierno del señor Aznar viene llevando a cabo desde que empezó a gobernar».

FSP-UGT afirma que «no avala la manera en que se hayan podido hacer los procesos de selección del personal» en la radio y en la televisión regional y le pregunta al PP «cómo quería hacer la selección» y si la intención de Conde «era tener un Telemadrid bis o una RTVE en miniatura».

En este sentido, pide a Conde que «deje trabajar a los profesionales, que a lo mejor si usted se reuniera con ellos no tendrían los

problemas de inseguridad hacia los demás y dejaría trabajar a los profesionales que todos los días hacen un trabajo en la región castellano-manchega con el objetivo de que nuestra región esté a la altura que se merece».

El comunicado concluye diciendo «señor Conde haga política, pero no a costa de los puestos de trabajo de los trabajadores de la radiotelevisión castellano-manchega».

■ **POR PARTIDISTA**

# La Asociación del Teatro Circo de Albacete critica el nombramiento del nuevo gerente

EFE  
Albacete

La Asociación de Amigos del Teatro Circo de Albacete considera «partidista, político e incompatible» el nombramiento de José María López Ariza, actual director del consorcio Cultural Albacete, como primer gerente del Teatro Circo.

En nota de prensa, la asociación reprueba la elección de López Ariza como gerente del histórico coliseo, al considerar que la persona elegida «no reúne el perfil de profesional cualificado del mundo de la gerencia escénica ni resulta persona independiente políticamente».

El alcalde de Albacete, Manuel Pérez Castell, dio a conocer que José María López Ariza dirigirá la programación escénica del Teatro Circo, una vez que en septiembre del 2002 sea reinaugurado tras las obras de rehabilitación que se están ejecutando, financiadas por el Ministerio de Fomento y el Gobierno regional.

López Ariza, ex dirigente del PCE y posteriormente militante de Izquierda Unida, es profesor de instituto y director de un grupo profesional de teatro en la capital; fue concejal de Cultura y en febrero pasado asumió la gerencia de Cultural Albacete.

La Asociación de Amigos del Teatro Circo considera el nombramiento como «partidista y político», ya que el perfil de profesional de la política de Ariza está «condenado a no reunir en torno a su persona el consenso social y del resto de los grupos políticos, necesario en un cargo de la importancia de la gerencia de un teatro circo», dice el comunicado.

Agrega que el carácter político del nuevo gerente, que para la asociación responde al guión exigido por el pacto municipal de gobierno PSOE-IU, «hace peligrar un diseño continuista y de apoyo para el Teatro Circo, su programación y su gerencia».

Los Amigos del Teatro Circo dicen sentirse engañados con la promesa del alcalde de que el nombramiento del director del coliseo sería provisional y sólo para cerrar aspectos técnicos de la etapa final de la rehabilitación del edificio.

Finalmente, la Asociación reclama en su comunicado la creación de una fundación pública municipal, que esté regida por un patronato «lo más abierto posible», donde se dé entrada al capital privado y se nombre un gerente que concite el mayor consenso posible.

MARTES  
7 de agosto de 2001

MARTES  
7 de agosto de 2001

■ CUENCA DURANTE EL CURSO 2000-2001 LAS PRÁCTICAS SE REALIZARON EN LAS AULAS Y EN INSTITUCIONES PÚBLICAS Y PRIVADAS



Los alumnos realizan prácticas

## Más de 200 alumnos de Trabajo Social realizaron prácticas

Los estudiantes participaron en proyectos de ámbito regional, nacional e internacional

LA TRIBUNA  
Cuenca

Más de 200 alumnos de la Diplomatura Universitaria en Trabajo Social de Cuenca, titulación dedicada a formar profesionales que promueven el desarrollo integral de los ciudadanos, han realizado

prácticas a lo largo del curso académico 2000-2001, según nota de prensa.

Actualmente, durante estos meses de verano, otros 20 estudiantes siguen participando en dichas prácticas, además 2 alumnos de tercer curso se encuentran en

Latinoamérica gracias al programa de Cooperación Internacional.

Los Trabajadores Sociales, según ha comentado el director de la Escuela, Fernando Casas, intervienen en las situaciones de riesgo mediante el diseño, planificación y puesta en práctica de

programas, la distribución de recursos y la gestión de los servicios sociales, con el objetivo de fomentar el bienestar de las personas, grupos y comunidades.

Para ello, continúa el director, son de gran importancia las prácticas en las aulas y en instituciones externas. "La formación práctica de los alumnos que estudian en nuestro Centro es un elemento clave de los dos últimos cursos de la carrera. A este respecto, la Escuela Universitaria de Trabajo Social de Cuenca tiene suscritos Convenios con Centros públicos y privados de toda la región".

La prácticas se llevan a cabo bajo la supervisión personalizada de los profesionales del centro de prácticas y de profesores de la Escuela.

Durante el Curso 2000-2001, comenta el profesor Casas, los alumnos de segundo y tercer curso han desarrollado sus prácticas participando en distintos proyectos existentes e incorporándose a diversas instituciones de ámbito local, regional y nacional. Las prácticas de segundo curso, que constituyen el primer contacto de los alumnos y alumnas con la actividad profesional, se desarrollaron a partir del mes de noviembre, simultáneamente con talleres en las aulas para dar orientaciones teórico-prácticas a los alumnos.

Entre los proyectos llevados a cabo merecen destacarse: de dinamización infantil y juvenil en Centros de Compensación Social a través del juego, en Institutos de Educación Secundaria y en asociaciones que desarrollan actividades educativas y de ocio (Utopía, Cruz Roja, Grupo Cinco); de apoyo a la creación y puesta en marcha de asociaciones, como la recién creada Asociación de Esclerosis Múltiple de Cuenca; participación en la actividad de Asociaciones existentes (como colaborar en la revista que edita la Asociación pro salud mental Vivir); y por último, aunque no lo menos importante, la realización de investigaciones sobre "El Asociacionismo en Cuenca", "La Ocupación del Tiempo Libre de las Personas Mayores", "La Calidad del Servicio de Tele-Asistencia", "Recursos existentes para atender la Violencia Doméstica", "Los Inmigrantes", "Los Usuarios de proyectos de inserción laboral" entre otros.

Las prácticas de tercero se iniciaron a principios del curso académico. A través de distintos talleres de carácter teórico-práctico se prepara al alumno para su adecuada incorporación al campo donde desarrollará su formación. El alumno tiene la posibilidad de elegir entre Servicios Sociales Generales, Servicios Sociales Especializados, o bien Centros que abordan problemas concretos de la población, Cooperación Internacional, etc.

## El mundo de la CIENCIA



- El Sistema Solar
- El Universo
- El Planeta Tierra
- La Vida en la Tierra
- La Célula y el Atomo

5 CD-ROM explicando todo sobre el Universo, Planetas, Satélites, su relación con el Planeta Tierra y sobre la composición de la Célula y el Atomo

## Y la TECNOLOGIA



- Vida Cotidiana
- Ambiente y Alta Tecnología
- Comunicaciones
- Transporte y Defensa
- Tiempo Libre

5 CD-ROM explicando todo sobre los inventos del milenio, su desarrollo, consecuencias directas y repercusiones más importantes.

Todos los martes y viernes,  
por sólo 350 ptas. más, podrás conocer  
el Mundo de la CIENCIA y la TECNOLOGIA

Una Enciclopedia Multimedia  
interactiva de 10 CD-ROM

Con la garantía de



# La Tribuna

DIARIO INDEPENDIENTE



ETA EL REY RECIBIÓ AL JEFE DEL GOBIERNO EN LA TRADICIONAL AUDIENCIA VERANIEGA EN PALMA DE MALLORCA

# Aznar considera "prioritaria" la lucha contra el terrorismo

El presidente español desmiente que vaya a remodelar el Ejecutivo de momento

EFE  
Palma de Mallorca

El presidente del Gobierno, José María Aznar, expresó ayer su convencimiento de que la lucha contra el terrorismo "es la prioridad de todas las prioridades" en el País Vasco, y envió su saludo de "afecto y simpatía" a los ertzainas heridos en la madrugada del sábado en Portugaite. Aznar, que ofreció una conferencia de prensa tras despachar durante más de hora y media con Don Juan Carlos en el Palacio de Marivent, señaló que los dos policías autonómicos, "han sido heridos por terroristas y no por lo que algunos llaman chicos de la gasolina".

"El entorno de la banda ETA está formado por gente que se dedica al terrorismo, y hay que combatirlo con todas las armas", subrayó el presidente. Aznar dijo ser consciente de que el terrorismo "es el principal problema del país", contra el que se comprometió a seguir perseverando con más "fuerza y determinación que nunca". Al respecto, explicó que en su última entrevista con el lehendakari, Juan José Ibarretxe, ya le expuso la necesidad de situar el terrorismo como "la prioridad de todas las prioridades" y mostró su confianza en el compromiso de todos "para seguir luchando hasta poder derrotarlo, que es nuestro objetivo y que va a seguir siéndolo en el futuro".

También reiteró la necesidad de poner "todos los esfuerzos posibles conjuntamente para erradicar también el terrorismo callejero", algo que el Gobierno va a hacer y, dijo, "yo espero la misma buena voluntad por parte del Ejecutivo autónomo del País Vasco".

Según publicó ayer el diario ABC, Aznar está preparando una "ofensiva política" con la que reformaría el Gobierno y al Ejecutivo del PP para el próximo otoño. El objetivo del también presidente popular sería preparar a su Gabinete para una cita tan importante como es la Presidencia española de la Unión Europea.

## CAMBIOS EN EL GOBIERNO

Sin embargo, tras la reunión con Don Juan Carlos en el Palacio de Marivent, lo negó, aunque no quiso hacer demasiados comentarios. "Como todas las informaciones, son muy interesantes, y quien las haya escrito sabrá por qué lo hace, pero yo no me voy a dedicar a comentarlas", dijo. ABC basa su información en "fuentes de absoluta solvencia".

Según explicó, lo único que está elaborando son "proyectos" para el próximo otoño. "No tengo en la cabeza ninguna otra cosa por el momento; cuando tenga que plantear cambios, los plantearé", dijo. Respecto a la polémica ecotasa, recurrida por el Gobierno, y alertó de la inconveniencia de in-



Su Majestad el Rey y José María Aznar conversan antes de comenzar su reunión en Marivent EFE

## AL DETALLE

REMODELACIÓN	EVOLUCIÓN
Sobre la información publicada por ABC acerca de una posible "ofensiva política" para después del verano, José María Aznar aseguró que por el momento sólo tiene en la cabeza "proyectos", pero que cuando tenga que plantear cambios, los planteará.	Para el presidente del Gobierno, la situación en España es "razonablemente mejor" que la de hace un año, y añadió que "desde el punto de vista de las cuestiones económicas, sociales y políticas que hemos podido afrontar, los hechos así lo demuestran".

troducir medidas que puedan perjudicar al turismo, "la principal industria de España". El presidente aprovechó la conferencia de prensa posterior a su despacho con el Rey para hacer un balance del curso político que acaba de finalizar, que consideró "razonable-

mente satisfactorio en lo político y en lo económico".

Para el jefe del Ejecutivo, la situación actual es "razonablemente mejor" que la de hace un año y argumentó que, "desde el punto de vista de las cuestiones económicas, sociales y políticas

que hemos podido afrontar, los hechos así lo demuestran".

En este contexto, Aznar subrayó que España continúa a un ritmo de crecimiento que duplica la media europea. Desde el punto de vista estrictamente político, Aznar recordó que desde el Gobierno se han abordado procesos de reformas muy intensas y mencionó, de manera especial, el reciente acuerdo sobre financiación autonómica, suscrito, por primera vez, con el beneplácito de todas las comunidades.

También mencionó el Plan Hidrológico Nacional, el proyecto de estabilidad presupuestaria, la reforma laboral, el acuerdo sobre pensiones o el pacto por la Justicia, así como otros planes que ya están en marcha, entre ellos la reforma de la ley de universidades.

## COLABORACIÓN POLICIAL

### Pide un esfuerzo conjunto a Madrid y a Vitoria

El presidente del Gobierno, José María Aznar consideró ayer insuficientes las reuniones como la producida el pasado viernes entre el ministro del Interior, Mariano Rajoy, y el consejero vasco, Javier Balza, y pidió un esfuerzo conjunto de los gobiernos de Vitoria y Madrid para acabar con el terrorismo callejero. La reunión entre los números dos de Interior, uno de los pocos acuerdos que se adoptó en dicho encuentro, aun no tiene fecha. Tras la reunión con el Rey, el presidente del Gobier-

no se refirió a la lucha antiterrorista. Se dirigió al lehendakari, Juan José Ibarretxe, para recordarle que Rajoy ofreció el pasado viernes un plan conjunto para combatir la violencia callejera, siguiendo "las normas que establece el Estatuto de Autonomía del País Vasco". En este contexto, aseguró que las reuniones entre Rajoy y Balza son "muy necesarias", pero insuficientes. "Es necesaria una voluntad política determinada de poner todos los esfuerzos posibles, conjuntamente, para erradicar

también el terrorismo callejero", dijo. En este contexto, la reunión entre los números dos de Interior en Madrid y en Vitoria todavía no tiene fecha. Según acordaron Rajoy y Balza en su reunión, el secretario de Estado para la Seguridad, Pedro Morenés y el viceconsejero de Interior del Gobierno vasco, Mikel Legarda, se verán este mes de agosto. Este encuentro precederá al que celebrará la Junta de Seguridad del País Vasco, previsto para comienzos del mes de septiembre.

## CABANILLAS

Advierte que Arzalluz actúa al margen de lo que diga Ibarretxe

EUROPA PRESS  
Cambados (Pontevedra)

El ministro Portavoz del Gobierno, Pío Cabanillas, ha advertido que la agenda del presidente del PNV, Xabier Arzalluz, "está clara" al margen de lo que diga el lehendakari, Juan José Ibarretxe. Por ello, pidió a Arzalluz, en declaraciones a Europa Press, que "rectifique" por el "bien de la democracia" sus últimas declaraciones en las que apostaba por un País Vasco independiente del resto de España.

En opinión de Cabanillas, "la agenda de Arzalluz está clara -precisó-; diga lo que diga el lehendakari Ibarretxe, e intenta ponerla en práctica". Sin embargo, le recordó que el PNV gobierna en el País Vasco "gracias" a la Constitución Española, al Estatuto y a la voluntad de todos los españoles y vascos. En declaraciones a Europa Press, Pío Cabanillas se mostró indignado con la actitud de Arzalluz y con su advertencia de que "ETA puede estar preparando algo gordo", ya que "no tiene en cuenta a las víctimas del terrorismo", al tiempo que consideró que "no existen imprecisiones o equívocos entre Arzalluz y el PNV".

En este sentido, el ministro Portavoz subrayó que "algo que ya sabemos muchos, es que no existe ningún tipo de ambigüedad en la postura del presidente del PNV y en su propio partido", con lo que sugirió que la opinión de Arzalluz es compartida por el resto de miembros.

## LUCAS

Asegura que no percibe "síntomas de crisis" en el Gobierno

EFE  
Agreda (Soria)

El ministro de la Presidencia, Juan José Lucas, manifestó ayer en Agreda (Soria), donde asistió a la apertura de un curso de verano, que no percibe síntomas en el Gobierno "de nada parecido a lo que pueda ser una crisis". El ministro aseguró que las recientes informaciones en la prensa que indican que José María Aznar pretende reformar el gabinete ministerial en otoño "forman parte del capítulo de serpientes de verano", y que "el calor de agosto produce estas fiebres que hay que verlas con normalidad". Añadió que su opinión sobre este asunto "poco importa a nadie".

MARTES  
7 de agosto de 2001

■ ERTZAINZA EL GOBIERNO VASCO RESPONDE PIDIENDO QUE LAS CRÍTICAS SE HAGAN DE FORMA INTERNA

# Los sindicatos se quejan de la falta de medios

## Los agentes heridos en la emboscada de Portugaleta siguen en estado grave

SIP  
Madrid/San Sebastián

Los sindicatos de la Ertzaintza se quejan. ErNE, exigió ayer a los gobiernos central y vasco que colaboren para acabar con la violencia callejera y garanticen la seguridad de los ciudadanos, incluidos los agentes de la Policía Autónoma, mientras que ELA exige medios humanos y materiales para evitar ataques como el de Portugaleta.

El Departamento de Interior del Gobierno vasco pidió a am-

seguridad de todos los ciudadanos y realicen un esfuerzo riguroso en la gestión de la seguridad pública para incrementar su eficacia y productividad". Para este sindicato, la mejora del servicio policial debe ser un objetivo prioritario para ambos gobiernos, pero con la debida lealtad.

Para conseguir este objetivo, ErNE considera fundamental la cooperación entre Madrid y Vitoria para establecer "verdaderas políticas de seguridad públicas, tantas veces recomendadas por los

expertos y ausentes en su totalidad" y así evitar lo que sucede en "algunas ocasiones", en las que "da la sensación de que nos metemos en la boca del lobo por falta de estudio y estrategia".

Por su parte, en una circular interna que ha remitido a todas las comisarías de la Ertzaintza, ELA exige al Departamento de Interior medidas "precisas" para evitar estos atentados. También denuncia "la falta de adopción de las medidas de seguridad y protocolo de actuación necesarias que garanticen

■ CCOO

### "Hay ataques a patrullas que no trascienden"

CCOO denunció ayer que las patrullas de la Ertzaintza vienen sufriendo "ataques sistemáticos" desde el fin de la tregua y desde las pasadas elecciones autonómicas, que "no trascienden a la opinión pública" porque la administración vasca "no quiere" o porque "los terroristas han errado en su emboscada". En declaraciones a Efe, el portavoz del sindicato, Roberto Del Agua, explicó que este tipo de ataques responden a "una estrategia que se veía venir, teniendo en cuenta que de alguna manera parece que HB quiere recuperar a sus votantes" tras las elecciones.

▼ ATAQUES CALLEJEROS



### Lagun reabre de nuevo "con esperanza"

La librería Lagun de San Sebastián, atacada en numerosas ocasiones y cerrada tras el atentado sufrido hace casi un año por el socialista José Ramón Recalde, marido de la copropietaria, abrió ayer en un nuevo establecimiento "con la esperanza" de poder vender libros con mayor "tranquilidad". Así lo anunció María Teresa Castells, quien, junto a su socio, el ex parlamentario socialista Ignacio Latierra, abrió al público su negocio.

la prestación del servicio con las suficientes medidas de seguridad". Tras advertir sobre "la falta de medios, tanto humanos como técnicos y materiales", el sindicato pidió a Interior "la adopción de medidas urgentes tendentes a paliar, en lo posible, los efectos de estos ataques". "¿Cuántas veces debemos recordar los acuerdos preexistentes que en materia de seguridad se han alcanzado?", se pregunta ELA.

La respuesta del Departamento de Interior del Gobierno vasco ha sido rápida. Según fuentes de la Consejería que dirige Javier Balza, se ha pedido a los sindicatos de la Ertzaintza que hagan sus pe-

diciones por los cauces internos.

Finalmente, una de las propuestas del ministro del Interior, Mariano Rajoy, al consejero vasco, Javier Balza, podría verse desmontada. Los sindicatos de la Policía Nacional creen que la falta de efectivos imposibilita su actuación contra la *kale borroka*. De la misma forma, una de las peticiones de Balza quedaría desmontada con el hecho de que la Policía Judicial francesa comparte con la Ertzaintza la información referida a la lucha antiterrorista en la comisaría conjunta de Biriattou, "como con cualquier otra policía europea", según han informado ambos cuerpos.

## BREVES

EA

### Cree que Aznar es "aliado de Batasuna"

El secretario general de Eusko Alkartasuna, Gorka Knörr, acusó ayer al presidente del Gobierno central, José María Aznar, de "irresponsabilidad política" y le pidió que deje de comportarse como "aliado objetivo de Batasuna". El dirigente de EA se refirió de esta forma a las manifestaciones de Aznar en las que pidió "voluntad política" al Gobierno vasco para acabar con ETA.

BATASUNA/ERTZAINAS

### El ataque es un "síntoma"

El miembro de la Mesa Nacional de Batasuna Fernando Barrena aseguró ayer que su formación desea "una pronta recuperación" a los ertzainas heridos ayer en Portugaleta (Vizcaya) y dijo que éstos son "los tercos síntomas" del conflicto vasco. "En este suceso no vemos datos nuevos que nos puedan llevar a hacer una valoración distinta", señaló Barrena al ser preguntado sobre el ataque sobre los ertzainas.

PSE/SAÑUDO

### Reclama unidad de todas las voluntades

El portavoz del PSE-EE en el Ayuntamiento de Bilbao, Dimas Sañudo, pidió ayer la unidad de "todos los medios y voluntades, empezando por la propia Ertzaintza", para acabar con la *kale borroka*. Sañudo afirmó que "es preciso acabar con las palabras y empezar con los hechos". "Para esto -prosiguió- es necesario poner encima de la mesa todas las voluntades y todos los instrumentos del Estado".

IU-EB

### Pide a Batasuna que frene a los radicales

El coordinador de IU-EB en Gipuzkoa, Antton Karrera, afirmó ayer que Batasuna "tiene capacidad para frenar la *kale borroka*" y, por ello, solicitó a sus dirigentes "que rechacen sin paliativos" actos como el de Portugaleta, "que constituyen un desprecio a la voluntad mayoritaria de la ciudadanía vasca". Karrera indicó que la coalición abertzale "tiene autoridad sobre los autores de la violencia".

■ PORTUGALETE

## El Consistorio condena el ataque del "entorno fascista de ETA"

EFE  
Portugaleta (Vizcaya)

La Junta de Portavoces del Ayuntamiento de Portugaleta, con el apoyo del PSE-EE, PNV-EA, PP e IU-EB, condenó ayer el ataque contra tres ertzainas registrado ayer en esta localidad vizcaína y convocó para la tarde una concentración de "repulsa contra este atentado".

En el texto aprobado por la Junta de Portavoces se "condena este atentado" y se "expresa la solidaridad con familiares y amigos", a la vez que se "desea la ferviente recuperación de los heridos, a los que reconocemos el impagable servicio que prestan al País Vasco". Los partidos firmantes señalan que "el entorno fascista de ETA eligió" Portugaleta "como teatro de operaciones donde asentar sus indeseables y macabras actuaciones" y añaden que "está perfectamente claro que lo único que pretendían era ocasionar dolor, que estaban esperando la llegada de la Ertzaintza para atacarla".

Además de condenar el ataque y solidarizarse con los heridos y familiares, la Junta de Portavoces manifestó su "reconocimiento y apoyo a la Ertzaintza, que tiene encomendado garantizar la convivencia y la defensa de las libertades". Por ello, la concentración de hoy se llevará a cabo "como repulsa contra este atentado y en solidaridad con los heridos, familiares, amigos y compañeros", pero también "por la reivindicación del derecho a la vida y en apoyo a la Ertzaintza y a todos sus miembros".

■ RECHAZO A ETA

El alcalde de Portugaleta, Mikel Cabieces, afirmó que no se ha hablado entre los representantes políticos sobre la pancarta que presidirá la concentración, "que es para condenar el atentado y manifestar la solidaridad con la familia y la Ertzaintza", pero indicó que "tendrá que expresar el rechazo de la localidad a ETA y a la *kale borroka*".

Además, afirmó que el consejero vasco de Interior, Javier Balza, con el que ha hablado para informarle de su celebración, le ha mostrado su apoyo a dicha concentración y le ha manifestado que en la misma habrá una representación del Gobierno vasco.

Tras la celebración de la Junta de Portavoces, los ediles se han trasladado acto seguido al Hospital de Cruces, en el que siguen hospitalizados dos agentes en estado grave, "para transmitir nuestro calor y nuestro cariño a la familia" de los agentes heridos por la emboscada, según precisó el alcalde portugalajo.

■ 'CASO ERTOIL' CARDENAL ESTUDIA SUSTITUIR AL INSTRUCTOR DEL SUMARIO

# Manzanares cree posible el relevo del fiscal Vargas

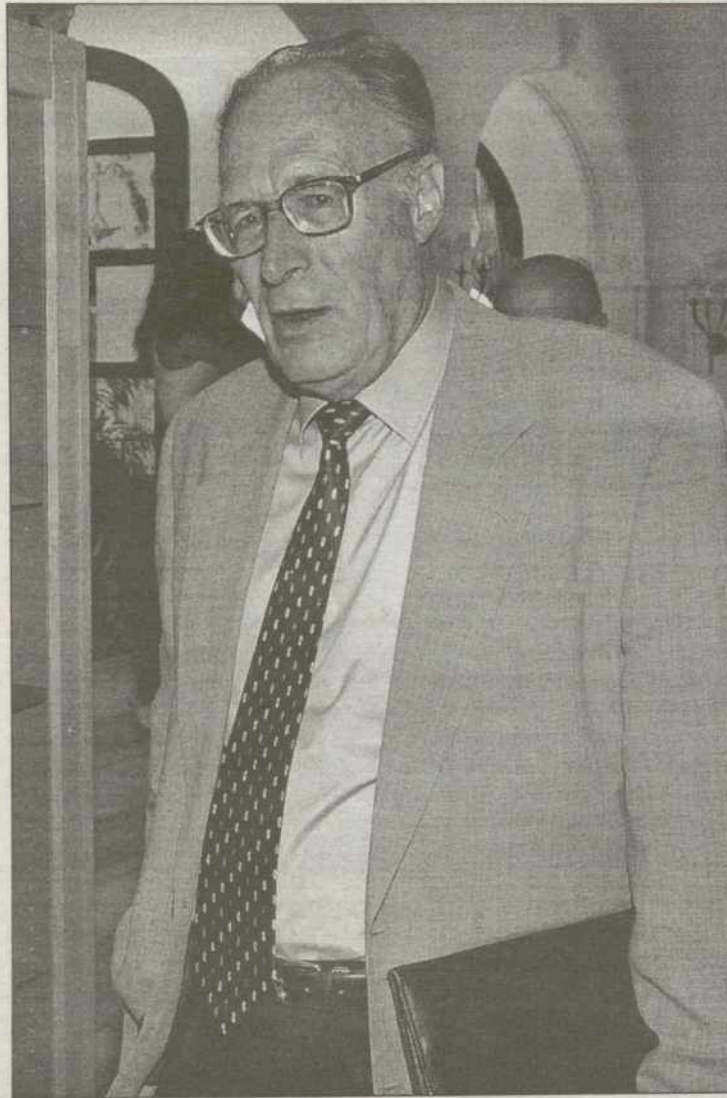
La Asociación de Fiscales estima que la situación no sería común

SIP  
Madrid

El miembro del Consejo de Estado y ex-vicepresidente del Consejo General del Poder Judicial, José Luis Manzanares, dijo ayer que el Estatuto del Ministerio Público prevé la posibilidad de relevar a los fiscales y, por lo tanto, el fiscal general, Jesús Cardenal, puede "hacer uso de esa posibilidad" respecto al fiscal del caso Ertoil. Así se pronunció el Consejero Permanente del Consejo de Estado antes de participar en el curso sobre *La Justicia, una reforma inaplazable* que se celebra en San Lorenzo de El Escorial (Madrid), al referirse a una entrevista al Fiscal General del Estado, Jesús Cardenal, que publicó el periódico *Diario 16*.

En esa entrevista, Cardenal al ser preguntado sobre si no sería mejor relevar al fiscal encargado del caso Ertoil en el Supremo, Bartolomé Vargas, afirmó que "así esta previsto en el propio Estatuto y es una solución a la que se puede llegar, porque tenemos el parecer de un fiscal que se contraponen con el mayoritario en la Junta de Fiscales de Sala". El Fiscal General del Estado añadió en esa publicación que "posiblemente sea una medida que tengamos que tomar, pero la decisión aún no está tomada".

Manzanares dijo que no le parecía "ni bien ni mal" la posibilidad de que se releve a un representante del Ministerio Público ya que "es una cosa que está prevista en el Estatuto del Ministerio Fiscal" y señaló que Cardenal "verá si debe hacer uso de esa posibilidad". Aseguró que la probabilidad de que se releve al fiscal Vargas del caso Ertoil es "absolutamente normal, como hubiera sido normal lo contrario" y añadió que "es una cosa discrecional" y que "se puede comprender que unas veces se releve al fiscal". Para Manzanares, que un fiscal mantenga "ante los Tribunales una postura que no es la propia



José Luis Manzanares, miembro del Consejo de Estado

puede resultar difícil", pero dijo que cuando "uno tiene una opinión, tiene que defenderla" o puede "solicitar que se le releve de esa obligación".

El portavoz de la Asociación de Fiscales, José Antonio Martín-Caro señaló ayer por su parte, en relación con el posible relevo de Bartolomé Vargas del caso Ertoil, que apartar a un fiscal del caso al que está adscrito es algo previsto en la legislación, si bien reconoció que "no es algo muy habitual, aunque alguna vez su-

cede". Martín-Caro destacó que en este caso se está hablando de "especulaciones". Explicó que lo que diferencia a los jueces de los fiscales es que el juez viene predeterminado por la ley, mientras que el Ministerio Fiscal tiene una estructura jerárquica.

El presidente de la Asociación Profesional de la Magistratura (APM), Santiago Martínez-Vares, explicó, por otro lado, que el posible relevo del fiscal del caso Ertoil, Bartolomé Vargas, no sería una situación "común".

## BREVES

### FONDOS ESTRUCTURALES

El BNG advierte que Galicia podría percibir menos ayudas por parte de la Unión Europea

El Bloque Nacionalista Galego informó ayer en un comunicado de que, según se deduce de una respuesta del Gobierno al diputado Guillermo Vázquez, la Comunidad Autónoma gallega podría dejar de ser *Región Objetivo-1* cuando se produzca la ampliación de la Unión Europea a los países del Este. Las fuentes nacionalistas señalaron que lo que viene a decir el Gobierno en su respuesta al parlamentario nacionalista es que, si no se modifican los actuales criterios de reparto, "el país gallego" saldría perjudicado en virtud del denominado efecto estadístico. Según el diputado del BNG lo que llama la atención en esta respuesta es que "el Gobierno no nos diga qué es lo que políticamente está dispuesto a hacer para evitarlo".

### CATALUÑA

ERC pedirá el traspaso a la Generalitat del mando de las Fuerzas de Seguridad del Estado

ERC anunció ayer que en el primer pleno que celebre el Parlament tras el período de vacaciones pedirá el traspaso a la Generalitat del mando de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado (CFSE). Según señaló en un comunicado el portavoz de ERC, Joan Ridaó, el traspaso de la jefatura de las mencionadas fuerzas policiales debería realizarse aplicando el artículo 150.2 de la Constitución, de forma análoga a como se llevó a cabo el traspaso de las competencias sobre el control del tráfico. Ridaó considera que esta medida, que ERC ya hace años que reclama, "es imprescindible ante el deterioro del orden público que se vive en Barcelona".

### PERMISO PENITENCIARIO



Luis Roldán comió con su tío antes de volver a la cárcel

Luis Roldán anuncia antes de reingresar en prisión que piensa escribir sus memorias

El ex director de la Guardia Civil, Luis Roldán, aseguró ayer a su llegada a la prisión de Brieva, adonde ha regresado después de cuatro días de permiso, que no sabe nada de la supuesta muerte de Paesa. Aseguró que cumple los requisitos para volver a solicitar más permisos y anunció que escribirá sus memorias. Roldán, quien explicó que ha estado bien durante estos cuatro días de permiso penitenciario, matizó irónicamente que si todas las salidas van a ser como ésta, en la que ha tenido presentes todos los días a los medios de comunicación iba a "optar por no salir". "Me han agobiado mucho", puntualizó el ex director general de la Guardia Civil.

### TRIBUNALES

La Fiscalía de Baleares pide la imputación de dos ex consejeros por el 'caso Formentera'

La Fiscalía de Baleares solicitará la imputación del coordinador general del PP en Baleares y ex conseller autonómico, José Joan Cardona, y del diputado autonómico popular Antoni Pastor por el denominado "caso Formentera", según informó ayer el fiscal jefe de las islas, Antonio de Vicente Tutor. El fiscal jefe hizo estas declaraciones tras la reunión mantenida en la sede de la Audiencia de Palma con el fiscal del caso en Ibiza, Antonio Torres, en la que también se acordó pedir la imputación de Carlos Gutiérrez, ex vicepresidente del Instituto Baleares de Desarrollo Industrial (IBDI), y de Bartolomé Mora, trabajador la Conselleria de Presidencia.

APM

## 'No es razonable aplazar la renovación del CGPJ'

El presidente de la Asociación Profesional de la Magistratura (APM), Santiago Martínez-Vares, cree que no es "razonable" que se aplaze la renovación del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) por la inclusión o no de la diputada del PNV Margarita Uría en este órgano. De esta forma, Martínez-Vares se refirió a la polémica suscitada en la última fase de la negociación parlamentaria para designar a los nuevos vocales del CGPJ, que se ha suspendido hasta el próximo mes de septiembre, en-

tre otros motivos, por el debate abierto para incluir o no a la diputada del PNV, Margarita Uría, en el máximo órgano de gobierno de los jueces. "La obligación de los partidos es la de ponerse de acuerdo cuanto antes", según Martínez-Vares, quien dijo que cree que los políticos en septiembre acercarán posturas para que el PNV, a través de Uría u otro, esté representado en el CGPJ porque "es necesario realizar un esfuerzo para alcanzar ese consenso". La Unión Progresista de Fiscales

(UPF) y la asociación Jueces para la Democracia (JpD) criticaron ayer, por su parte, el posible relevo del fiscal Bartolomé Vargas en el caso Ertoil y señalaron que, de tomar esta decisión, el Fiscal General del Estado, Jesús Cardenal, incurriría en un error y comprometería la imparcialidad de la Fiscalía. El portavoz de UPF, Adrián Salazar señaló que de confirmarse el relevo de Vargas "sería el colmo". Añadió que la decisión "sería escandalosa y contaría a la imparcialidad".

MARTES  
7 de agosto de 2001

■ ULSTER EL PARTIDO UNIONISTA EXIGE UNA METODOLOGÍA PARA HACER EFECTIVO EL DESARME

# El IRA mueve ficha y anuncia la neutralización de las armas

Trimble devuelve la esperanza a la paz al calificar la propuesta de "progreso"

EP/EFE  
Londres

La Comisión Internacional para el Desarme aseguró ayer que un representante del IRA ha propuesto un método para que comience el desarme. Según esta comisión, que preside el general canadiense John De Chastelain, el IRA propone poner las armas totalmente fuera de uso de una forma verificable. Este anuncio tenía lugar sólo unas horas antes de que se cumpliera el plazo dado por el Gobierno británico e irlandés para que los distintos partidos respondiesen al documento que elaboraron para tratar de salvar el proceso de paz de Viernes Santo.

John De Chastelain se reunió el domingo con el representante del IRA. El representante de la Comisión para el Desarme señaló que está convencido de que "el IRA inicia un proceso para poner las armas fuera de uso de una forma completa y verificable". El Sinn Féin recibió este anuncio asegurando que "estamos ante un momento histórico". Su líder, Gerry Adams, explicó que "otra vez el IRA está demostrando su compromiso para que exista una paz duradera". "Creo que todas las partes deben responder de forma positiva y constructiva", dijo.

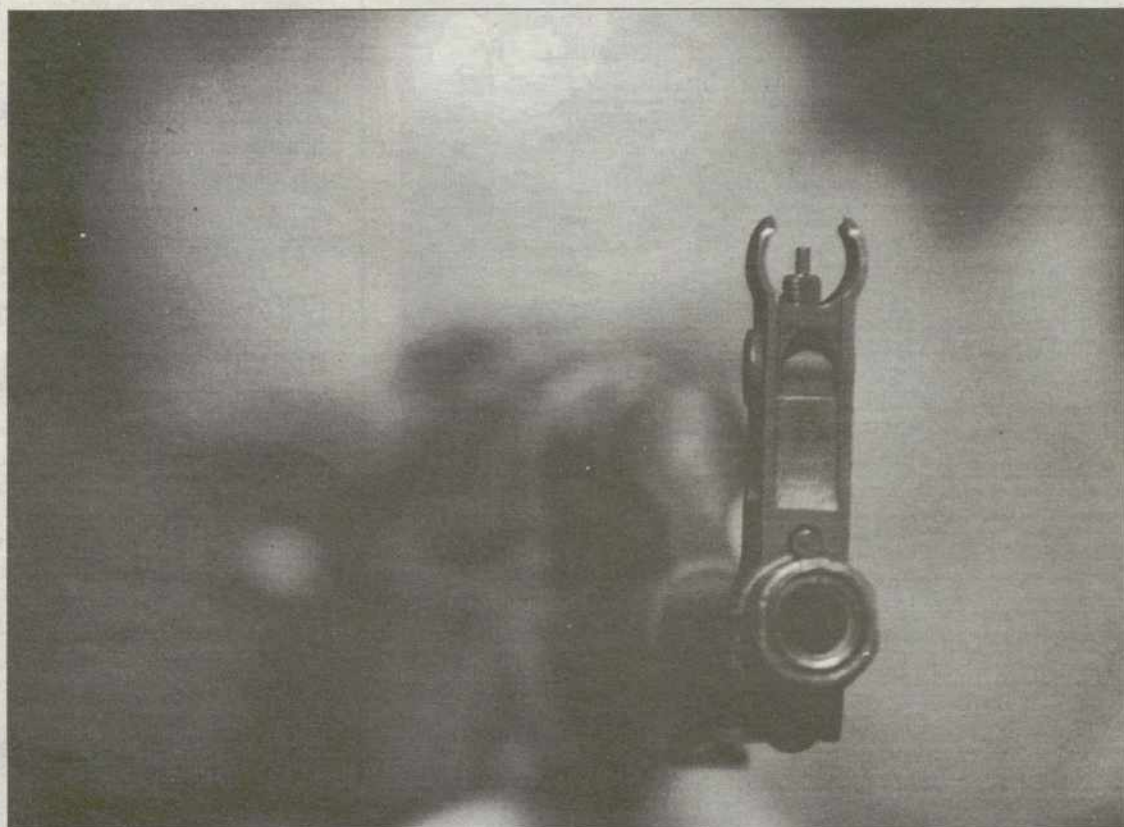
## UNIONISTAS

Por su parte, el líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, devolvió ayer la esperanza al proceso de paz del Ulster al calificar de "progreso" la propuesta del Ejército Republicano Irlandés (IRA) de un método para su desarme. Las pretensiones del IRA de inutilizar sus armas por "completo" y de modo "verificable" fueron confirmadas por el presidente de la Comisión Internacional Independiente de Desarme (IICD), el general canadiense John de Chastelain. Para el dirigente del principal partido unionista, la banda terrorista ha dado con ese gesto "un paso importante hacia el desarme".

No obstante, el líder del UUP precisó que "ese desarme no ha empezado" y que su partido quiere ver que "eso sucede". Trimble, "feliz" por el comunicado del IRA, señaló que el anuncio divulgado por De Chastelain debe desembocar en una metodología para hacer efectivo el desarme, tal y como hizo hace un año el grupo paramilitar protestante Fuerza Voluntaria del Ulster (UVF).

El ex ministro principal norirlandés emitió su opinión antes de asistir a la reunión que la ejecutiva del UUP celebra ayer en Belfast para decidir si apoyaba el plan anglo-irlandés elaborado por los gobiernos de Londres y Dublín para salvar el proceso de paz. No obstante, al cierre de esta edición, no había concluido la reunión.

Por su parte, el ministro britá-



El IRA anunció ayer un compromiso de neutralizar su armamento

nico para Irlanda del Norte, John Reid, describió la proposición de la banda como "un paso adelante muy importante y significativo".

Desde Dublín, el primer ministro irlandés, Bertie Ahern, habló de un "avance histórico" e instó al UUP a apreciar "la enorme importancia" del anuncio.

Con su propuesta, el IRA ha movido ficha en el complicado tablero del proceso de paz del Ulster y obliga al unionismo a dar el siguiente paso. Ya que Trimble renunció a continuar como ministro principal norirlandés tras la negativa del IRA a entregar o destruir sus arsenales, compuestos por 1.700 armas y tres toneladas de explosivos, según estimaciones oficiales.

Los observadores internacionales para el desarme, el ex presi-

dente finlandés Martti Ahtisaari y el ex secretario general del Congreso Nacional Africano (CNA) Cyril Ramaphosa, ya han inspeccionado dichos arsenales para dar fe de que están "almacenados de forma segura".

Pero esa prueba no ha satisfecho a David Trimble, quien no ha cesado de pedir al grupo terrorista republicano más hechos y menos palabras en su compromiso para abandonar las armas. Tras la aparente predisposición del IRA a deshacerse de su munición, tanto Londres como Dublín creen que es ahora el UUP el que debe ayer mover pieza para salvar el proceso de paz con su respaldo al plan anglo-irlandés.

Dicho documento contiene una serie de propuestas no negociables sobre los temas más espino-

so del "problema" norirlandés; esto es, el desarme, la desmilitarización de la provincia y la reforma de la policía de Irlanda del Norte.

Si finalmente no se llega a un acuerdo, el Gobierno británico se vería en la difícil situación de tener que convocar de nuevo elecciones para la Asamblea de Irlanda del Norte o llegar al extremo de disolver el Gobierno autónomo. Los Gobiernos británico e irlandés esperaban la mañana de ayer las últimas propuestas de los principales partidos políticos de Irlanda del Norte para intentar desbloquear el proceso de paz. Sin embargo, se consideraban escasas las posibilidades de que las fuerzas políticas respondiesen el mismo día al documento gubernamental.

## REACCIONES

### Amenaza de bomba en un barrio de Londres

Un barrio del centro de Londres fue acordonado por la Policía la tarde de ayer por una amenaza de bomba recibida por teléfono, según informó el propio cuerpo. La calle de Fleet Street, próxima a la City, plaza financiera de la capital británica, estaba totalmente bloqueada y los policías hicieron evacuar a todos los viandantes mediante altavoces. La Policía teme nuevos atentados tras el que causó once heridos en Ealing, en el oeste de Londres, la noche del jueves al viernes. La

Policía ha atribuido este atentado al IRA Auténtico, formación disidente del IRA. Scotland Yard difundió ayer imágenes tomadas por dos cámaras de vigilancia en que aparece un hombre que, sospechan, es el autor del atentado en Ealing, oeste de Londres. Estos vídeos muestran el coche-bomba Saab gris cuando se estacionaba cerca de un semáforo en Ealing Broadway, principal arteria del barrio, a las una de la madrugada (hora española), o sea, una hora antes de la explosión. Algunos

minutos más tarde, un hombre, que la policía piensa es el autor del atentado, aparece en las imágenes sin que se le vea salir del automóvil. Adelante, pasando entre ellos, a otros dos hombres con los que la Policía cree intercambió algunas palabras. A medianoche, el vehículo estalló provocando una gran bola de fuego. La cara del hombre no es reconocible, según la Policía. La policía británica sospecha que los autores del atentado son miembros del grupo disidente IRA Auténtico.

## MACEDONIA

Skopje paraliza el diálogo de paz al plantear nuevas demandas

EP/EFE  
Macedonia

Las conversaciones de paz entre macedonios y albaneses, que tienen lugar en Ohrid (sudeste de Macedonia), sufrieron la tarde de ayer una "pauza" debido a las "nuevas exigencias" planteadas por los partidos macedonios, según indicó una fuente diplomática occidental, que indicó que los macedonios reclaman ahora "garantías" en la aplicación del aspecto militar del plan de paz que implicarían el desmantelamiento de la guerrilla albanesa macedonia del Ejército de Liberación Nacional (ELN). Una fuente cercana a la presidencia macedonia confirmó que la reanudación de las conversaciones depende de la decisión que adopte el Consejo Nacional de Seguridad, reunido la tarde de ayer por el presidente macedonio, Boris Trajkovski.

Todas las fuentes occidentales se hicieron eco del "parón" en las negociaciones. Poco antes, otra fuente occidental ya había anunciado una "suspensión" de las conversaciones de paz, que cumplieron ayer su noveno día. Asimismo, el emisario de Estados Unidos en las negociaciones, James Pardew, declaró previamente que se había producido un "serio revés" en el desarrollo de las mismas. Según una fuente occidental, los macedonios reclaman "garantías" sobre la aplicación del aspecto militar del plan de paz. Esas garantías se refieren al desmantelamiento de la guerrilla del ELN. El primer ministro, Ljubco Georgievski, ya calificó el pasado jueves de "humillante" para Macedonia cualquier firma de un acuerdo de paz "mientras los terroristas ocupen territorios" que pertenecen al país.

## DESPLIEGUE DE LA OTAN

A la espera del desarrollo de las negociaciones, la OTAN se mostró ayer dispuesta a enviar a Macedonia unos 3.500 soldados para supervisar el desarme de los rebeldes albaneses, en caso de que se logre un acuerdo de paz y si los rebeldes aceptan deponer las armas, según declaró ayer un portavoz de la Alianza Atlántica, Barry Johnson, en Skopje. Los primeros soldados de la Organización para el Tratado del Atlántico Norte (OTAN) podrán ser desplegados en el lugar en horas siguientes a la conclusión de un acuerdo de paz, afirmó este portavoz. Un acuerdo político global entre los partidos macedonios y albaneses debería haberse logrado ayer en Ohrid, pero el proceso de regreso a la paz sigue siendo frágil y tomará su tiempo.

## ■ GEORGIA/ESPAÑA

Shevardnadze  
anuncia la pronta  
liberación de  
los secuestradosEFE  
Tiflis (Georgia)

El presidente de Georgia, Eduard Shevardnadze, aseguró ayer que los dos empresarios españoles secuestrados hace ocho meses en las afueras de esta capital "están vivos" y que su liberación es sólo "cuestión de tiempo". Shevardnadze dijo en rueda de prensa que en la investigación para hallar el paradero de los empresarios José Antonio Tremiño -vallisoletano- y Francisco Rodríguez, Georgia se juega "el prestigio del país". "Según los últimos datos de la investigación, los españoles están vivos y serán liberados, es cuestión de tiempo", manifestó la misma fuente.

El presidente georgiano declaró sin especificar que para lograr la liberación de los dos secuestrados "deben madurar las cosas".

Tremiño y Rodríguez fueron secuestrados a punta de metralleta el 30 de noviembre del año pasado, sin que desde entonces se hayan podido tener noticias fidedignas de ellos ni de sus captores. Por su parte, la cónsul de España en Georgia, Miriam Bagriatoni, afirmó ayer que los dos empresarios "están vivos y se sabe que se está llegando al final del asunto".

## ■ HIROSHIMA

Japón homenajea  
a las víctimas de  
la bomba atómica  
56 años despuésEFE/EP  
Tokio

El primer ministro japonés, Junichiro Koizumi, prometió obrar para la eliminación del armamento nuclear y a favor de la paz en el mundo, durante las ceremonias del 56 aniversario del bombardeo de Hiroshima. "Vamos a hacer los mayores esfuerzos posibles para eliminar las armas nucleares", declaró Koizumi en Hiroshima (sur), al indicar que su Gobierno buscará promover el Tratado Internacional que prohíbe los ensayos nucleares. "Vamos a seguir presionando a la comunidad internacional para promover una reducción de las capacidades militares y la no proliferación nuclear", declaró.

Por otro lado, grupos pacifistas de todo el mundo criticaron ayer al Gobierno de Estados Unidos por impulsar programas de desarrollo de misiles que conducen al rearme mundial.



Hugo Banzer, izquierda, entrega la banda presidencial a Jorge Quiroga

## ■ BOLIVIA EL MANDATARIO ABANDONA EL CARGO AQUEJADO DE ENFERMEDAD

Banzer se despide con  
elogios a su trayectoria

El presidente saliente depositó su plena confianza en Quiroga

EFE  
Sucre (Bolivia)

Tras reafirmar su actuación en 30 años de trayectoria política, el presidente de Bolivia, Hugo Banzer, dimitió ayer de su cargo, presionado por la debilidad física que le ha causado el cáncer en el pulmón, un año antes de finalizar su gestión constitucional. Banzer, que antes de acceder a la presidencia democrática fue gobernante de facto por un golpe civil-militar en 1971, dejó la Jefatura del Estado en manos del Congreso, que lo transmitirá hoy al vicepresidente, Jorge Quiroga Ramírez. En un emotivo discurso, en el que el mandatario de 75 años evocó su trayectoria política y militar, Banzer admitió la incertidumbre y los riesgos de su tratamiento contra el cáncer de pulmón

e hígado que le impide "gobernar como quisiera" y afrontar la "conducción diaria, estable y vigorosa" del país.

Ante las críticas al gobierno dictatorial que presidió entre 1971 y 1978, Banzer insistió en que nunca "he escatimado energías ni desvelos para que los bolivianos aprendiéramos a convivir en armonía y jamás dudé en deponer mis aspiraciones políticas si servía a esas metas". Las organizaciones de derechos humanos acusan al mandatario de la muerte de medio millar de bolivianos, del exilio de casi 20.000 personas y de la detención y tortura a más de 14.000 dirigentes sindicales y políticos en ese periodo.

El anciano militar, que ingresó en el juego democrático en 1979 y alcanzó la jefatura del Estado en

1997, declaró su confianza en la capacidad del futuro presidente, Jorge Quiroga, para el que pidió el respaldo de los partidos miembros de la coalición de gobierno. Al recordar los principales logros de sus años de gobierno, destacó la consolidación de la democracia, la lucha contra el narcotráfico y el alivio de más de 1.570 millones de dólares de la deuda externa.

Ante el Congreso nacional, reunido para abrir una nueva legislatura en el 176 aniversario de la independencia del país boliviano, Hugo Banzer aseguró ser partícipe de una Bolivia "recuperada económicamente, honrada por su heroica lucha contra las drogas, respetada por la ecuanimidad de sus leyes y requerida por su paz social y la seguridad de sus inversiones".

## ■ ORIENTE MEDIO EEUU ADVIERTE DEL RIESGO DE UN DESASTRE

Israel impone el estado de sitio  
a decenas de miles de palestinosEFE  
Jerusalén/Washington

Las tropas israelíes impusieron ayer el estado de sitio a la zona autónoma palestina de Kalkilia, bajo gobierno de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), con la excusa del del ataque palestino de la noche del domingo en el que murió una mujer israelí. Con el castigo, que afecta a decenas de miles de habitantes de esa ciudad cisjordania, los habitantes de Kalkilia se suman a los de otras ciudades palestinas en estado de sitio:

Tulkarem, Jericó, Ramala y Naplusa. El sitio impuesto en Jericó a raíz de un ataque palestino contra un coche israelí impedía ayer la salida de personas que deben viajar al vecino Reino de Jordania a través del puente Allenby, sobre el río Jordán, con excepción de quienes alegaran razones humanitarias. En Hebrón, Belén y Jenin la población también vive en estado de sitio, aunque parcial, y en los accesos se permite la salida y entrada de personas, informaron fuentes palestinas.

Por otro lado, la Casa Blanca advirtió ayer a israelíes y palestinos de que la continuidad de la violencia conducirá al desastre e hizo un llamamiento para que se ponga fin inmediatamente a los ataques. "Las dos partes deben reconocer que continuar en esta vía no podrá más que conducirlos al desastre. Es necesario que tomen medidas inmediatas para restaurar la calma", declaró el portavoz adjunto de la Casa Blanca, Scott McClellan, en la localidad de Crawford (Texas).

## BREVES

## RUSIA/EEUU

Moscú espera  
transparencia  
sobre el desarme

Rusia confió ayer en que Washington se deje de "filosofía" y ponga sus cartas encima de la mesa ante el comienzo hoy de "intensas consultas" técnicas con Estados Unidos sobre desarme nuclear, el tratado ABM y el escudo antimisiles. El ex ministro de Defensa, Igor Serguéyev, y otros altos cargos dieron a entender que la pelota está ahora en tejado norteamericano, porque "Rusia ya ha fijado su posición".

## MÉXICO/ELECCIONES

El PRI se instaure de  
nuevo en el Gobierno  
de Tabasco

El Partido Revolucionario Institucional (PRI), derrotado en las presidenciales del 2000 ganó ayer los comicios para gobernador del estado de Tabasco con 4,5 ventaja, según los resultados preliminares. El candidato del PRI, Manuel Andrade, habría obtenido el 50,5 por ciento de los sufragios frente al 46 por ciento de Raúl Ojeda, del Partido de la Revolución Democrática.

## IRÁN/PRESIDENTE

Arbitran una  
fórmula para la  
jura de Jatamí

El Consejo de Determinación, principal órgano mediador institucional de Irán, se reunió ayer para arbitrar una fórmula para superar el conflicto constitucional que obligó a retrasar la jura como presidente del reformista Mohamed Jatamí. Jatamí, reelegido presidente en los comicios del 8 de junio debía haber jurado ya el cargo ante el Parlamento e iniciado un segundo gobierno.

## FRANCIA/CÓRCEGA

Excluyen la  
amnistía para los  
terroristas corsos

El Gobierno francés reafirmó ayer su voluntad de continuar las negociaciones con los nacionalistas corsos, restando importancia a las declaraciones del domingo de su líder, Jean-Guy Talamoni, en las que exigía una amnistía para los presos terroristas. Un portavoz del primer ministro, Lionel Jospin, indicó que "esta amnistía no está prevista y no se concedería".

MARTES  
7 de agosto de 2001

■ **DETERIORO** LA PÉRDIDA DE SUELO FÉRTIL SE HA ACELERADO EN LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX

## La tierra cultivable se reduce en 10.000 Has. al año por erosión

La Federación Europea de Agricultura de Conservación organiza un congreso

EFEAGRO  
Madrid

La pérdida al año de más de 10.000 hectáreas de suelo cultivable a causa del proceso de erosión de la tierra será el principal del I Congreso Mundial de Agricultura Sostenible, que se celebrará en Madrid el próximo octubre.

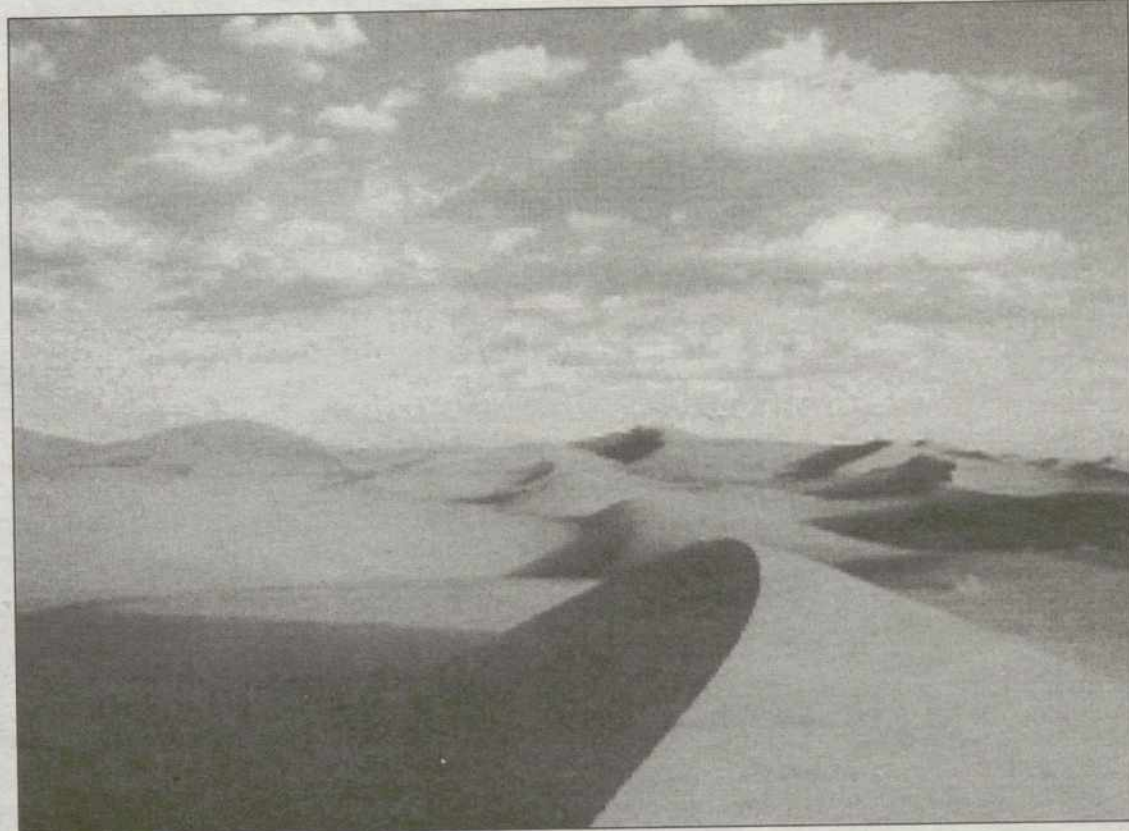
Según la Federación Europea de Agricultura de Conservación, (ECAF), que informó ayer de la cita en un comunicado, entre el 50 y 70 por ciento de la superficie mediterránea corre riesgo de padecer los efectos de la erosión; un fenómeno que, a escala mundial, hace inservibles cada año 10 millones de hectáreas de suelo cultivable.

Durante la sesión, en la que el Consejero de Medio Ambiente de la Comunidad de Madrid, Pedro Calvo, actuará como moderador, se analizarán las causas y consecuencias de este fenómeno y la capacidad productiva de la agricultura.

España es uno de los países mediterráneos en los que la erosión, según señala el Borrador de Trabajo del Programa de Acción Nacional contra la desertificación, se ha convertido en un problema global.

Así, indica el Icona, este proceso es superior a los límites tolerables en cerca del 42% del territorio nacional.

Entre las zonas más afectadas por este fenómeno destaca la comunidad autónoma andaluza, donde la Consejería de Medio Ambiente estima que un 45% de la superficie presenta graves problemas de erosión y cerca del 84% supera los límites tolerables. Esta situación hace que 700 hectáreas de esta Comunidad Autónoma estén bajo riesgo de desertificación.



La amenaza de la desertización es especialmente grave en el Mediterráneo

Archivo

### AL DETALLE

PROBLEMA GLOBAL	CONSTANTE HISTÓRICA	RIESGO MEDITERRÁNEO
España es uno de los países en los que la erosión, según señala el Borrador de Trabajo del Programa de Acción Nacional contra la desertificación, se ha convertido en un problema global.	El proceso erosivo, consistente en la pérdida de partículas y su traslado a otras zonas, ha tenido lugar a lo largo de la toda la historia de la agricultura, si bien se intensificó en la segunda mitad del siglo pasado.	Entre el 50 y 70 por ciento de la superficie mediterránea corre riesgo de padecer los efectos de la erosión; un fenómeno que, a escala mundial, hace inservibles cada año 10 millones de hectáreas de suelo.

El proceso erosivo, consistente en la pérdida de partículas y su traslado a otras zonas, ha tenido lugar a lo largo de la toda la historia de la agricultura, si bien se ha intensificado en la segunda mi-

dad del siglo pasado como consecuencia del laboreo excesivo, dice el comunicado.

Por esta razón, desde la ECAF y la agencia agroalimentaria de la Organización de Naciones Uni-

das (ONU), la FAO, entidades organizadoras del congreso, fomenten esta agricultura, técnicas que permiten reducir hasta en un 90 por ciento la erosión de los suelos.

■ **VACUNO** POR DIFERENCIAS DE GESTIÓN

## Aprovac cesa a su gerente y abre la reestructuración de la organización

EFEAGRO  
Madrid

La Junta Directiva de la Asociación Nacional de Productores de Carne Vacuno (Aprovac) ha decidido cesar al hasta ahora gerente de la asociación, Manuel Conde, «por diferencias con su gestión», según informó ayer a Efeagro el presidente, Jesús González.

Según González, Aprovac empezará en septiembre con un «nuevo proyecto», en el que «no cuadraba esta persona», con el que se pretende consolidar la asociación

en todo el territorio nacional a través de la apertura de sedes en diferentes regiones. Este nuevo proyecto -declaró González- incluye un nuevo sistema de toma de decisiones y de la forma de actuar, por lo que es «necesario una reestructuración de la organización».

Hasta la incorporación al organigrama de la asociación de un nuevo gerente, que será para finales de agosto las funciones de este cargo están asumidas por la Comisión Ejecutiva, que encabeza el presidente de la organización.

■ **PRODUCCIÓN** LOS CEREALES Y EL GIRASOL SUFRIRÁN LA OLA DE CALOR

## Asaja-CLM pide el adelanto de las ayudas de la PAC para herbáceos

EFE  
Toledo

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja) de Castilla-La Mancha solicitó ayer al consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, que adelante el pago de ayudas de la PAC a cultivos herbáceos correspondientes a la campaña 2001-2002, debido al descenso de cosecha previsto.

A través de un comunicado, esta organización señala que ha remitido una carta al consejero en la que le explica que las condiciones climatológicas han reducido de forma considerable la cosecha de cultivos

herbáceos, lo que ha supuesto una merma de los ingresos previstos por los agricultores para hacer frente a los gastos derivados de la actividad agraria.

Asaja de Castilla-La Mancha indica que tanto la cosecha de cereales como la de girasol van a sufrir las consecuencias de la ola de calor y la falta de precipitaciones de los últimos meses.

La organización agraria estima que la cosecha de cereales se reducirá en un 30 por ciento respecto a la campaña anterior, en que se registró una producción excepcional de en torno a 4 millones de toneladas.

Respecto al girasol, afirma que los rendimientos se reducirán a la mitad, si persiste la falta de lluvias, y es probable que de los 700 a 800 kilogramos por hectárea, que podrían obtenerse en condiciones normales, se recolecten sólo unos 400, aunque estas cifras podrían alterarse en función de las condiciones climatológicas para los próximos días.

Las ayudas procedentes de la PAC para cultivos herbáceos en la campaña pasada rondaron los 58.000 millones de pesetas y beneficiaron a 53.832 agricultores de la región.

■ **PRECIOS**

Los fabricantes de pienso aseguran la entrada de sorgo en octubre

EFEAGRO  
Madrid

La Confederación Española de Fabricantes de Alimentos Compuestos para animales (CESFAC) anunció ayer a Efeagro que «a lo largo del mes de septiembre o en la primera quincena de octubre se abrirá un cupo de 200.000 toneladas de sorgo de países terceros».

Según un portavoz de la organización, este cupo de sorgo -que solicitará la Administración española a la Unión Europea en el próximo Comité de Gestión de Cereales del 23 de agosto- «aliviará» la situación de elevados precios que atraviesa el sector en este momento.

Esta fuente confía en que las 600.000 toneladas de cebada intervenida saldrán al mercado la primera quincena de septiembre en dos contingentes sucesivos de 300.000 toneladas cada uno, a lo que hay que sumar el inicio de la recolección de maíz en este mes, lo que supondrá «la vuelta a la normalidad del mercado».

■ **LA CEBADA**

Para los fabricantes de pienso el precio de la cebada ya «ha tocado techo», puesto que, aunque en el mes de agosto todavía haya escasez de esta materia prima, a partir de septiembre esta situación cambiará.

Según CESFAC las cotizaciones de la cebada han mostrado la semana pasada una «clara» tendencia a la estabilización, ya que los compradores con mejor acceso a puertos están adquiriendo cereales de otros países comunitarios.

■ 'CASO GESCARTERA' EL PRESIDENTE HA DADO INSTRUCCIONES PARA QUE SE ESCLAREZCA LO OCURRIDO

## Aznar defiende la actuación de la CNMV y dice estar tranquilo

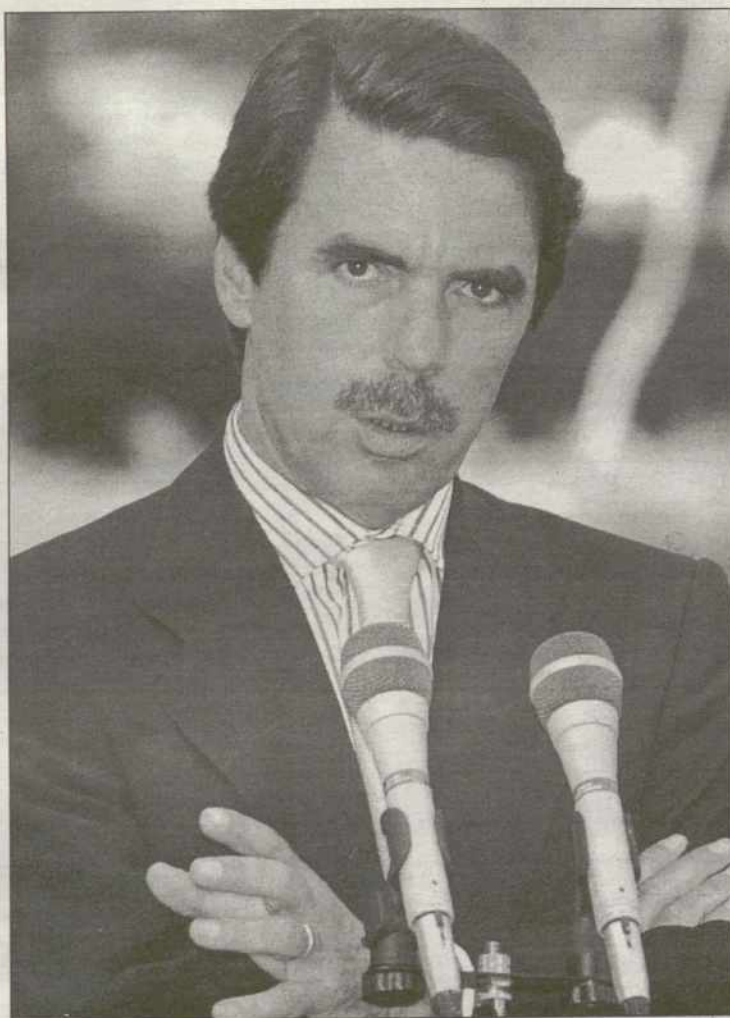
El PSOE critica que el PP se oponga a crear una comisión de investigación

SIP  
Madrid

El presidente del Gobierno, José María Aznar, defendió ayer la actuación de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) en el caso de la agencia de valores Gescartera, y aseguró que está "muy tranquilo" por cómo han funcionado los mecanismos de vigilancia y de supervisión del mercado. Tras despachar con el Rey Juan Carlos en Mallorca, Aznar se refirió ayer por primera vez ante la prensa al caso Gescartera y aseguró que "los ciudadanos pueden estar tranquilos porque la CNMV ha cumplido con sus obligaciones", pues la causa ha llegado a los tribunales gracias a su intervención.

El jefe del Ejecutivo mostró su deseo de que "los responsables paguen por lo que han hecho" y de que el asunto se esclarezca completamente, para lo que se han dado "todas las instrucciones y se han adoptado todas las medidas", apuntó. De hecho, dijo que "no habrá ni un sólo responsable del Gobierno que tenga que comparecer ante el Parlamento que lo deje de hacer" y añadió que "así se hará en cuanto la ponencia que ha solicitado el Grupo Parlamentario Popular esté constituida".

Con estas afirmaciones, Aznar se refirió a la creación de la subcomisión parlamentaria de información propuesta por el PP, iniciativa que el PSOE rechaza, por cuanto "no esclarecerá lo ocurrido", puesto que las funciones que



José María Aznar responde a los periodistas

León • EFE

puede desempeñar son menores incluso que las de una comisión ordinaria. Así lo afirmó ayer en declaraciones a EFE el secretario

general adjunto del grupo parlamentario socialista, Antonio Cuevas, quien pidió a Aznar que apruebe la comisión.

### ■ BENEFICIOS

#### Cepsa gana más de 36.000 millones de pesetas en el primer semestre

EFE  
Madrid

Cepsa ganó durante los primeros seis meses del año 217,7 millones de euros (36.229 millones de pesetas), un 25 por ciento más que durante el mismo período del 2000 y un 20 por ciento más que en el semestre anterior. La segunda petrolera de España por cuota de mercado informó ayer de que durante el primer semestre del año facturó más de 5.950 millones de euros (990.000 millones de pesetas), lo que supone un incremento del 7,5 por ciento respecto al mismo período del 2000. En los seis primeros meses del año, Cepsa trató en sus refineras 9,9 millones de toneladas de crudo, un 5 por ciento más que entre enero y junio del 2000, y vendió 12,7 toneladas de productos.

### ▼ TRANSPORTES

#### Transporte de viajeros en junio de 2001

Transporte urbano				Transporte interurbano			
* Miles de viajeros	Junio 01*	% Mayo 01	% Junio 00		Junio 01*	% Mayo 01	% Junio 00
Autobuses	150.863	-5,16	-1,41	Regular por carretera	94.431	-0,47	-11,47
Metropolitano	77.213	-5,08	3,37	Ferrocarril	40.150	-3,02	-3,77
				Aéreo	2.522	2,12	-0,05

#### Transporte urbano (Miles de viajeros)

	Junio 01	% Junio 00
Autobuses	150.863	-1,41
Andalucía	20.883	2,1
Aragón	9.104	2,0
Asturias	3005	1,1
Canarias	4.788	3,5
Cantabria	1.567	-0,5
Castilla y León	5.977	-8,8
Castilla-La Mancha	1.563	-4,3
Cataluña	23.407	-5,4
C. Valenciana	12.302	-3,7
Extremadura	1.192	-2,8
Galicia	4.822	-0,3
Madrid	50.227	-0,3
País Vasco	5.510	1,0
Otras	6.515	-5,3
Metropolitano	77.213	3,37
Barcelona	25.249	1,0
Bilbao	4.721	1,0
Madrid	47.243	4,9

Fuente: INE

#### Transporte interurbano (Miles de viajeros)

	Carretera	Ferrocarril	Aéreo
Junio 2000	78.865	38.693	2.524
Julio	68.796	35.303	2.744
Agosto	62.855	27.543	2.700
Septiembre	72.502	36.493	2.879
Octubre	65.008	41.312	2.609
Noviembre	70.584	38.144	2.192
Diciembre	66.929	36.320	2.214
Enero 2001	73.235	39.724	2.018
Febrero	69.170	37.882	2.050
Marzo	78.446	43.107	2.375
Abril	70.373	37.808	2.563
Mayo	74.380	41.400	2.470
Junio	74.981	40.150	2.522

GRAFÍA

#### Madrileños, catalanes y andaluces, los que más viajan en autobús

Los ciudadanos madrileños, catalanes y andaluces fueron los que más viajaron en autobús durante el mes de junio de este año, mientras que los que menos utilizaron este medio de transporte fueron los de las comunidades de Extremadura,

Cantabria y Castilla-La Mancha. Según los datos de la estadística de transporte de viajeros, elaborada por el Instituto Nacional de Estadística, 50.227.000 personas cogieron el autobús en Madrid durante junio de 2000.

### BREVES

#### BOLSA

Madrid sube un 0,9 por el apoyo del FMI a Argentina

La Bolsa de Madrid concluyó la sesión con una subida del 0,9 por ciento, animada por el crédito de 1.200 millones de dólares (230.000 millones de pesetas) recibido por Argentina por parte del Fondo Monetario Internacional (FMI). El índice general de la Bolsa de Madrid ganó 7,45 puntos, equivalentes al 0,89 por ciento, hasta 841,84 puntos, en tanto que el índice selectivo del mercado continuo Ibex-35 avanzó 71,50 puntos.

#### SINTEL

Los trabajadores empiezan a cobrar las nóminas

La mayor parte de los trabajadores de Sintel —el 80 por ciento— comenzaron a recibir ayer un anticipo de 1,3 millones de pesetas, correspondiente a varias de las nóminas impagadas por la compañía, según el presidente del Comité Intercentros del Sintel, Adolfo Jiménez. Jiménez explicó que el resto lo cobrarán "en cuanto estén completados los trámites de registro".

#### TABACO

Los ingleses son los que más impuestos pagan en la UE

Los impuestos sobre el tabaco en la Unión Europea variaron en 2000 del 79,5 por ciento del precio de venta al público en el Reino Unido al 67,3 por ciento en Luxemburgo, según el informe anual del Centro de Documentación e Información sobre el Tabaco de Francia (CDIT) hecho público ayer. Después del Reino Unido, el país con la fiscalidad sobre el tabaco más alta fue Dinamarca.

#### TRIBUNALES

Carlisle recupera 1.900 millones de Banesto

El fondo de inversión estadounidense Carlisle Ventures ha zanjado la larga disputa que le enfrentó a Banesto por las pérdidas que sufrió en la macroampliación realizada por el banco en 1993, bajo el mandato de Mario Conde, al haber cobrado una indemnización de 1.900 millones de pesetas. Según la información facilitada por Banesto a la CNMV, el pago se abonó en abril pasado.

MARTES  
7 de agosto de 2001

# El selectivo Ibx 35 supera los 8.600 puntos con un escaso volumen de negociación

El mercado de renta variable español comenzó la semana sin apenas actividad bursátil. El resultado positivo final tiende a engaño sin duda ya que la subida del 0,83% del selectivo Ibx35 se vio deslucida por el octavo menor volumen del año con 995 millones de euros. El Ibx Nuevo Mercado (+2,28%) y el Ibx Financiero (+1,39%) fueron los dos sectoriales con mayor revalorización.

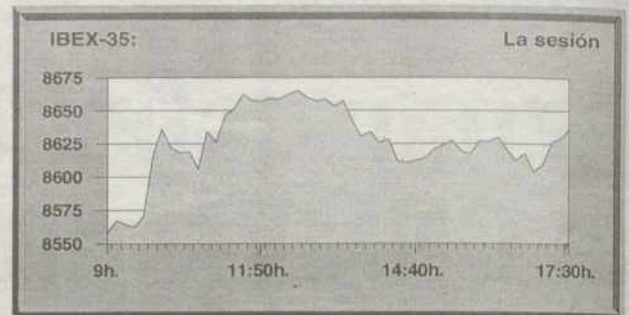
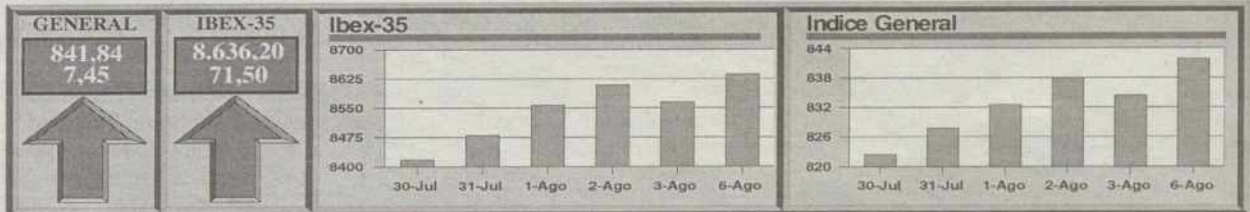
La volatilidad a corto plazo ha remitido en casi un 3%. Este descenso hasta el 21,24%, puede tener lecturas negativas o positivas según se mire. Sin entrar en particularidades lo cierto es que para las próximas sesiones los incrementos de volatilidad serán puntuales en el día y se espera que el Ibx 35 esta semana esté acotado entre 8.400 y 8.900 puntos, originando un movimiento lateral con ajuste de posiciones a lo largo de estos días ante la festividad

del 15 de agosto (dos días antes de su vencimiento). Así pues, los contratos de futuros sobre el Ibx 35 que vencerán el próximo viernes día 17 liquidaron ocho puntos sobrevalorados, concretamente en 8.656 puntos.

Por su parte, el índice de referencia de la eurozona, el Eurostoxx50, encabezado por France Telecom (+3,55%) cerró con un avance del 0,48%, y en lo referente al mercado de divisas la moneda única se limitó a consolidar el nivel de los 0,8800 unidades. El Banco Central Europeo (BCE) le otorgó el mismo cambio oficial del pasado viernes al cotizar a 0,8805 centavos de dólar.

El precio del bono a 10 años subió a 90,72, y la rentabilidad de la deuda a largo plazo se sitúa en el 5,20%. El precio del barril "brent" fue 25,67\$.

Fernando J. Bonilla



	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif. %
Zeltia	10,40	1.730	5,69
Azkoyen	9,45	1.572	5,12
Testa Inm. (F)	8,35	1.389	4,24
Eppic (F)	0,22	37	-4,35
Bco. Vasconia(F)	7,81	1.299	-3,34
Bod. y Bebidas(F)	11,10	1.847	-3,06

MAYOR VOLUMEN		MAYOR EFECTIVO	
Volumen	%	Mill. Euros	Mill. Ptas.
TEF	18.432.998	28,10	261.520
BBVA	10.712.358	16,33	152.882
SCH	9.071.235	13,83	91.951
TRR	5.787.840	8,82	58.350

## MERCADO CONTINUO

	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif. %	Volumen
<b>BANCOS/FINANCIERAS</b>				
BBVA	14,35	2.388	2,06	10.712.358
BSCH	10,15	1.689	1,50	9.071.235
Banesto	13,75	2.288	—	5.234
Bankinter	39,50	6.572	0,48	73.028
Bco. Andaluca	37,00	6.156	0,03	1.377
Bco. Atlántico(F)	38,35	6.381	—	—
Bco. Esfinge (F)	1,66	276	—	—
Bco. Guipuzcoano	18,00	2.995	-1,37	767
Bco. Pastor	15,21	2.531	-0,59	9.935
Bco. Popular	41,59	6.920	-0,38	412.614
Bco. Sabadell	17,68	2.942	-1,61	37.600
Bco. Vasconia(F)	7,81	1.299	-3,34	388
Bco. Zaragoza	8,61	1.433	1,18	10.711
Bco. Créd. Balear(F)	12,50	2.080	—	25
Bco. de Castilla(F)	11,85	1.972	—	60
Bco. de Galicia (F)	14,71	2.448	—	513
Bco. de Valencia	9,55	1.589	0,53	8.352
Cat. Occidente	21,00	3.494	—	1.488
Corp. Mapfre	23,75	3.952	-2,54	68.360
Mapfre Vida (F)	33,05	5.499	3,87	320
<b>ELECTRICAS</b>				
Ag. de Barcelona	16,38	2.725	0,55	48.003
Cantábrico	25,38	4.223	—	108
Endesa	18,65	3.103	0,81	1.787.059
Gas Natural	20,80	3.461	-0,62	248.607
Iberdrola	15,00	2.496	0,60	1.123.322
Red Elec. Española	10,44	1.737	0,29	131.756
Unión Fenosa	20,90	3.477	0,43	167.645
<b>ALIMENTACION</b>				
Altadis	16,85	2.804	0,60	432.471
Baron de Ley	20,70	3.444	-0,48	30.814
Bodegas Riojanas	9,50	1.581	—	479
Bod. y Bebidas(F)	11,10	1.847	-3,06	3.949
Campofrío	12,08	2.010	0,50	3.221
Cia. Vin. N. Esp. (F)	14,80	2.463	0,34	465
Ebro Puleva	12,88	2.143	—	105.336
Fed. Paternina(F)	6,85	1.140	3,01	500
Heineken España	5,80	965	-1,02	4.031
Koipe	20,00	3.328	—	192
Natura	2,10	349	0,96	6.600
OMSA Aliment.(F)	6,50	1.082	—	—
Pescanova	14,14	2.353	0,50	11.323
SOS Arana	8,59	1.429	0,47	3.259
Viscofán	4,92	819	2,07	52.239
<b>CONSTRUCCION</b>				
ACS	30,95	5.150	0,49	108.197
Cem. Portland	32,50	5.408	-1,37	2.731
Dragados	14,74	2.453	1,73	361.137
FCC	24,59	4.091	0,57	60.180
Ferrovial	19,43	3.233	-0,77	88.551
Grupo Acciona	43,94	7.311	0,39	29.090
OHL	6,15	1.023	-1,13	19.274
Saint Gobain(F)	58,85	9.792	—	—
Uniland (F)	55,70	9.268	0,36	488
Uralita	5,83	970	2,82	130.959
Valderrivas	27,02	4.496	0,04	7.693
<b>CARTERA/INVERSION</b>				
Cia. Gener. Invers.	0,20	33	—	23.000
Corpor. Finan. Alba	25,89	4.308	0,82	29.869
Dinamia	11,95	1.988	0,84	20.730
Fastibex (F)	1,82	303	—	74
NH Hoteles	13,30	2.213	-0,67	136.038
<b>PETROLEO/QUIMICA</b>				
Aragonesas	5,13	854	2,60	157.912
Bayer (F)	46,20	7.687	—	—
Cepsa	12,90	2.146	0,39	12.371
Ence	15,95	2.654	0,57	32.579
Eppic (F)	0,22	37	-4,35	12.000
Ercros	0,41	68	-2,38	81.857
Europac	1,91	318	0,53	7.221
Faes Farma	13,19	2.195	0,15	15.911
Grupo Fosforera	1,35	225	—	—
Iberpapel	11,11	1.849	—	667
Miquel y Costas	34,50	5.740	—	1.603
Reno de Medici	1,44	240	—	4.373
Repsol-YPF	18,52	3.081	-0,54	3.135.049
Seda Barcelona	2,58	429	—	5.198
Sniace	0,92	153	1,10	112.074
Tableros Fibra(F)	7,56	1.258	—	—
Unipapel	15,00	2.496	—	—
<b>METAL/MECANICA</b>				
Aceralia	13,73	2.284	-0,51	191.051
Acerinox	32,60	5.424	0,31	99.536
Aforasa (F)	6,54	1.088	—	20
Asturiana Zinc	13,32	2.216	0,38	620
Azkoyen	9,45	1.572	5,12	120.703
Cia. Aux. Ferrocar.	32,06	5.334	0,98	797
Duro Felguera	7,25	1.206	0,69	2.419
EADS	22,99	3.825	1,46	2.519
Española Zinc	2,03	338	—	33.623
Gamesa	26,17	4.354	1,04	89.771
Global Steel Wire	1,28	213	—	1.500
Lingotes Espec.(F)	3,60	599	—	—
Nicolás Correa	2,80	466	—	20
Nueva Montaña	0,26	43	—	2.230
Tubacex	1,31	218	-2,24	234.574
Tudor (F)	4,26	709	1,43	500
Volkswagen (F)	51,00	8.486	—	1
Zardoya Otis	10,25	1.705	0,49	45.683
<b>COMUNICACIONES</b>				
Acesa	10,98	1.827	0,37	203.548
Aurea	21,95	3.652	—	16.700
Europistas	5,16	859	—	48.668
Iberia	1,20	200	0,84	648.627
Iberpistas	9,44	1.571	0,43	3.588
Telefónica	14,19	2.361	0,28	18.432.998
Trans. Azkar	6,05	1.007	0,33	36.881
<b>OTRAS IND. Y SERVICIOS</b>				
Adolfo Dominguez	8,08	1.344	1,00	10.214
Aldeasa	22,50	3.744	1,35	17.296
Bami S.A.	2,78	463	—	19.950
Carrefour	15,50	2.579	1,11	259.590
Cortefiel	7,66	1.275	-1,16	147.087
Dogi	6,17	1.027	1,15	3.300
Enaco	4,71	784	0,21	700
Filo	1,49	248	1,36	35.175
Filo B (F)	1,53	255	—	—
Funespaña	5,23	870	-1,32	2.043
Inditex	19,19	3.193	0,05	789.587
Indo Intern. (F)	2,50	416	—	500
Inmob. Colonial	13,76	2.289	-0,43	6.570
Logista	13,37	2.225	-1,84	10.339
Mecalux	7,00	1.165	-0,14	4.255
Metrovacesa	16,52	2.749	-0,42	85.211
Parques Reunidos	3,98	662	0,51	17.243
Prisa	12,32	2.050	-0,65	237.034
Prosegur	13,30	2.213	-0,08	26.317
Recoletos	5,43	903	0,56	122.754
Sol Meliá	10,03	1.669	0,30	241.696
Sotogrande (F)	2,71	451	0,37	764
Superdiplo (F)	24,94	4.150	2,17	637
Tavex Algodonera	2,79	464	—	326
Tele Pizza	2,04	339	0,49	579.063
Testa Inm. (F)	8,35	1.389	4,24	1.100
Urbas	0,70	116	—	2.774
Urbis	4,55	757	1,11	106.466
Vallehermoso	7,39	1.230	0,41	39.279
Vidrala	7,28	1.211	1,39	6.461
Zabálburu (F)	10,90	1.814	—	—
<b>OTRAS IND. Y SERVICIOS</b>				
Sogecable	26,42	4.396	-0,30	80.842
Tel. Móviles	6,92	1.151	3,13	1.119.650
<b>NUEVO MERCADO</b>				
Abengoa	8,10	1.348	-1,58	27.002
Amadeus	7,94	1.321	1,53	2.398.411
Amper	6,40	1.065	—	39.399
Avanzit	13,40	2.230	1,59	37.168
Befesa	13,59	2.261	—	30
Indra	10,02	1.667	1,01	493.413
Jazztel	5,37	893	1,32	831.922
Picking Pack	1,82	303	1,11	561.200
TPI-Pág. Amarillas	5,13	854	0,20	838.440
Tecnocom	6,64	1.105	1,53	30.918
Terra-Lycos	9,28	1.544	3,11	5.787.840
Zeltia	10,40	1.730	5,69	520.766

## INTERBANCARIO (EURIBOR)

PLAZO	TIPO	DIF.
Semana	4,520	0,010
A un mes	4,510	0,010
A dos meses	4,450	0,010
A tres meses	4,420	0,010
A seis meses	4,280	-0,040
A nueve meses	4,200	-0,040
A un año	4,170	-0,060

## DIVIDENDOS

Valor	Concepto	Bruto Euros	Neto Euros	E. Pago
Mapfre Vida	A cuenta	0,29	0,24	16/08/01
Iberpistas	A cuenta	0,10	0,08	5/09/01
Un. Resinera	único	1,26	1,03	6/09/01
B. Popular	A cuenta	0,33	0,27	1/10/01
Gr. Emp. Ence	A cuenta	0,40	0,33	28/12/01

## METALES PRECIOSOS

	Último	Diferencia
<b>ORO</b>		
Londres (dólar/onza)	267,900	0,400
Madrid (euros/gr.)	10,479	-0,001
París (euros/gr.)	9,800	—
<b>PLATA</b>		
Londres (dólar/onza)	4,220	-0,020
Madrid (euros/gr.)	0,213	0,001
<b>PLATINO</b>		
Madrid (euros/gr.)	23,830	-0,300
<b>PALADIO</b>		
Madrid (euros/gr.)	24,202	0,172

## INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA

Periodo	TAE Bancos	TAE Cajas	Índice CECA	Deuda Pública	Mibor Año
Junio 01	5,640	5,971	6,750	4,618	4,310

## DIVISAS

Moneda	Euros/1 moneda	Pesetas/1 moneda	1 EURO moneda
Dólar USA	1,1351	188,860	0,881
Yen japonés	0,009		





MARTES  
7 de agosto de 2001

■ SEVILLA INTENTÓ SUICIDARSE EN 1998 CORTÁNDOSE LAS VENAS, TRAS PASAR CINCO AÑOS EN LA CÁRCEL

## Muere Rafael Medina, el noble salpicado por los escándalos

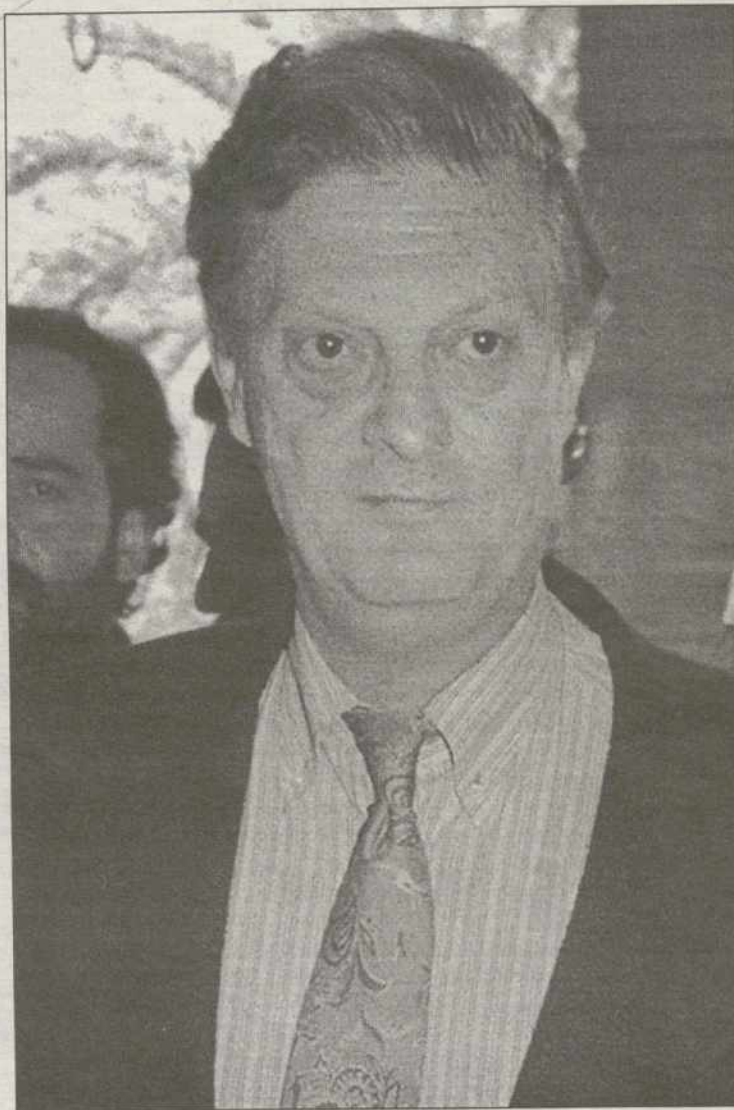
La familia del duque de Feria dice que se suicidó con una dosis de barbitúricos

OTR/PRESS  
Sevilla

Rafael Medina Fernández de Córdoba, duque de Feria, cuyo cadáver fue encontrado ayer a mediodía en su domicilio de Sevilla, había fallecido el pasado sábado tras ingerir una gran dosis de barbitúricos, según su familia. Esta circunstancia confirmaría la hipótesis del suicidio, que el aristócrata ya intentó en 1998, cortándose las venas, tras pasar más de cinco años en prisión por corrupción de menores y tráfico de drogas. El duque sufría fuertes depresiones. El cuerpo sin vida del duque de Feria fue hallado sobre las 12.00 horas de ayer por el portero del domicilio familiar, situado en el palacio sevillano de la Casa Pilatos, cuando se disponía a entregarle la prensa diaria, como hacía cada jornada. Rafael Medina será enterrado en el panteón familiar de la Casa de Medinaceli en Toledo.

Las primeras hipótesis policiales apuntaban que la muerte se produjo por causas naturales, porque el cadáver no presentaba signos de violencia. Sin embargo, fuentes de la familia aseguraron que el fallecimiento tuvo lugar el pasado sábado después de ingerir los barbitúricos. En cualquier caso, las causas oficiales del fallecimiento quedarán esclarecidas tras la autopsia a la que será sometido el cadáver a primera hora de hoy en el Instituto Anatómico Forense de Sevilla.

Rafael Medina sufría fuertes depresiones desde que fue condenado en 1993 a nueve años de prisión por los delitos de corrupción de menores y tráfico de drogas. Poco después de salir de la cárcel (diciembre de 1998), tras más de cinco años de reclusión, protagonizó un intento de suicidio cortándose las venas. No tuvo éxito gra-



El duque de Feria, en una imagen del 27 de mayo de 1993 ARCHIVO

cias a que su hijo Luis lo encontró a tiempo, trasladándolo a la Clínica Santa Isabel de Sevilla.

Antes de 1993 ya había tenido problemas con la Justicia, pues en octubre de 1990 fue puesto a disposición judicial después de que un grupo de prostitutas le acusara de pagar sus servicios en un club de alterne sevillano, donde fueron detenidas varias personas en una operación antidroga. La Audiencia Provincial de Sevilla archivó la causa en enero de 1991 debido a la falta de pruebas para inculparle. 1993 fue el año más negro de la vida del duque de Feria. Tras su ingreso en prisión acusado del rapto de una niña de 5 años y de un delito contra la salud pública por tráfico de drogas, en mayo su ex mujer, Nati Abascal, lo demandó por incumplimiento de patria potestad y el impago de la pensión alimenticia que debía pasarle a ella y sus dos hijos.

Durante la instrucción del sumario, a mediados de mayo la revista *Interviú* publicó un reportaje en el que aparecían fotografías de Rafael Medina y varias niñas desnudas, por lo que fue llamado a declarar y en julio se le acusó de un nuevo delito de corrupción de menores. Después de denegarse la libertad condicional en junio de 1993 por la gravedad de los hechos que se le imputaban y la alarma social que había producido, ese mismo verano el juez modificó en dos ocasiones la cuantía de una fianza desde 71 a 121 millones de pesetas.

En la vista, que tuvo lugar entre el 21 de febrero y el 4 de marzo de 1994, el duque negó las acusaciones y achacó su situación a la droga y al alcohol. Finalmente le fue impuesta una condena de 18 años por dos delitos de rapto, uno de corrupción de menores y otro de tráfico de drogas.

### AL DETALLE

#### EL PORTERO

El cuerpo sin vida del duque de Feria fue hallado sobre las 12.00 por el portero del domicilio familiar, cuando se disponía a entregarle la prensa diaria, como hacía cada jornada.

#### PRIMERAS HIPÓTESIS

Las primeras hipótesis policiales apuntaban que la muerte se produjo por causas naturales, porque el cadáver no presentaba signos de violencia.

■ INDIA LOS GRITOS DE AYUDA SE IGNORARON EN PRINCIPIO AL RELACIONARLOS CON LOS QUEJIDOS HABITUALES

## Veinticinco pacientes de un psiquiátrico mueren maniatados a sus camas

EFE  
Nueva Delhi

Un incendio arrasó ayer un hospital psiquiátrico en la India en el que murieron veinticinco pacientes, según informó la policía, que agregó que muchos de los enfermos estaban atados a la cama y que el centro tenía el tejado de paja. Al menos otros cinco pacientes resultaron heridos de gravedad en este centro, denominado Badshah y situado cerca de la mezquita musulmana en Erwady, a 650 kilómetros al sur de

Madras. El incendio se produjo durante la madrugada de ayer, según indicaron las fuentes. Al iniciarse el fuego, los enfermeros ignoraron los gritos de ayuda de los pacientes, ya que pensaron que se trataba de los quejidos habituales que emiten este tipo de enfermos, dijeron fuentes oficiales. No obstante, los sanitarios se percataron finalmente de que se trataba de un incendio y avisaron a los servicios de extinción que tardaron dos horas en apagar el fuego, según las fuentes.



Algunos de los cuerpos carbonizados

K. Ganesan - AP

### BREVES

#### JAÉN/MALOS TRATOS

Intenta quemar a su mujer después de que le denunciara

Mario M.C., de 40 años, ha sido detenido, aunque ya se encuentra en libertad, después de que incendiase el dormitorio de su vivienda de Bailén (Jaén) con su mujer dentro como reacción a la denuncia que ésta interpuso ante la Guardia Civil por presuntos malos tratos. El suceso tuvo lugar sobre las 21.45 horas del pasado sábado cuando un camión cuba tuvo que actuar para sofocar un incendio en el dormitorio de una vivienda.

#### FRAUDE FISCAL

La CE denuncia a las tabaqueras por contrabando

La Comisión Europea presentó ayer ante un Tribunal del distrito Este de Nueva York una denuncia contra las tabaqueras estadounidenses Philip Morris y RJ Reynolds en la que les acusa de favorecer el contrabando de sus propios cigarrillos en las fronteras europeas y promover por tanto el fraude fiscal en la UE, informó el Ejecutivo comunitario. La demanda exige una compensación económica.

#### BARCELONA

Desalojados los inmigrantes de la Plaza de Cataluña

Agentes de la Guardia Urbana de Barcelona desalojaron ayer al centenar de inmigrantes subsaharianos que desde hace varios meses vivían en la plaza Cataluña, tras lo cual la mayoría de integrantes del colectivo se instaló en la Avenida Paralelo, ante la sede del Servicio de Atención al Inmigrante Extranjero y al Refugiado. Cincuenta agentes y educadores sociales tomaron parte en el desalojo.

#### AUSTRIA

Cinco muertos en el incendio de un túnel de autopista

Un incendio causó ayer la muerte de cinco personas al colisionar dos vehículos en un túnel de una autopista austriaca, al norte de la ciudad de Graz. Según declaró un médico que acudió al lugar del siniestro, entre las cinco personas que murieron en las llamas había dos niños y otras cuatro personas resultaron heridas de gravedad, después de incendiarse dos coches que habían chocado.

**■ INFORMÁTICA**

**El nuevo virus 'Código Rojo II' representa un salto cualitativo**

El nuevo virus *Código Rojo II* puede representar un salto cualitativo entre los virus informáticos al añadir a las características del primer *Código Rojo* una "puerta trasera" que permite el acceso de piratas informáticos al sistema infectado. Tal como anticipaban expertos informáticos, durante el pasado fin de semana apareció un nuevo virus que utiliza el mismo fallo en el programa de Microsoft IIS que *Código Rojo*, lo que permite infectar determinados servidores de Internet que todavía no han aplicado el parche proporcionado por la empresa. El instituto SANS -dedicado al estudio de redes y seguridad- señaló que el nuevo virus crea una "puerta trasera" en el sistema a través del Internet Information Service (IIS) lo que permite el acceso de hackers al ordenador. De confirmarse esta capacidad de *Código Rojo II* -la técnica del *Caballo de Troya*-, el nuevo virus representaría un nuevo salto cualitativo en la "genética" informática.

**■ HALLAZGO**

**Suiza y Portugal traficaron con oro nazi a través de España**

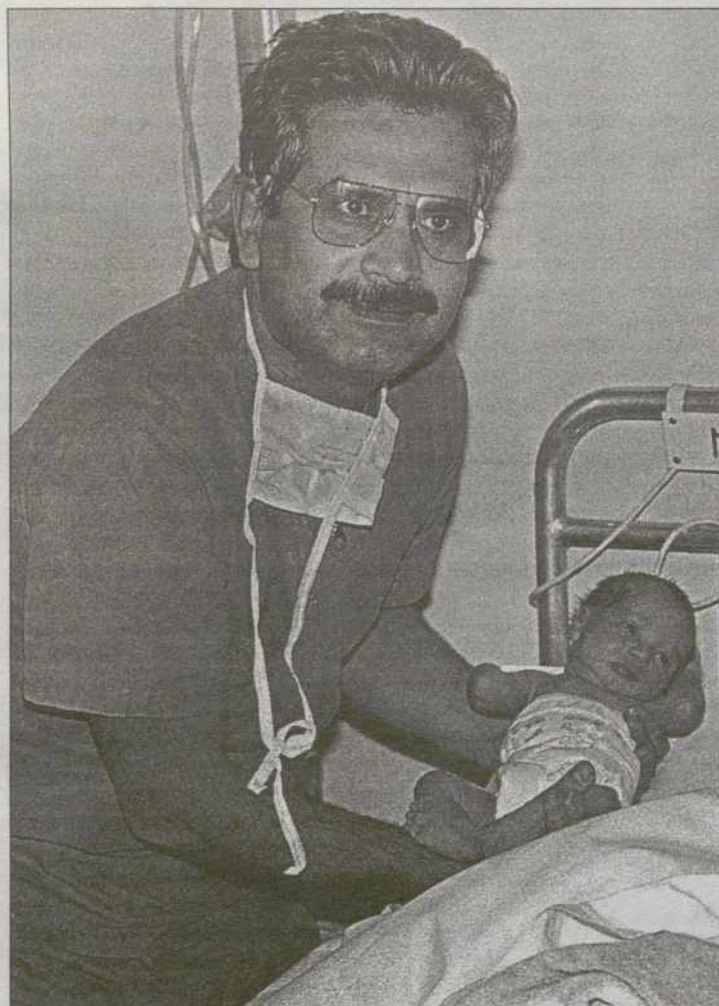
Unos documentos encontrados en una vía férrea abandonada cerca de la antigua estación de Canfranc parecen demostrar el tráfico de oro y divisas entre Suiza y Portugal a través de España durante la II Guerra Mundial. De acuerdo con el autor del hallazgo, el ciudadano francés Jonathan Días, los documentos testimonian un tipo de tráfico practicado entonces con regularidad: Alemania compraba a Suiza francos para adquirir en Portugal wolframio destinado a acorazar sus carros de combate y Suiza recuperaba luego sus propias divisas vendiendo el oro alemán. Según los historiadores, entre 1941 y 1944, Suiza vendió 110 toneladas de oro a Portugal para comprar géneros alimenticios que no podía adquirir en Francia o Italia y recuperar sus divisas. Días afirma haber encontrado en un tramo de vía cubierto de vegetación varias pilas de papeles que alguien había arrojado allí después de que se vaciara la estación de Canfranc por un rodaje.

**■ CIENCIA LA LEY ESTADOUNIDENSE NO PROHÍBE TODAVÍA LA POLÉMICA PRÁCTICA**

**Antinori desarrollará en EEUU la clonación humana**

El ginecólogo italiano utilizará la misma técnica de la oveja 'Dolly'

El ginecólogo italiano Severino Antinori ha reconocido que está preparado para llevar a cabo un amplio proyecto de clonación humana, que desarrollará en Estados Unidos a partir de noviembre con doscientas parejas en las que el hombre es estéril. El anuncio oficial del proyecto lo hará el jueves en la Academia Nacional de la Ciencia de Estados Unidos, en Washington, país en el que todavía no ha sido aprobada la ley que prohíbe la clonación humana. En declaraciones al diario turinés *La Stampa*, que se publicaron ayer, Antinori ha confirmado su intención, que se basa en la técnica empleada para clonar la oveja *Dolly*, es decir, que de la célula de un individuo masculino se extrae un núcleo, donde está la información genética. El núcleo con ese material genético se traslada a una célula hueva en un laboratorio y es desarrollado para convertirlo en un embrión que será implantado en un útero, de manera que el resultado es la copia genética del donante. Según Antinori, en el estado de Kentucky ya han sido contactadas 1.300 parejas interesadas en el proyecto, todas imposibilitadas para tener hijos debido a la esterilidad del hombre.



El doctor Antinori sostiene a un bebé en una imagen de 1992 AP

El ginecólogo italiano, que dirigirá un equipo de una veintena de científicos internacionales, ha recordado que los experimentos en ratones han permitido lograr 42 gestaciones en 141 animales utilizados, de los que al final han nacido quince crías, con un nivel de anomalías del doce por ciento. Antinori, que ha asegurado que hay fondos suficientes para estos experimentos "y son todos privados", ha revelado que los cien primeros embriones logrados con esa técnica de clonación serán sometidos a rigurosos análisis para detectar la existencia de anomalías genéticas antes de implantarlos en el útero de las mujeres, que serán controladas permanentemente.

AL DETALLE	
<b>CÉLULA MASCULINA</b>	<b>ESTERILIDAD</b>
La técnica empleada para clonar la oveja 'Dolly' parte de la célula de un individuo masculino, de la que se extrae un núcleo donde está la información genética.	Según Antinori, en Kentucky ya han sido contactadas 1.300 parejas interesadas en el proyecto, todas imposibilitadas para tener hijos debido a la esterilidad del hombre.

Severino Antinori ha protagonizado algunos escándalos en Italia por anteriores proyectos, como cuando en 1994 ayudó a una mujer de 62 años a quedarse embarazada. En la actualidad, el Colegio de Médicos de Roma le ha abierto un expediente por su deseo de efectuar clonaciones humanas, que podría costarle su expulsión del organismo.

**▼ REACCIONES**

**"Irresponsabilidad" y "delirio de la tecnología"**

En Italia, el anuncio de Severino Antinori ha generado nuevas críticas, como la del vicepresidente de la Academia Pontificia por la Vida, el obispo Elio Sgreccia, quien ha señalado que "corresponde a las autoridades científicas y legislativas detener cualquier proyecto de clonación humana, porque es contraria a la procreación natural y representa un delirio de la tecnología". Para el dirigente del Comité Nacional de Bioética, Francesco D'Agostino, la clonación humana no se puede considerar por ahora "una técnica sin riesgos. Los experimentos precedentes en animales nos deben poner en guardia". Una opinión similar ha expresado el profesor de Genética de la Universidad de Roma Giuseppe Novelli, para quien los estudios sobre la oveja *Dolly* han demostrado que el método empleado es biológicamente ineficaz: "con la clonación suceden fenómenos todavía desconocidos y se alteran algunos mecanismos que tienen lugar normalmente en la formación de los gametos masculinos y femeninos". Por su parte, el científico del Centro Nacional de Biotecnología (CNB) Lluís Montoliú dijo que el anuncio del médico italiano es "una irresponsabilidad, un delito perseguible en la mayoría de los países y además tiene un altísimo riesgo de no llegar a término". Así mismo, el bioquímico Emilio Muñoz, del Instituto de Estudios Sociales Avanzados del CSIC, definió como "mercadeo" la pretensión de un ginecólogo italiano de clonar humanos.

**BREVES**

**EEUU/SALUD**

**Un tipo de ratón es capaz de regenerar su corazón dañado**

El descubrimiento de que un tipo de ratones de laboratorio es capaz de regenerar su corazón tras haber sufrido graves daños, ha estimulado la búsqueda de fármacos que pudieran ser útiles en la recuperación del corazón humano. Una investigación publicada en la revista *Proceedings* indica que los ratones de laboratorio MRL pueden reemplazar el tejido dañado de su corazón sin drogas o implantes.

**INCENDIOS**

**Los ingenieros de Montes denuncian escaso presupuesto**

El Colegio de Ingenieros de Montes denunció ayer que la escasez de los presupuestos dedicados a la prevención de incendios hace incrementarse el riesgo en las masas forestales españolas. De esta forma, esta institución, como cada año, vuelve a recordar que la inversión en los montes para la aplicación de medidas de selvicultura preventiva es "inadecuada y escasa".

**TRATA DE ESCLAVOS**

**Piden el tratamiento de crimen contra la humanidad**

El ex presidente argelino Ahmed Ben Bella pidió ayer a Occidente que reconozca la trata de esclavos como "crimen contra la humanidad" y pida perdón por una práctica que causó al menos 142 millones de muertos, según los historiadores. Ben Bella, que preside actualmente la organización no gubernamental Norte Sur XXII, señaló que la petición de perdón sería una terapia.

**HAMBRE**

**Italia solicita que la cumbre de la FAO se traslade de lugar**

Italia es partidaria de que la cumbre convocada en noviembre en Roma para hablar del hambre en el mundo se celebre en otro país, preferentemente en uno en vías de desarrollo, para evitar incidentes como los ocurridos en el reciente G-8 de Génova. El ministro de Exteriores, Renato Ruggiero, justificó que esa opción permitiría "quitar el escenario al movimiento más extremista".


**ESCENARIOS**

■ **UIMP** CUATRO GENERACIONES HABLARÁN SOBRE LA TRAYECTORIA DEL AUTOR

## Ayala cree que la novela ha pasado a la historia

El veterano escritor abre un seminario que analizará su vida y su obra

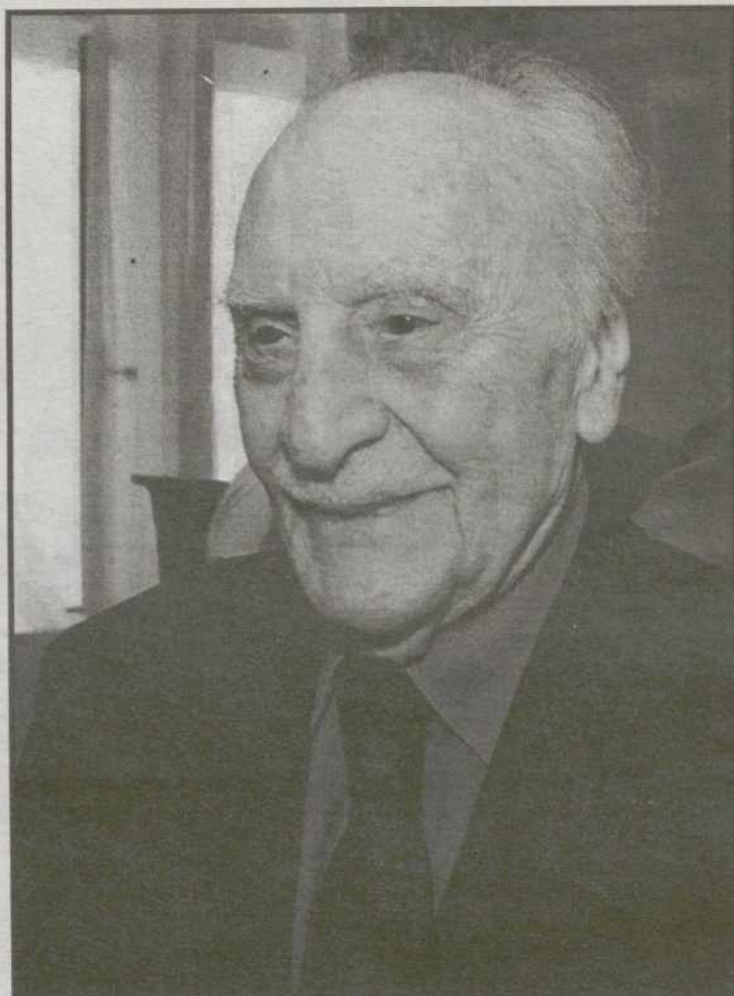
EFE  
Santander

El escritor Francisco Ayala opinó ayer que la novela como género ha pasado a la historia y el ensayo vive momentos "muy difíciles", fenómenos que no alteran lo que para él significa y seguirá significando la creación literaria, aquello que "sale de lo más radical de la condición humana".

"La creación literaria es la expresión de la personalidad en lo más auténtico, en lo más profundo", dijo el escritor granadino durante un encuentro con periodistas en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP), donde estudiosos de distintos lugares del mundo y de cuatro generaciones de universitarios distintas están analizando su obra.

Francisco Ayala asistió ayer a la primera jornada del seminario organizado en la UIMP por la Fundación que lleva su nombre con la sensación de "estar sentado en ultratumba, mientras ellos trabajaban sobre un escritor del siglo XIX", confesó entre risas. A sus 92 años y cuando ya han pasado 76 desde la publicación de su primer libro, *Tragicomedia de un hombre sin espíritu*, considera que ha tenido "mucho suerte" como escritor, porque desde sus inicios ha sido estudiado y entendido "de una forma muy cabal".

El entusiasmo que despertaron sus libros a la vuelta de su exilio americano, primero en Argentina, Brasil y Puerto Rico, y después en Estados Unidos, lo atribuye en parte a la "paletaría". "De pronto fue un descubrimiento, una sorpresa, un asombro injustificado, resultado de haber estado en la oscuridad mucho tiempo". Can-



Francisco Ayala, Premio Cervantes y Príncipe de Asturias

didato al Premio Nobel y al Juan Rulfo, al autor de *El jardín de las delicias* no le importan "sustancialmente" esos galardones, consciente de que un escritor "no se hace a base de premios o de homenajes, se hace a base de sus obras". Y en la vasta obra de Francisco Ayala se pueden encontrar muestras de todos los géneros li-

terarios, excepto "de la poesía lírica en verso, que la practicaba cuando era un muchachito y la respeto mucho". El seminario *El tiempo y yo: encuentro con Francisco Ayala* forma parte de las actividades de la Fundación Ayala, que fue creada en el 200 y tiene sus sedes en el Palacio de Madraza de la Universidad de Granada.

■ **CINE**

### El debut de Bonnín como realizador, 'Andrea', mezcla soledad y nihilismo

ROSA DÍAZ  
Barcelona

Nihilismo y soledad son dos de las características de *Andrea*, el filme con el que ha debutado como realizador Hermann Bonnín, quien tras una larga carrera como director y actor teatral ha entrado en el celuloide de la mano de Sergi Casamitjana. Este joven realizador y el veterano director teatral se embarcaron en este proyecto hace seis años. Finalmente ha logrado salir del letargo gracias a los Cines Icaria, que lo estrenarán en sus salas de Madrid y Barcelona el 17 de agosto.

■ **UCM** UNA SEMANA DEDICADA AL DRAMATURGO

### Homenaje a Jardiel Poncela en el centenario de su nacimiento

EFE  
San Lorenzo del Escorial (Madrid)

La Universidad Complutense ha dedicado el curso de verano *Centenario Enrique Jardiel Poncela*, que se celebra esta semana en El Escorial, a este autor, cuya figura, discutida en su tiempo, reivindica como uno de los dramaturgos más vanguardistas del siglo XX. Coincidiendo con el primer centenario del nacimiento de este dramaturgo los escritores Rafael Flórez y Antonio D. Olano comenzaron ayer este curso, inaugurado por María José Conde, profesora de

la Universidad de León y especialista en la literatura de los siglos XIX y XX. Los dos escritores y la profesora coincidieron ayer en resaltar la importancia de Poncela como un autor de valioso carácter vanguardista. Rafael Flórez, autor de la biografía de Poncela *Mío Jardiel*, recordó que "los cursos de verano forman parte de varios eventos que venimos celebrando desde febrero", mes en el que murió el dramaturgo. Por su parte Conde destacó "la ausencia de compromiso político y social" en la obra de Jardiel.

**POESÍA**

### José Hierro es ingresado en un hospital, aunque su estado "no reviste gravedad"

El poeta José Hierro fue ingresado ayer en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Universitario Marqués de Valdecilla de Santander a causa de la insuficiencia respiratoria que padece, según informaron fuentes de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP). El estado del poeta José Hierro "no reviste gravedad", según el parte médico del hospital. El parte médico indica que Hierro Real permanece ingresado en el Área de Observación del centro hospitalario, con un grado de descompensación "moderado", por lo que en la actualidad "su situación no reviste gravedad", añade.

**LITERATURA/TAMAMES**

### El poco éxito de 'La Regenta' disuadió a Clarín de escribir una segunda parte

El economista y escritor Ramón Tamames achacó ayer a "la desazón" que sin duda le causó a Clarín el poco éxito obtenido con *La Regenta*, el que este autor no escribiera una segunda parte de su novela cumbre, que había escrito por entregas. Tamames, que inauguró ayer el curso *Clarín y su tiempo*, dirigido por él mismo y que se celebrará esta semana en El Escorial, dentro del programa estival de la Universidad Complutense, señaló que a la escasa difusión de la obra de Leopoldo Alas, que cosechó "más silencios que críticas", pudo contribuir "el que apareciera en dos tomos de pastas duras y de precio elevado".

**ARTE/PINTURA**



Agustín Ibarrola y las pinturas en bloques de hormigón

### Agustín Ibarrola afronta su "mayor reto" decorando cubos de hormigón en Llanes

La vegetación, los seres vivos, el mundo del paleolítico y la Edad Media son los motivos principales que se engarzan en la obra pictórica que realiza Agustín Ibarrola en los bloques de hormigón que conforman la escollera de defensa del puerto pesquero de Llanes, que el artista vasco considera su "mayor reto artístico" y su proyecto "más ambicioso". Ibarrola presentó ayer el desarrollo de su obra, titulada *Los cubos de la memoria*.

**INTERNET**

### La SGAE y Vitaminic firman un acuerdo para la explotación de música en la Red

La Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) y Vitaminic han alcanzado un acuerdo para la explotación de música a través de la página de internet [www.vitaminic.es](http://www.vitaminic.es) durante el año 2001, que permite el uso de todo el catálogo controlado por esta sociedad de gestión, de acuerdo con las leyes sobre derechos de autor, compositor y editor. Según la SGAE, sobre la base de este acuerdo de licencia, Vitaminic España pagará directamente a la SGAE los derechos que se generen a través de la web española por la explotación de su amplio repertorio. La licencia cubre todas las áreas de negocio de Vitaminic.

**GENTES**

# Las 'grandes hermanas' sacan pecho

Eva también se apunta al desnudo en 'Interviú' • Angela Ermakova niega que le robara el semen a Boris Becker

SIP  
Madrid

Después de que **Marta** y **Mari** salieran desnudas en la revista *Interviú*, esta semana es portada **Eva**, en unas fotos en las que, al menos aparentemente, han pillado haciendo top-less en la playa. Aunque es difícil saber si en realidad el reportaje estaba pactado o no, lo cierto es que las fotos de **Eva** son muy diferentes de las de **Mari**, un posado clarísimo con entrevista incluida, y las de **Marta**, que aunque ella misma aseguró que fueron robadas, la nitidez de las fotos y algunas de sus posturas hacen el reportaje más que sospechoso.

Esta vez **Eva** sale bastante lejos, un tanto borrosa y en varias fotos aparentemente muy despreocupada; tanto que en una de ellas incluso está su inseparable **Emilio** dándole un buen repaso en el pecho. Estas imágenes contrastan con la entrada en el mar de la joven con el pareo, el bikini a medio poner y algunas posturas bastante sugerentes, que dejan la puerta abierta a la sospecha sobre la naturaleza del reportaje. Los que seguramente sí empezarán a dar que hablar son **Rociño** y **Fidel**, que según asegura la revista *Sorpresa*, están atravesando una crisis. Según la publicación, la pareja tiene una convivencia insostenible con discusiones a diario.

Además de los choques de la convivencia, la revista asegura que el desinterés de **Fidel Albiac** por frenar el progresivo aumento de su barriga tampoco está favo-



Rocío Carrasco ARCHIVO

reciendo mucho la relación, ante una **Rociño** que cada vez se cuida más.

Como noticia internacional, merece especial atención la entrevista que concedió a *Interviú* **Angela Ermakova**, famosa por haber concebido una hija con **Boris Becker**, según dicen implantándose el semen que ella guardó en su boca tras una felación.

**Angela Ermakova** niega tajantemente que ella retuviera el semen y aunque admite que sólo tuvo un encuentro con el tenista, asegura que la re-



Marta, Mari y Eva, 'pilladas' por 'Interviú'



Anna Ermakova ARCHIVO



Boris Becker ARCHIVO



El jugador del Real Madrid Luis Figo

lación fue completa y apasionada. Al parecer el tenista la llamó y la citó en el restaurante del Hotel London Metropolitan después

ropa antes de que pudiera decir una palabra, no voy a dar más detalles, salvo que hicimos el amor apasionadamente; no quiero que

de que ella le diera su número de teléfono cuando le pidió un autógrafo.

Según **Anna**, se presentó con unas amigas porque le daba apuro ir sola y él llegó mucho más tarde de lo que habían quedado; la llamó con señas desde el bar, la besó y la condujo hasta la lavandería, donde "era como un caballo desbocado". "Voy a decir una cosa clara: **Boris** me quitó la

cuando mi hija crezca alguien siga diciendo las mentiras que se han contado hasta ahora, que le robé el semen y que lo nuestro no pasó de cinco segundos... tuvimos una relación muy hermosa", aseguró a la revista.

Además asegura que el final de la relación fue "decepcionante" porque "nada más acabar le dijo que se tenía que ir".

La joven cuenta que en la actualidad los abogados de ambas partes han llegado a un acuerdo, aunque ella quiere que el padre de su hija cuide sus aspectos emocionales y no se limite a depositar una suma de dinero en el banco. Por otra parte, **Helen Svedin** y **Figo** esperan un hijo. La mujer del carismático futbolista **Figo**,

**Helen Svedin**, acudió este fin de semana a un torneo de polo en Sotogrande. La modelo lleva casada con el deportista portugués tan sólo unos meses pero está muy contenta de lo bien que les van las cosas. El matrimonio que tiene una hija de casi tres años en común espera otro bebé.

Y de vuelta al panorama internacional, el ex presidente de Estados Unidos, **Bill Clinton**, está próximo a cerrar un acuerdo para vender los derechos de un libro de memorias por una cantidad que podría superar los 8 millones de dólares logrados por su esposa, **Hillary**, por un libro similar. **Clinton** se halla en una inmejorable posición para conseguir un avance monetario superior al de **Hillary**, que ya de por sí es uno de los más altos ofrecidos por un libro que no es de ficción.

**CASOS Y COSAS**

**INFORMÁTICA**

## El Campus Party reúne a 2.000 jóvenes españoles, italianos y portugueses

El setenta por ciento de los participantes en Campus Party, el mayor encuentro de usuarios de ordenador conectados en red del mundo que se celebró a partir de ayer en el Museo de las Ciencias Príncipe Felipe de Valencia, repite experiencia en esta edición, que reúne a 2.000 jóvenes españoles, italianos y portugueses. Los organizadores del encuentro, la asociación E3 Futura, presentan este año una novedad en cuanto a la velocidad de conexión a internet, que se ha quintuplicado dado que el ancho de banda es de 155 megas, lo que permitirá a los usuarios navegar por la red a una velocidad entre 200 y 2.000 veces superior a la que tienen en sus casas. Además, la edición Campus Party 2001 introduce la realización de talleres de reciclaje.

**REALEZA**

## Rania de Jordania conquista Portofino con su sonrisa y sencillez

La reina Rania de Jordania ha conquistado a los turistas y residentes de Portofino, en el noroeste de Italia, con su sencillez y la sonrisa que exhibió durante una fugaz visita veraniega, acompañada el rey Abdalá y sus tres hijos. La exclusiva localidad turística italiana se convirtió el pasado fin de semana en una de las etapas del cruce que realizan los soberanos de Jordania y su séquito por el Mediterráneo a bordo de su yate, el *Sarafa*, de 70 metros, que navega acompañado por otros dos barcos más pequeños.



**HISTORIA**

## Paul Preston publica un libro sobre mujeres en la Guerra Civil

El historiador británico Paul Preston publicará en los últimos meses del año el libro *Palomas de guerra*, en el que recoge las vivencias de cinco mujeres, entre las que figura Carmen Polo, esposa del anterior jefe de Estado, General Franco, según informó Editorial Plaza Janés. De las cinco mujeres que se presentan en el libro, dos son inglesas, dos españolas y Carmen Polo, a la que llama *Doña Collares*, debido a los adornos de este tipo de perlas que llevaba habitualmente. Las otras mujeres son: Margarita Nelken, escritora madrileña y diputada del PSOE; Nan Green, británica de familia humilde que se afilió al Partido Comunista y trabajó en los hospitales españoles durante la contienda y Pip Scott-Ellis, primera esposa de José Luis de Vilallonga.

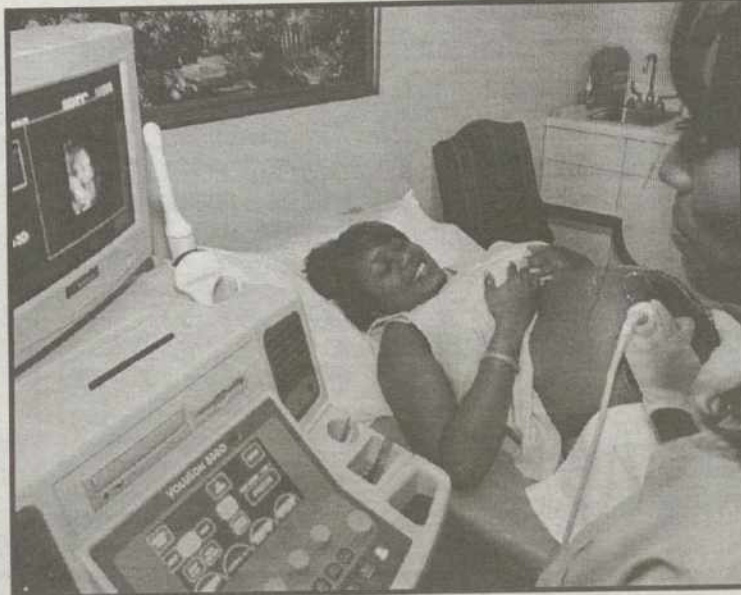
MARTES  
7 de agosto de 2001

IMÁGENES



Discreto, a la par que elegante

No. No se trata de Ascott, la famosa carrera de caballos británica. Es la propuesta de Gisela Haehnle para el próximo verano, un modelito digno de Su Graciosa Majestad. 1.800 empresas de 44 países muestran estos días sus diseños en la pasarela de Duesseldorf (Alemania).



Bebés en tres dimensiones

Dos meses antes de que naciera su hija, Anna Hard pudo contemplar sus pucheros, sus mejillas y su diminuta nariz. La carita de Abigail apareció en la pantalla de un ecógrafo en 3D. Gracias a los últimos avances en tecnología de ultrasonidos, los padres disponen de un retrato en color del feto. Es más, las imágenes pueden enviarse por e-mail a familiares y amigos. "Deberías ver a los padres -comenta el doctor Gergely, pionero en el uso de estas técnicas-. Nada más dejar la consulta empiezan a llorar". Pero no todo es emoción y frivolidad. El doctor emplea los ultrasonidos en tres dimensiones para detectar defectos en los fetos, como algunos tipos de tumor. Los ecógrafos tradicionales proporcionan una imagen desenfocada en blanco y negro del feto, en el que se *intuye* al bebé, más que verle. Pero la máquina en 3D envía los datos que obtiene a un ordenador y reconstruye un retrato en color del niño. Y de ahí, a la impresora. A pesar del avance que supone, los expertos utilizan este invento como complemento a los ecógrafos tradicionales y no como sustituto.

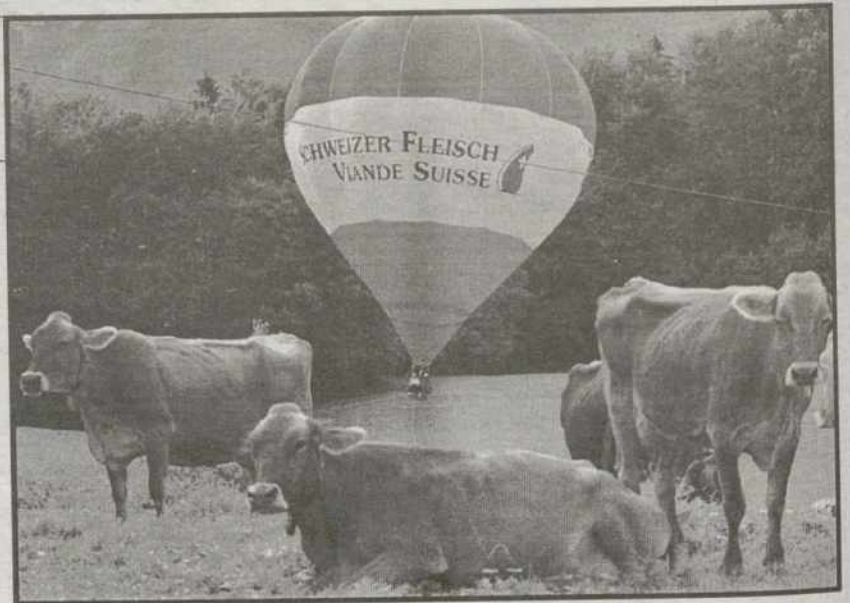


El mejor protector solar

El calor aprieta en Grecia, donde turistas y habitantes *toorean* las altas temperaturas como pueden. Como este hombre, que se decantó por un curioso *look*. Nada mejor que cubrirse la cabeza con una toalla húmeda para enfrentarse a los cuarenta grados que tenían ayer en Atenas. ¿Qué estará pensando el caballo?

A la vaca de Milka le sale competencia

A la hora de hacer publicidad, los suizos prefieren las vacas a los modelos. Primero le tocó al chocolate Milka y ahora, al chuletón de bovino. "Carne suiza" dice el *slogan* del globo. No deja de ser una manera original de promocionar los productos de la tierra en el mismo lugar de origen, si bien el *público* no se muestra muy receptivo: o no se da por aludido o no es consciente de lo que le espera.



RESPUESTAS

QUÉ LEER

'De todo lo visible y lo invisible'

Lucía Etxebarria • ESPASA-CALPE • Narrativa

Ella, Ruth, una mujer de 33 años, directora de cine y guionista, con un pasado y una vida amorosa promiscua y leve, esconde una segunda historia secreta u oculta, la causa de la muerte de su madre, cuando ella contaba 4 años, que finalmente sabremos que se suicidó, tal como Ruth ha intentado, a su vez, en dos ocasiones. Él, Juan de Seoane, ocho años más joven, becado en Madrid, que quiere ser escritor, con novia formal en Bilbao, conservador y ambicioso, se internará en una relación que le proporciona sexo.



QUÉ OÍR

'No angel'

Dido • B.M.G. ENTERTAINMENT SPAIN

Dido se hizo famosa porque Eminem sampleó un tema suyo. Resultado: el tema de marras aparece acompañado de otros once en un álbum originalmente editado en 1999 y que tanto ahora como entonces lo único que busca es vender mucho. Para ello se recurre a la fórmula de usar bases *trip-hop* y meterle un toquecillo de raíz irlandesa. Porque el estilo vocal de Dido es puro Dolores O'Riordan. Gracias a todo eso, Dido ya es la voz que millones de personas han comprado.



DÓNDE IR

Lastres

Asturias • Ruta

Desde Gijón se accede a Lastres por la N-632 (43 km). En el lugar conocido como Venta del pobre -concejo de Colunga- hay que tomar la AS-257. Siete kilómetros más allá se encuentra Lastres, una pequeña villa que rezuma sabor marinero. Cuando llegan las barcas a puerto, es el momento idóneo para contemplar cómo se rula el pescado en la lonja de la Cofradía de Pescadores. Desde el ahí, lo mejor es subir por los empinados barrios que conducen a lo alto de la villa. Aquí se encuentra la iglesia de Santa María de Sábada, del siglo XVIII.





MARTES  
7 de agosto de 2001



MUNDIAL DE ATLETISMO EDMONTON'2001

## 'Mo' tiene quien le empuje

Greene tuvo que hacer la segunda mejor marca de la historia para ganar a Montgomery

JOSÉ ANTONIO DIEGO  
Edmonton (Canadá)

Maurice Greene, el único atleta de la historia que atesora todos los títulos y todos los récords del sprint corto, ha encontrado en Edmonton un rival irrespetuoso: su compatriota Tim Montgomery, a quien Marion Jones, su compañera de entrenamientos, ha logrado transmitir su ambición. Nunca había corrido tanto Maurice Greene en unos Campeonatos del Mundo (9.82) y, sin embargo, nunca había tenido tan cerca a un adversario. Sólo tres centésimas separaron al renacido Montgomery de la medalla de oro.

Montgomery no es un recién llegado al club selecto de los *sub 9.90* en el hectómetro. Tiene 26 años y en 1997 ya había bajado de los 10 segundos, pero hasta la presente temporada no había dado el salto mental necesario para atreverse a romper la monotonía en las aguas hasta ayer tranquilas de la velocidad mundial.

El velocista de Carolina del Sur ya tuvo ocasión de asistir a la primera coronación de Greene, en Atenas'97. Fue allí, precisamente, donde logró su única medalla individual hasta el domingo, la de bronce, por detrás de su compatriota y del canadiense Donovan Bailey. Su vida discurría por cauces anodinos, repartida entre los entrenamientos y los clubes donde alternaba con los amigos. Había llegado por casualidad al atletismo procedente del fútbol americano. Se rompió un brazo durante un partido y su madre le aconsejó que eligiera un deporte más tranquilo.

La incorporación, hace dos años, al grupo del jamaicano Trevor Graham, subcampeón olímpico en relevos 4x400 en Seúl'88, cambió el destino de Montgomery, que se sintió impelido a seguir el ejemplo de trabajo y de sacrificio de Marion Jones. "Cuando la vi entrenarse tan duramente a diario, tanto si llovía como si nevaba o hacía sol, me propuse cambiar de vida", comentó Mont-



Greene (izquierda) y Montgomery, en el momento de máxima tensión de la carrera

### LAS CLAVES

#### 1 SALIDA

Greene, con su cajón limpio de salidas falsas, fue el más rápido en abandonar los tacos (132 milésimas), mientras que Montgomery tardó 25 milésimas más.

#### 2 MEDALLA DE PLATA

Tim Montgomery, el más encarnizado rival de Greene desde que empezó a entrenarse en el grupo de Trevor Graham junto a Marion Jones, se colgó la medalla de plata con 9.85.

#### 3 HOMBRE RÉCORD

Greene, discípulo de John Smith, es el único velocista de la historia que puede presumir de ser el mejor en todas las facetas del sprint corto: campeón y plusmarquista mundial.

gomery en vísperas de la final de 100 metros, cuando se sentía con posibilidades de ganar.

La abigarrada hoja de servicios le permitió a Maurice Greene permanecer concentrado en los instantes previos a la carrera final, absorbió en sus gestos, mientras sus rivales, incluido Montgomery, ponían lastre en sus piernas con salidas falsas. A la cuarta salida, Greene abandonó los tacos en sólo 132 milésimas. Montgomery

tuvo que ser precavido para no verse eliminado por una segunda salida nula y tardó 25 milésimas más que el campeón en ponerse en acción, justamente el lapso de tiempo que separó a los dos corredores en la meta.

Greene sintió esta vez la incómoda presencia de un rival pisándole los talones en los últimos metros, en el espacio en que suele abrir un hueco tranquilizador sobre el resto. Llegó a la meta coje-

ando, con molestias en la pantorrilla izquierda, no en la rodilla que le había causado problemas la última semana. Con todos los títulos y récords de velocidad pura en el zurrón, Maurice Greene puede recibir de Montgomery el empujón que le hace falta para batir su récord mundial, establecido hace tres años en Atenas. Todavía no piensa en la retirada porque siente que tiene "un par de récords en las piernas".

La organización niega que la asistencia haya sido muy baja

J. A. D.  
Edmonton

El presidente del Comité Organizador Local (LOC) de los Mundiales de atletismo de Edmonton, Rick LeLacheur, ha expresado su satisfacción por la afluencia de público en las tres primeras jornadas de competición, pese a que el estadio Commonwealth no se ha llenado en ninguna de ellas. Tan sólo en la primera, con motivo de la Ceremonia de Inauguración y del maratón masculino, el coliseo de Edmonton se acercó al lleno completo, pero le faltaron por cubrirse un centenar de localidades.

Según los datos facilitados por LeLacheur, en la segunda jornada se registró una entrada de 28.700 y en la tercera 36.000 sobre un aforo para 40.000, si bien en esta última no dio la impresión de que esa cantidad estuviera al mismo tiempo en los graderíos, y eso que se disputaba la siempre esperada final masculina de 100 metros.

"Según nuestros números, el segundo día siempre ha sido el peor. No estamos, en absoluto, insatisfechos", indicó el dirigente de Edmonton'2001, quien admitió que, no obstante, es complicado que el estadio llegue a llenarse y que lo importante es que el público que acuda cree un ambiente de emoción y deportividad como hasta ahora.

LeLacheur opinó que el precio de las localidades -15 dólares canadienses- no era muy alto y se defendió de las críticas por el colapso que se produjo tras la Ceremonia Inaugural en los medios de comunicación público, tren y autobuses, lo que obligó a muchos espectadores a esperar durante dos horas para iniciar el regreso a sus domicilios. "Con estas multitudes y estos movimientos de personas tan grandes, todo ha salido bien".

### BREVES

#### PESO FEMENINO

Korolchik batió a todas sus rivales

La atleta bielorrusa Yanina Korolchik se ha convertido en la nueva campeona del mundo de lanzamiento de peso, tras un lanzamiento de 20,61, situándose por delante de la alemana Nadine Kleinert-Schmitt y de la ucraniana Vita Pavlysh, en los campeonatos del Mundo que se están disputando en la localidad canadiense. Nadie pudo plantar cara a una marca tan poderosa.



#### MARTILLO

Ziolkowski, nuevo campeón mundial

El atleta polaco Szymon Ziolkowski, de 25 años, se proclamó campeón de lanzamiento de martillo masculino en la última prueba de la tercera jornada del Mundial de Atletismo que se está celebrando en la ciudad canadiense de Edmonton. El polaco se hizo con el cetro con una marca de 83,38 m, mientras que el campeón olímpico dejó inmediatamente detrás suyo al japonés Koji Murofushi (82,61).



#### POLIDEPORTIVO

Primera petición de asilo de un atleta

Un hombre de raza negra inscrito como atleta en los campeonatos del mundo y cuya identidad no ha sido revelada por la Policía, ha solicitado asilo político en Canadá y su petición está siendo examinada por la Oficina de Inmigración, según fuentes policiales. El atleta se dirigió a un policía de la villa universitaria, donde se alojan Italia, Etiopía, Ecuador, Cuba y España.



**MUNDIAL DE ATLETISMO EDMONTON'2001**

# Las féminas pisan fuerte

España ha colocado por vez primera a dos mujeres en la final de 1.500

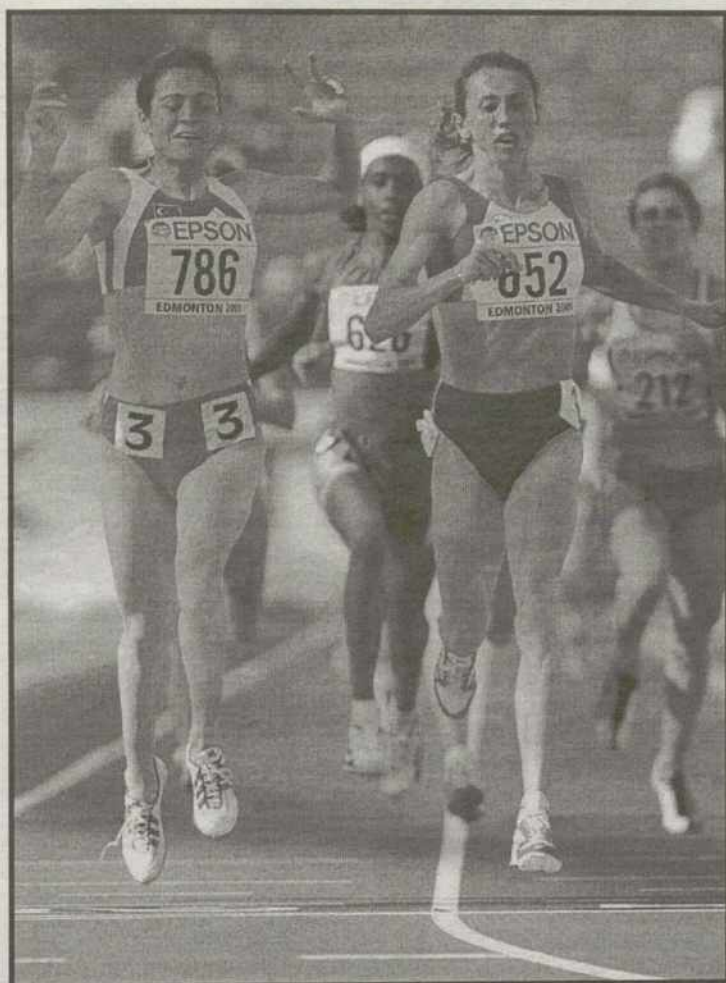
J. A. D.  
Edmonton

Niurka Montalvo, vigente campeona del Mundo, pasó a la final de salto de longitud, después de un mal inicio de competición. Montalvo, una de las bazas españolas para conseguir una medalla en estos campeonatos, hizo sufrir a los aficionados con su competición. La cubana consiguió su pase a la final de salto de longitud en el segundo intento con una marca de 6.65, por debajo de los 6.70 impuesta como marca mínima por el Comité Técnico.

Montalvo, que llegaba a Edmonton con un mejor salto de 6.88, tuvo problemas en su primer intento consiguiendo una discreta marca de 6.34, que le relegó a los últimos lugares de su grupo. La saltadora demostró que sigue teniendo problemas con sus primeros saltos en las competiciones que disputa, pero estará en la final e intentará revalidar su título ante la italiana Fiona May.

La sorpresa positiva en la delegación española vino de la mano de las atletas españolas Natalia Rodríguez y Nuria Fernández, que consiguieron durante la madrugada un hito histórico en el atletismo nacional al conseguir meter dos corredoras en la final de los 1.500. Las españolas igualan de esta forma, la marca de Maite Zúñiga, atleta ya retirada, e intentarán dar la sorpresa en la final a las rumanas y alzarse con un metal en la final.

Nuria, que nació en Lucerna hace poco menos de 25 años, y Natalia, en Tarragona hace 22, salieron airoas de dos duras semifinales en las que, a falta de marcas, echaron valor y tuvieron ciertas dosis de suerte al verse beneficiadas por las caídas.



Nuria Fernández (derecha) entra clasificada en su serie.

**LAS CLAVES**

**1 1.500 FEMENINO**

Natalia Rodríguez y Nuria Fernández consiguieron esta madrugada un hito histórico en el atletismo nacional al conseguir meter dos corredoras en la final de los 1.500.

**2 LONGITUD**

La española Niurka Montalvo, vigente campeona del Mundo, pasó a la final de salto de longitud, después de un mal inicio de competición, pese a no lograr la marca mínima.

## ZANCADAS

### 5.000 MASCULINO

Alberto García e Isaac Viciosa logran con brillantez su pase a la final de los africanos

Alberto García e Isaac Viciosa disputarán el viernes la final de 5.000 metros después de clasificarse con holgura el primero y en la repesca el segundo. Alberto García encontró en la medalla de bronce en los Mundiales en sala de Lisboa la dosis de confianza que necesitaba para salir del anonimato y compitió con empaque de campeón, dominando la segunda serie. Al final se dejó ir y terminó cuarto. Los cinco primeros pasaban directamente. En la primera, Isaac Viciosa estuvo en el grupo de los primeros hasta que en la última vuelta se produjo un brusco cambio de rumbo al que no pudo responder. Terminó octavo.

### DISCO



John Godina, uno de los máximos favoritos al título.

Mario Pestano queda eliminado en la previa y reconoce que le pudo la tensión y los nervios

El canario Mario Pestano, eliminado en la clasificación de disco, reconoció que "la tensión del Mundial" pudo más que sus " ganas de hacerlo bien" y que se sintió "agarrotado, nada ágil ni suelto. Ha sido una pena porque con 61,80 metros bastaba para llegar a la final. Me ha podido la tensión. Soy muy joven y ahí estaban todos los grandes. Quería hacerlo bien, pero no salió", comentó, apesadumbrado, Pestano. El lanzador de Arona (Tenerife) considera que necesita "muchas competiciones de estas para poder aspirar a una medalla en alta competición" y recordó que en los Mundiales de Sevilla'99 hizo incluso mejor marca que aquí.

■ GREENE ES LA ESTRELLA DEL MUNDIAL Y DÍAZ NI SIQUIERA FUE PRESENTADO

# Mauricio rico, Mauricio pobre

J. A. D.  
Edmonton

Los dos se llaman Mauricio, se ganan la vida corriendo en las pistas y son parte de los 1.700 atletas que participan en los Mundiales de Edmonton, pero uno de ellos necesitaría sumar las ayudas que recibe en 40 años para igualar lo que el otro cobra en diez segundos. El Mauricio rico tiene por apellido Greene, nació en Kansas City (Estados Unidos) y tiene todos los títulos y plusmarcas universales que puede atesorar un velocista puro.

El Mauricio pobre nació mucho más abajo, en Valdivia, la región chilena de los lagos. Se apellida Díaz, practica el fondo -5.000 metros y cross- y se ha de contentar con los récords nacionales de 5.000 y 10.000, dos pruebas que exigen del atleta un esfuerzo prolongado que le deja ex-

hausto por unos días. Doce horas después de que el Mauricio rico se proclamara por tercera vez campeón mundial de 100 metros en 9.84 segundos, el Mauricio pobre salió a la pista a las 9.35 de la mañana después de haberse levantado tres horas antes para correr las series de 5.000.

**DE ESPALDAS A LA TELE**

Las cámaras de televisión se recrearon la tarde del domingo en el rostro de Greene, le detuvieron tras la carrera para someterle a una larga batería de preguntas a lo largo de un pasillo denominado zona mixta porque es la única en la que coinciden atletas y periodistas. Eran las servidumbres que conlleva la gloria. Mauricio Díaz pasó hoy ante las cámaras sin detenerse. Llegaba exhausto tras correr con 20 grados de temperatura durante 13 minutos, 38 segundos

y 7 centésimas y desilusionado porque su esfuerzo no había sido bastante para pasar a la final.

"Con la marca que traía (13:23.68) tenía esperanzas de llegar a la final, pero me desconcentré al pasar junto a uno de los atletas doblados, perdí unos pasos y no pude responder al cambio de ritmo", explicó el chileno, que se quedó a un segundo de la final.

Greene tiene a su disposición en Edmonton un equipo completo de entrenadores, médicos, masajistas, fisioterapeutas y representantes que le hacen la vida más fácil. Sólo debe pensar en correr y concentrarse en la carrera inmediata. Otros resuelven por él los problemas del futuro y cada carrera le reporta una suma cercana a los 100.000 dólares. Para llegar a esa cifra, Mauricio Díaz tendría que ahorrar durante cuarenta años la beca íntegra que recibe.

## Programa para hoy

Hora	Prueba	Sexo	Ronda
17:00	Pértiga	H	Clasificación
17:05	110 vallas	H	Decatlón
17:45	200 m.	H	1ª ronda
18:00	Disco	H	Decatlón
18:45	400 vallas	H	1ª ronda
19:15	Disco	H	Decatlón
21:30	Pértiga	H	Decatlón
00:30	Jabalina	H	Decatlón
01:50	Jabalina	H	Decatlón
02:05	Longitud	M	FINAL
02:15	110 vallas	H	2ª ronda
02:55	200 m.	H	2ª ronda
03:30	1.500 m.	M	FINAL
03:50	800 m.	H	FINAL
04:05	Martillo	M	FINAL
04:10	1.500 m.	H	Decatlón FINAL
04:45	400 m.	M	FINAL
05:05	10.000 m.	M	FINAL



Edmonton  
2001

H: Hombres M: Mujeres  
Programa del día 7 y madrugada del 8

GRAFIA

MARTES  
7 de agosto de 2001

## FÚTBOL

### Mallorca y Barcelona se juegan su futuro en pretemporada

SIP  
Madrid

El Barcelona y el Mallorca se juegan la temporada desde el próximo miércoles, cuando comienza su participación en la Liga de Campeones, en una tercera ronda de clasificación que incluye a otros siete campeones de Europa. Oporto, Steaua de Bucarest, Ajax, Celtic, Estrella Roja, Liverpool y Borussia Dortmund estuvieron en lo más alto del fútbol europeo, pero, como el Barça, se ven obligados a superar una eliminatoria incierta, en busca de un puesto en la Copa de Europa, que les asegura unos ingresos mínimos.

Dinamo Kiev, Parma, Galatasaray, Anderlecht y Lazio también ganaron títulos europeos y, de igual forma, tendrán que enfrentarse al examen de agosto. La tercera ronda de clasificación no es tan sólo peligrosa por las fechas en que se disputa, cuando los equipos aún están formando sus plantillas, sino por el nombre de los rivales. Barcelona y Mallorca, en ese sentido, no han sido los más agraviados.

El conjunto de Carles Rexach debuta contra el Wisla Cracovia polaco, un equipo menor que a duras penas superó en la ronda previa al Skonto de Riga letón. El Mallorca, mientras, juega contra Hajduk Split croata, un conjunto que necesitó la tanda de penaltis para eliminar al modesto Ferencvarosi húngaro, después de empatar sin goles ambos encuentros.

La tercera eliminatoria ofrece, además, enfrentamientos dignos de una Copa de Europa como el que disputarán el Ajax y el Celtic, dos ex campeones continentales, el que enfrentará al Steaua de Bucarest con el Dínamo Kiev, el Oporto-Grasshoppers o el que jugarán el Estrella Roja y el Bayer Leverkusen.

## Rivaldo de ida y vuelta

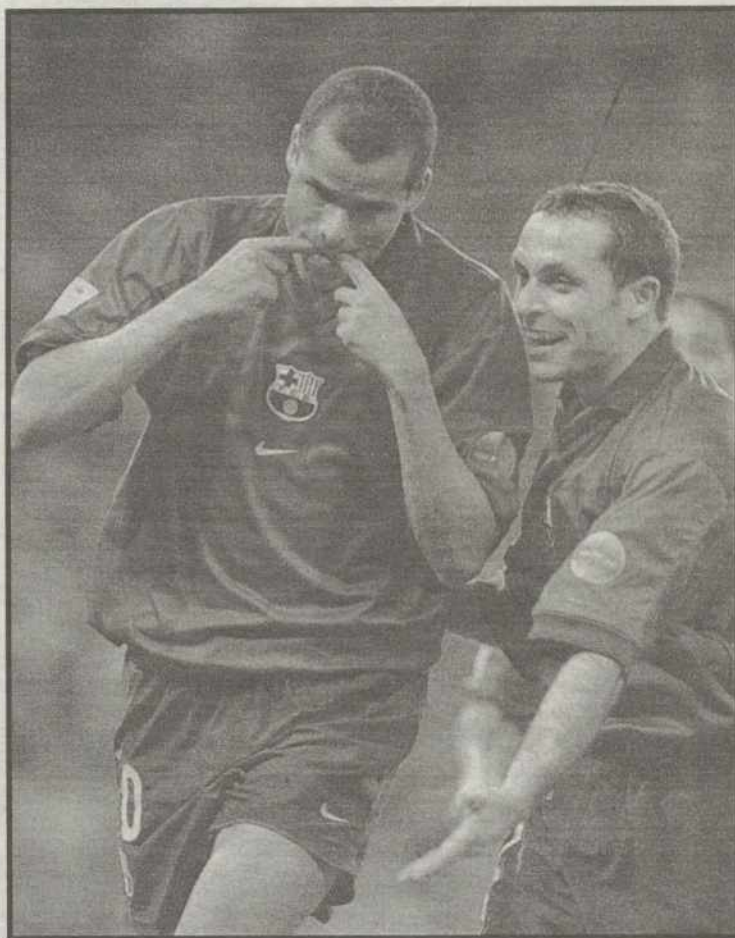
La FIFA dejó en libertad al jugador por la mañana y la CBF lo negó por la tarde

F. A. / E. D.  
Barcelona/Brasil

La Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) negó ayer que haya liberado al barcelonista Vitor Borba Rivaldo de un partido amistoso de la selección ante Panamá, como afirmó el club español, y dijo que le espera hoy, martes. "El Barcelona ha pedido la liberación, pero la palabra de la CBF sigue siendo no", dijo el secretario general del organismo, Marco Antonio Teixeira. La CBF "no cambiará su posición de ninguna manera y Rivaldo deberá presentarse hoy a las 11.00 horas (14.00 GMT)" en el aeropuerto de Curitiba, en el sur del país, donde el seleccionador, Luiz Felipe Scolari, reunirá a la selección que jugará el jueves contra Panamá, explicaron fuentes federativas.

El Barcelona ha alegado que necesita a Rivaldo para el partido que disputará mañana en Polonia ante el Wisla Cracovia, que corresponde a la ida de la tercera eliminatoria previa a la Liga de Campeones. El director general deportivo del Barcelona, Anton Parera, celebró ayer la supuesta liberación de Rivaldo y agradeció por ello al propio jugador, a la Federación Española y a la FIFA.

Según los directivos del Barcelona, Rivaldo se presentaría a la selección el próximo viernes, para el partido que Brasil disputará el 15 de agosto contra Paraguay, correspondiente a las eliminatorias del Mundial del 2002. Además del problema con Rivaldo y el Barcelona, la CBF enfrenta la misma situación con los clubes alemanes Bayern Múnich, Hertha Berlín y Bayern Leverkusen, que tampoco pretenden ceder a sus jugadores Elber, Marcelinho Paraíba y Lucio para el amistoso con Panamá. Según declaró la semana pasada el coordinador general de la selección brasileña, Antonio Lopes, la CBF está dispuesta a "jugar duro" ante la FIFA con los clubes que se nieguen a ceder sus jugadores para la selección. "Si los jugadores no se presentan en los plazos estipulados,



Rivaldo celebra uno de sus goles la pasada temporada

EFE

### LAS CLAVES

#### 1 NI UNO NI OTRO

El técnico del Barcelona, Carles Rexach, no podrá contar con Rivaldo ni con Saviola, lo que impedirá ver en acción en el mismo partido a los dos jugadores.

#### 2 INTERESES

El Barcelona tiene depositados muchos intereses, tanto económicos —no perdería 3.000 millones— como deportivo —el prestigio de estar entre los grandes de Europa—.

los clubes deberán ser multados, perder los puntos en partidos oficiales y hasta ser suspendidos por la FIFA". La baja de Rivaldo ante el partido contra el Wisla iba a ser la segunda de peso que debía soportar el Barcelona, pues el argentino Javier Saviola continúa en su país por el agravamiento de

su padre, lo que propició que el joven jugador abandonase la concentración de Suiza. Finalmente, el técnico del Barcelona, Carles Rexach, no podrá contar con Rivaldo, ni con Saviola, lo que impedirá ver en acción en el mismo partido a los dos jugadores que más pasiones desatan.

## POLIDEPORTIVO

### El CSD impulsará la búsqueda de nuevos talentos deportivos

EFE  
Santander

El Consejo Superior de Deportes (CSD) se ha propuesto "potenciar al máximo" a partir de ahora el programa de detección de nuevos talentos que dirige la Fundación Deporte Joven, en especial en disciplinas individuales, según aseguró ayer en Santander el secretario de Estado para el Deporte, Juan Antonio Gómez Angulo, que espera contar con la colaboración de las distintas federaciones deportivas en esa búsqueda de jóvenes talentos y en la organización de competiciones escolares y juveniles, porque está convencido de que los esfuerzos desarrollados en esa dirección constituyen una "garantía de futuro" para el deporte español.

El CSD también va a solicitar apoyo para este programa "a empresas ligadas al mundo de los jóvenes" que estén interesadas en patrocinar esta búsqueda de futuros campeones y espera que, a la hora de reunir ayudas, surjan menos dificultades que las han rodeado a puesta en marcha del nuevo plan ADO.

El secretario de Estado para el Deporte confía para ello en la próxima aprobación de la Ley de Mecenazgo, que posibilitará que las empresas que patrocinan actividades deportivas en España se beneficien de las mismas ventajas fiscales que se conceden a las ayudas a la cultura.

Juan Antonio Gómez Angulo considera que la aprobación de esa ley "será vital" para el deporte, porque "cada día es más difícil" buscar patrocinadores; debido, entre otras razones, a las leyes sobre la publicidad del alcohol y el tabaco, que han privado a algunas competiciones del respaldo de las empresas de este sector que tradicionalmente las apoyaban.

## BREVES

### FÚTBOL

#### El Dépor hará hoy su presentación

La primera plantilla del Deportivo de La Coruña 2001-2002 se presentará oficialmente hoy, a partir de las ocho y media de la tarde, ante su afición en el estadio de Riazor. La entrada será libre para todos los espectadores que quieran seguir de cerca las evoluciones de uno de los grandes candidatos al título de Liga, que cuenta actualmente con 33 jugadores.

### REAL MADRID

#### Ognjenovic obtiene la carta de libertad

El futbolista yugoslavo Perica Ognjenovic ya ha llegado a un acuerdo con el Real Madrid en virtud del cual deja de pertenecer a la entidad. Tras una reunión celebrada ayer en el Bernabéu entre el jugador, su abogado y el director general del club, Jorge Valdano, ambas partes han acordado que Perica reciba la carta de libertad y el finiquito correspondiente tras no contar en el equipo.

### 'CASO PASAPORTES'

#### La Federación exige más controles

La Federación Española de Fútbol (RFEF) exigirá esta temporada a los clubes un mayor rigor en los documentos que presentan para inscribir a sus jugadores en las competiciones, con el propósito de que no se repitan los problemas que este año ha generado la aparición de falsos pasaportes comunitarios. "Más control del que ya existía era difícil, pero se ha demostrado insuficiente".

### BALONCESTO

#### Scariolo ficha al escolta Vukcevic

El escolta bosnio Dusan Vukcevic, llegó a Madrid, procedente de Atenas, para negociar los últimos detalles que restan para cerrar su compromiso con el Real Madrid y pasar posteriormente el pertinente reconocimiento médico. Si todo se desarrolla dentro de la normalidad, el jugador, de 2,02, será presentado hoy a las 13.30 horas en la Sala de Prensa del Estadio Santiago Bernabéu.

### TENIS

#### Ferrero y Corretja, en el 'Top Ten' ATP

El estadounidense Andre Agassi, el brasileño Gustavo Kuerten y el español Juan Carlos Ferrero se mantienen al frente de la clasificación de la Carrera de Campeones de la ATP. Por su parte, Alex Corretja se mantiene entre los diez mejores jugadores, a pesar de que el catalán ha descendido un puesto en la tabla y ahora es noveno. Pavel ha protagonizado la subida más espectacular de la semana.

FÚTBOL • 2ª DIVISIÓN B - CD TOLEDO

## Santi Revilla ficha por el CD Toledo y se presenta hoy

El jugador madrileño es el manido punta al que había hecho referencia el plantel deportivo

LA TRIBUNA  
Toledo

El CD Toledo ha hecho público el fichaje de Santi Revilla, el delantero cuya contratación venía siendo anunciado desde la pasada semana por la directiva del club y que viene a cubrir la plaza dejada por Israel González; como ya les había adelantado este diario el pasado sábado.

El jugador, aseguró que "el Toledo es un equipo de Segunda que por circunstancias se encuentra en Segunda B", por lo que sus aspiraciones son "al menos igualar los resultados de la campaña anterior e intentar el regreso a la Segunda División".

El jugador procede del Ceuta, donde la temporada pasada no pudo jugar por problemas con el club, lo que ha provocado su salida del mismo para recalcar en el equipo toledano, que dijo ha presentado la mejor de las ofertas que se le han hecho, "tanto a nivel personal -ya que se encontrará cerca de su Madrid natal- como deportivo".

El entrenador del CD Toledo, intentará aprovechar los goles del delantero, para devolver al club a la categoría de plata del fútbol nacional. Santi Revilla se convierte en el delantero preferido por el equipo para acompañar en la punta al segundo de los delanteros y paliar la baja de Israel González. Revilla se formó en las categorías inferiores del Rayo Vallecano, antes de recalcar en Ceuta donde no contó con la afianza del mánager, tiene 29 años, mide 1,84 metros y pesa 81 kilos.



La primera plantilla prosigue con los entrenamientos mientras el equipo se refuerza

Yolki Lancha

### AL DETALLE

#### PRETENSIONES

El artillero de la cantera del Rayo Vallecano espera demostrar su valía en la punta

#### ANUNCIADO

Ya estaba apalabrado hace algunos días, pero no se ha hecho efectivo hasta la ruptura con el equipo

#### FUTURO

Quiere devolver al club a la categoría de plata donde espera que se afiance el conjunto toledano

FÚTBOL

CLM-Irán Sub-17, en Talavera de la Reina el día 8 de septiembre

D.R.  
Toledo

Ha tenido lugar la reunión de la Federación CLM de Fútbol, una extensa jornada por la numerosa participación de los temas expuestos a debate.

El Presidente dio la bienvenida como presidente del Comité de Fútbol Sala a Juan Abellán Segundo. A continuación cedió la palabra a las vicepresidencias para exponer los puntos del orden, interviniendo Antonio González como responsable del área económica para explicar, en atención al orden del día, la situación en que se encuentra la Federación.

Alfonso Ballesteros dio cuenta de los asuntos deportivos, y se aprobaron los calendarios de 3ª División, 1ª Autonómica y Liga Nacional Juvenil, así como el sorteo para determinar los emparejamientos de la Copa RFEF, eliminatorias que tendrán lugar los días 12 y 15 de agosto para cuartos y 22 y 29 de agosto para semifinales, quedando las fechas de la final a expensas de su designación. Ballesteros informó que los play-off de ascenso a segunda división "B" se disputarán en idéntica fórmula a las precedentes ediciones, pues la modificación planteada fue rechazada por tan sólo un voto. Destacar que la selección de Irán frente a la Selección de CLM Sub-17, el día 8 de septiembre en Talavera de la Reina, lo que constituye un gran reto para nuestro combinado, que no disputa un encuentro internacional desde que, en los primeros pasos de la FCM, se enfrentó a la selección de la URSS.

MARTES  
7 de agosto de 2001

TENIS- TORNEO "CIUDAD DE POZOBLANCO OPEN DIPUTACIÓN"

## El toledano Feliciano López busca el triunfo en Córdoba

CARLOS MUÑOZ  
Toledo

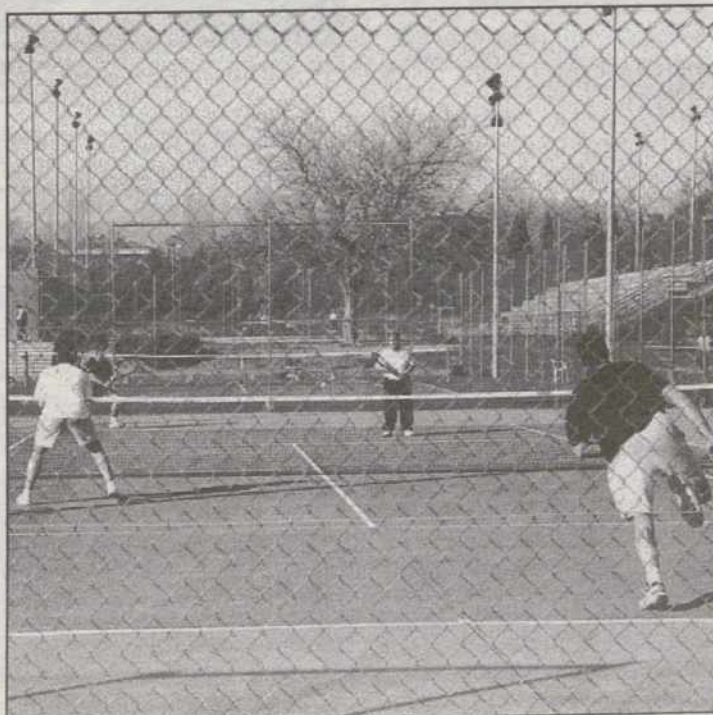
El toledano Feliciano López, disputa el torneo "Ciudad de Pozoblanco Open Diputación", perteneciente al circuito Challenger ATP, dotado con 75.000 dólares en premios, con la firme intención de alzarse con el torneo, que engrandecería el curriculum de este tenista toledano que tiene como méritos más destacados, en los dos años que lleva como profesional, el haber alcanzado los cuartos de final en el torneo de Viña del Mar de Chile, la primera ronda en Roland Garros, Conde de Godó y Open de Mallorca y finalista en dobles del Challenger de Braunschweig de Alemania.

Feliciano López, que ocupa el puesto 142 del ranking de la Carrera de Campeones, participa en este torneo, que alcanza su décima edición y la tercera como Challenger, preparando un cartel, que pese a contar con las bajas del italiano Sanguinetti y el ruso Stoliarov, por lesión, presenta el cartel más completo e importante de su historia.

El toledano, que pese a tener que enfrentarse con el cabeza de serie número uno y el 116 del ranking de la ATP, Michael Llodra, campeón en Heilbronn y Hamburgo, finalista en Jerusalén y semifinalista en Magdeburgo, demostró su confianza en poder derrotarle, y demostrar un año más

que se trata del jugador que mejor se adapta a la superficie rápida de Córdoba.

El Torneo de Pozo Blanco, cuenta con la presencia de dos finalistas de este torneo, de cuatro jugadores que han participado en los juegos olímpicos de Atlanta y de participantes que acumulan seis títulos del ATP Tour, además de ocho finales, lo que le convierte en uno de los mejores torneos del mundo disputados en el mes de agosto y el que más premios reparte este mes, el cual intentará pasar a las vitrinas personales de esta joven promesa del tenis nacional, que pese a sus 20 años de edad es una importante apuesta en el futuro del tenis nacional.



El tenista toledano cosecha buenos resultados en el circuito

Yolki Lancha

MARTES  
7 de agosto de 2001

**VUELTA CICLISTA A TOLEDO • 3ª ETAPA CADALSO DE LOS VIDRIOS-SANTA OLALLA, 165 KILÓMETROS**



El vencedor de la etapa alza los brazos tras la exitosa escapada, ahora es líder y deberá defenderlo en la última jornada

David Revenga

# González, golpe de efecto

El corredor del Puertas Ángel Mir se escapó a falta de 20 kilómetros y es líder con 6 segundos

DAVID REVENGA  
Santa Olalla-Toledo

Golpe de mano en la vuelta. El ciclista del equipo catalán Puertas Ángel Mir, Rubén González se ha adjudicado con suficiencia la etapa "reina" de la Vuelta a Toledo, una jornada de 155 kilómetros de recorrido, con salida en Cadalso de los Vidrios y llegada a Santa Olalla.

De forma incomprensible, el pelotón de los favoritos dejaba escapar a este corredor a falta de algo más de 20 kilómetros para la línea de llegada con la mayor dificultad montañosa de la jornada ya superada, el alto del Piélagos de 1ª categoría. Un ciclista que se encontraba tan sólo a 8 segundos en la general del anterior líder Patxi Ugarte. Con esta victoria y con los 14 segundos logrados en meta Rubén González ostenta el liderato a falta de la jornada de hoy que culminará en la Reconquista de Toledo.

**PELÍCULA DE LA ETAPA**

De nuevo el calor, como en las dos jornadas anteriores, ha acompañado a los ciclistas en la 3ª etapa, una jornada muy bonita tanto por el recorrido como por el desenlace de la misma, ya que el terreno rompepiernas con continuas subidas y bajadas ha animado la prueba desde el primer momento. Y es que apenas corría el kilómetro 13 de etapa cuando se ha producido la primera fuga reseñable de la jornada, en un principio 9 corredores que luego se convertirían en 14 han sido los



El grupo de Prokopenko estuvo a punto de ser el susto

David Revenga

**LAS CLAVES**

**1 EL PELIGRO**

14 corredores entre los que se encontraba Prokopenko llegaban a conseguir una ventaja de casi 3 minutos, al final la escapada ha concluido en la cima del alto del Piélagos

**2 LA BUENA**

Con algo más de 20 kms para la meta nadie en el grupo principal se ha puesto de acuerdo para neutralizar a Rubén González, cuando lo han hecho ya era demasiado tarde

protagonistas, entre ellos Yuriy Prokopenko provisional líder de la carrera en esos momentos ya que la ventaja de la que han gozado los escapados ha subido hasta 2'39". Prokopenko estaba situado a 6 segundos en la general. Pero el pelotón ha reaccionado,

en la localidad de Navamorcuen de comenzaba la subida al Piélagos y en los escasos 9 kms de ascensión algunas unidades del pelotón conseguían alcanzar al grupo cabecero y echar al traste las ilusiones del corredor del Nagares. Con un grupo de 29 hombres en cabe-

za, más 11 que achuchaban por detrás el descenso por las localidades de Castillo de Bayuela y Cardiel de los Montes ha sido de auténtico vértigo. En el plano, km 100, de carrera se han unido todos y de ahí hasta la escapada definitiva han continuado las hostilidades sin éxito.

Entonces se ha producido la clave de la jornada. Rubén González, 6º en la general, demarraba del grupo principal, ante la pasividad de los integrantes del paquete: 35", 44" y hasta 1'12" ha tenido el nuevo líder tras la indecisión de los equipos punteros y el agotamiento general del Tegui, que ha realizado un enorme desgaste a lo largo de toda la etapa. Cuando el entendimiento llegaba era demasiado tarde, González se hallaba a menos de 10 kms de meta y a lo más que llegaba el grupo principal era a situar la diferencia en la concurrida línea de meta de Santa Olalla en 14" de desventaja.

El vencedor señalaba al final de la carrera que "este triunfo se lo dedico a mi abuela que ha fallecido hace poco. La verdad es que no me lo esperaba porque el aire molestaba mucho y ha sido raro que me dejaran marchar. Nunca se sabe si podré ganar la general, la última etapa tendrá mucho aire y será de nervios". Por su parte el exlíder Patxi Ugarte pensaba que había sido triste después del trabajo del equipo "veníamos al final castigados y nadie ha echado una mano". Sobre las posibilidades de triunfo final decía que "será difícil pero habrá que intentarlo".

**CLASIFICACIONES**

**GENERAL**

1. GONZÁLEZ, Rubén (PAM) 12:16:26
2. PATXI, Ugarte (TEG) a 6"
3. FERNÁNDEZ, Julián (SFR) m.t.
4. PÉREZ, Alan (TEG) m.t.
5. ROMERO, Oscar (ALC) a 9"
6. PROKOPENKO, Y (NAG) a 12"
7. RADIONOV, Oleg (ITE) a 28"
8. BARRA, Gustavo (CAI) a 55"
9. RUBIO, Arturo (ALC) a 1'05"
10. POYATOS, Luis (SFR) a 1'10"
11. ISKOV, Nikita (ITE) a 1'13"
12. SANCHEZ, Pedro J. (FIA) m.t.
13. SYNKOV, Sergiy (NAG) m.t.
14. NAVAMUEL, Diego (ALC) m.t.
15. SABIDO, Hugo (POR) m.t.

**ETAPA**

1. GONZÁLEZ, Rubén (PAM) 04:03:57
2. ROTAR, Oleksander (PAM) a 14"
3. ISKOV, Nikita (ITE) m.t.
4. SYNKOV, Sergiy (NAG) m.t.
5. FERNÁNDEZ, Julián (SFR) m.t.
6. PATXI, Ugarte (TEG) m.t.
7. GARCÍA, Rodrigo (FIA) m.t.
8. SÁNCHEZ, Pedro J. (FIA) m.t.
9. ORTIZ, Antonio (FIA) m.t.
10. PADILLA, Alberto (PAM) m.t.

**EQUIPOS GENERAL**

1. TEGUI-GALIBIER 36:50:43
2. PUERTAS ANGEL MIR 36:51:44
3. ALCOSTO-FUENLA 36:51:45
4. SUP. FROID 36:51:47
5. ITERA-LOKOS 36:52:21

**EQUIPOS ETAPA**

1. PUERTAS ANGEL MIR 12:12:19
2. FIAT-CALFISA 12:12:33
3. ITERA-LOKOS m.t.

**MONTAÑA**

1. SABIDO, Hugo (POR) 14
2. BROCO, Herman (POR) 13
3. NAVAMUEL, Diego (ALC) 12

**SPRINTS ESPECIALES**

1. GUTIERREZ, Iván (LEV) 11
2. LÓPEZ, Julio (ALC) 8
3. GONZÁLEZ, Rubén (PAM) 7

**METAS VOLANTES**

1. ISKOV, Nikita (ITE) 15
2. LÓPEZ, Julio (ALC) 13
3. GONZÁLEZ, Rubén (PAM) 5

**REGULARIDAD**

1. PATXI, Ugarte (TEG) 50
2. ISKOV, Nikita (ITE) 44
3. FERNÁNDEZ, Julián (ALC) 44

**GENERAL SUB-23**

1. GONZÁLEZ, Rubén (PAM) (001-GI)
2. PÉREZ, Alan (TEG) (004-GI)
3. RADIONOV, Oleg (ITE) (007-GI)

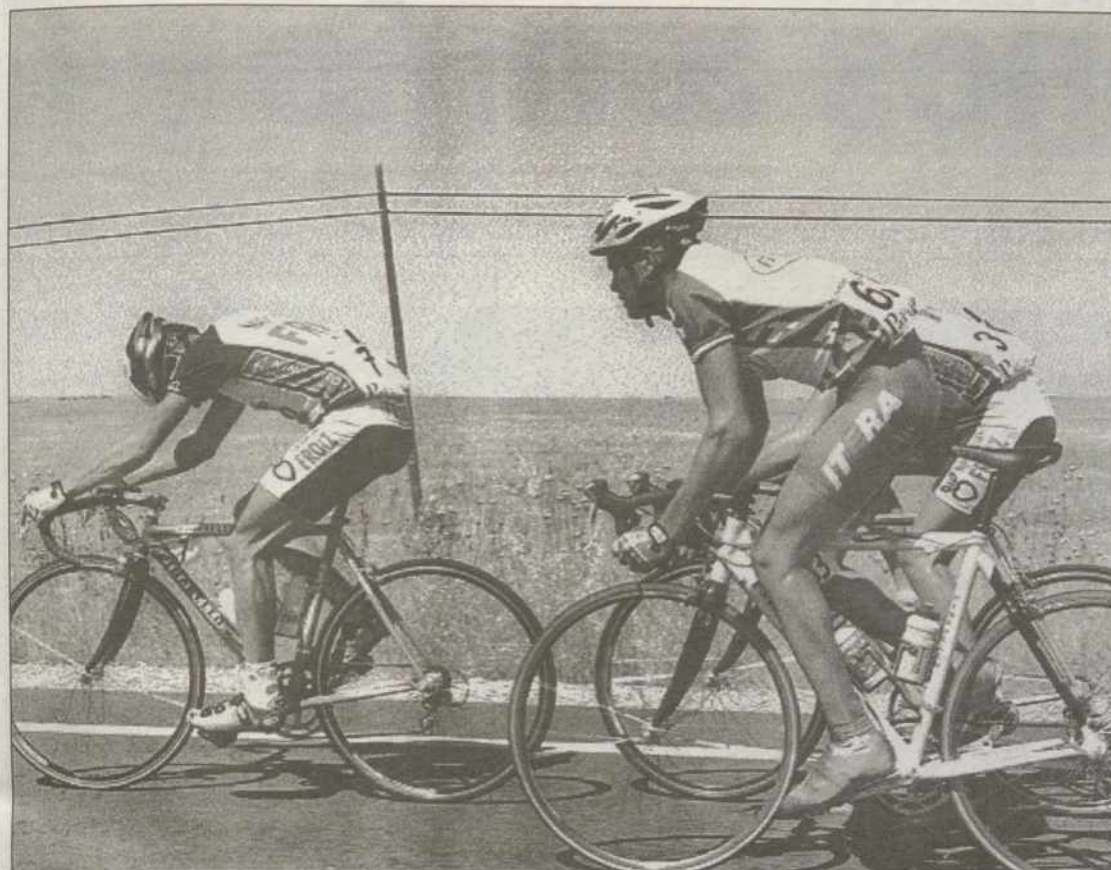
**GENERAL C-LM**

1. PROKOPENKO, Yuriy (NAG) (006-GI)
2. SYNKOV, Sergiy (NAG) (013-GI)
3. NAVAMUEL, Diego (ALC) (014-GI)



IMÁGENES DE LA 3ª ETAPA DE LA XXXVI VUELTA A TOLEDO-REP. GRÁFICO: DAVID REVENGA

MARTES  
7 de agosto de 2001



La escapada entre el corredor ruso y los dos Super Froid no fructificó y fueron adsorvidos David Revenga



La etapa discurrió por carreteras sinuosas y complicadas David Revenga



El paso de los perseguidores por el Alto del Piélagos se convirtió en todo un espectáculo David Revenga



El grupo principal perdió en la meta 14 segundos D.Revenga



Rubén González es el nuevo líder de la ronda tras su victoria en Santa Olalla, hoy sufrirá D.Revenga



Antes de la salida se procedió al corte de cinta protocolario D.Revenga

MARTES  
7 de agosto de 2001



FUTBOL • SEGUNDA DIVISION B GRUPO III - TALAVERA CF

## De menos a más

Los cambios realizados en la segunda parte provocaron un juego más vistoso y ofensivo en relación al primer tiempo

MUNICIPAL EL PRADO	
TALAVERA	0
ATLETICO MADRID B	0

• **TALAVERA:** Duro, Carlos Flores, Gonzalo (Carlos, min. 69), Noel (Polo, min. 46), Carmona, Raúl Casañ (Víctor, min. 62), Rafa Fernández (Roberto Jiménez, min. 46), Morilla, De los Ríos (Nacho Rosado, min. 69), Toni y Joan (Pedro, min. 46).

• **ATLETICO DE MADRID B:** Ballesteros (Moreiras, min. 46), Verdu (Ortiz, min. 72), Alex Ruiz (Nano, min. 46), German (Alex, min. 46), Raúl Torres (Dika, min. 62), José Carlos (Sergio Torres, min. 46), Diego Rivas (Puidollers, min. 57), Carlos (Moreno, min. 46), Richi (Povedano, min. 46), Manolo (Valdés, min. 46) y Asen (Juanjo, min. 46).

• **ÁRBITRO:** Jiménez Moreno (castellano-manchego), asistido en las bandas por Pérez Caja y Pérez Caja, amonestando a los locales Carmona y Raúl Casañ.

• **INCIDENCIAS:** Partido correspondiente a la pretemporada del Talavera y que suponía el primer encuentro en el Municipal El Prado ante unas mil personas, aunque el choque empezó con diecisiete minutos más tarde por el retraso del Atlético de Madrid B, mientras que el delantero blanquiazul Toni tuvo que retirarse en camilla tras sufrir un golpe fortuito en el rostro en la última jugada del partido.



El Atlético de Madrid mostró sobre El Prado el nivel que se encontrara el Talavera en el grupo III VADERO

### VARIACIONES EN EL JUEGO

#### Bernabé ensayó algunas pruebas ante el Atlético B

El entrenador talaverano, Angel Bernabé, puso en liza frente al Atlético de Madrid un once titular con variaciones en relación al que se midió el pasado sábado ante el Arenas de San Pedro formado por Duro, Carmona, Gonzalo, Noel y Carlos Flores, Joan, Morilla, Rafa Fernández, Raúl Casañ, Toni y De los Ríos con un sistema 4-4-2, introduciendo la primera variación tras el descanso donde Polo jugó de lateral izquierdo, pasando Carlos Flores al centro de la zaga, mientras que Roberto Jiménez entró en el centro del campo, "escoltado" a su derecha por Pedro (envió un balón al larguero), lo que se tradujo en un juego más vistoso y más ofensivo tras una primera mitad sin mucho que destacar, posteriormente, Víctor entraría por Raúl Casañ en el centro del campo aportando algo más de consistencia en esa zona, mientras que Gonzalo "dejó" su puesto a Carlos en el centro de la defensa junto a Carlos Flores y Nacho Rosado (sustituyó a De los Ríos) entró de media punta enlazando líneas junto a Toni y Pedro, que acabó de delantero.

PAU BARROSO  
Talavera

El Talavera CF disputó su segundo partido de la pretemporada (el primero se saldó con victoria por cero a uno frente al Arenas de San Pedro con gol de Nacho Rosado) ante el que será uno de sus rivales dentro del grupo tercero de Segunda División B, el Atlético Madrid B en un encuentro que finalizó con el marcador de empate a cero. El partido careció, en líneas generales, de un juego vistoso y fluido, influido, sin duda, por el hecho de que ambos equipos acaban de iniciar la pretemporada y se encuentran en pleno rodaje como de-

### LOS DATOS

BUENA ENTRADA	TONI, LESIONADO	DEBUT OFICIOSO DE BERNABÉ
El primer encuentro de la pretemporada en el Municipal El Prado congregó a cerca de mil espectadores, que quisieron seguir las evoluciones del nuevo proyecto deportivo blanquiazul para temporada 2001/2002.	El delantero centro del Talavera, Toni, cayó lesionado en la última jugada del partido en la que el propio jugador intervino con un cabezazo que sacó bajo palos el equipo rival, finalmente, Toni, tuvo que abandonar el campo en camilla.	Angel Bernabé pudo ver cumplido uno de sus sueños: estar en el banquillo del Municipal El Prado como técnico del Talavera, aunque, de forma oficiosa por ser un partido de pretemporada, ya que, el primer partido oficial será ante la Unión.

muestra que tanto blanquiazules como rojiblancos realizaran todos los cambios posibles, seis en el Talavera donde únicamente no jugó el portero Dani por once del Atlético de Madrid. Precisamente, los cambios reali-

zados en la segunda parte le dieron más juego de ataque a los de Angel Bernabé con jugadas individuales de Pedro por la banda derecha con el uno contra uno; Nacho Rosado por el centro del campo realizando paredes; Roberto

Jiménez que repartió juego como centrocampista, ayudado, posteriormente en esa parcela por Víctor y las incursiones por la banda izquierda de Polo, muy motivado por medirse al equipo que no contaba con él para esta temporada.

## Bernabé: "Me satisface que el juego sea un reflejo del trabajo"

P.B.  
Talavera

Angel Bernabé mostraba su satisfacción en la rueda de prensa posterior al encuentro disputado contra el Atlético de Madrid B por el juego realizado por su equipo "me satisface ver como la primera fase, donde estamos haciendo hincapié en el juego defensivo está dando sus resultados porque tras un primer dominio del rival hemos ido cogiendo terreno hasta agobiarles, por lo que se han visto forzado a enviar balones largos". "Todavía nos quedan otras dos fases donde trabajaremos el manejo

del balón y el juego de ataque, aunque la tónica debe ser la de no dejar pensar al contrario" añadió Angel Bernabé, que destacó el hecho de medirse a uno de sus rivales dentro del grupo tercero "el contrario era importante porque ha jugado varias promociones de ascenso a Segunda A, aunque debemos de compensar la diferencia de presupuestos con nuestro trabajo y sacrificio". Por su parte, el entrenador rojiblanco, Carlos García Cantarero aseguró que este test era importante para conocer el potencial de su propio equipo "para mí esta prueba es muy válida porque nos

enfrentábamos a un equipo fuerte y de los más importantes del grupo". En cuanto al Talavera, García Cantarero, le vio como un conjunto serio "no tenemos que engañarnos porque estamos en pretemporada, sin embargo, en la segunda parte han sido superiores en juego porque han creado tres situaciones claras de gol". "El grupo va a ser muy difícil, además, habrá muchas sorpresas porque hay hasta once equipos favoritos, lo que provocará muchos nervios, sin contar con que algunos de los favoritos al final luche por no bajar" finalizó Cantarero.



Bernabé resaltó el trabajo defensivo de su equipo. VADERO

**BOLSA DE TRABAJO**

**Hagamos del mundo la tierra de todos**

colabora con

**Manos Unidas**

Colaborar, 6 (Calle de S. Pablo), 12002 Ciudad Real. Telf: 925 33 84 67, www.manosunidas.org

¿Quieres recibir información de Manos Unidas?

¿Quieres colaborar con Manos Unidas con una aportación de:

1.000 Ptas.  2.000 Ptas.  3.000 Ptas.  5.000 Ptas.  10.000 Ptas.  20.000 Ptas.  50.000 Ptas.  100.000 Ptas.

Mensual  Trimestral  Semestral  Anual

Nombre y Apellido: \_\_\_\_\_ N.º: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ CP: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

ptas./mes. Profesión sin paro. Infórmate 925 22 31 51

**CORREOS** precisa personal para clasificación y reparto. Próxima convocatoria. Infórmate 925 22 31 51

**JOVEN** ¿No encuentras típicos. 925 22 31 51

**¿TE GUSTAN** los animales? Prepárate y trabaja como Auxiliar Veterinaria en Zoológicos, Guarderías Caninas, tiendas de animales. Infórmate 925 22 31 51

**AGENTE** Forestal. Requisito: Capataz Agrícola. Próxima convocatoria de ingreso. 925 22 31 51

**AUXILIAR** de Bibliotecas y Archivos. Requisito: Graduado Escolar.

**MUJER** ¿Quieres trabajar? Hazte SECRETARIA Médica. Puedes informarte en el teléfono 925 22 31 51

**QUIERES trabajar?**

**CELADORES DEL INSALUD.** Único requisito Certificado Escolar. Próxima convocatoria. Infórmate 925 22 31 51

**INSALUD.** Cocina, Lavandería, Almacén, Fontaneros, Albañiles, Jardineros, Electricistas... Próxima convocatoria. Infórmate 925 22 31 51

**AUXILIAR** Geriatría-Ge-

rontología. Prepárate para trabajar con personas de 3ª Edad. Infórmate 925 22 31 51

**HAZTE Técnico** en Medio Ambiente o Monitor de Turismo Rural. Nueva profesión con gran futuro laboral. Infórmate 925 22 31 51

**HAZTE PROFESOR** de Autoescuela. Sueldo superior a 200.000

**BOLSA DE SERVICIOS**

**AYUDA DE EMERGENCIA a EL SALVADOR**



**902 114 494**  
(Coordinación de la Campaña)

Tras el terremoto de El Salvador debemos reconstruir 2.500 viviendas en Usulután y La Unión

**Necesitamos tu ayuda**

Las aportaciones podrán realizarse en la siguiente cuenta:  
**Asociación Paz y Desarrollo, Terremoto El Salvador**  
Entidad: La Caixa N° de cuenta: 2100 / 1887 / 72 / 0200028800

**19.800.000!** 3 Habitaciones, ascensor, calefacción, despensa. Facilidades de Pago. Tfno.- 926 25 62 95

**118.900.000!!** Nuevo, amplísimo, buen acceso. Máximas facilidades. Tfno.- 926 22 38 50

**CHALET.** 113.600.000!! 1.000 M2. Parcela, 4 habitaciones, jardín, piscina. Sin entrada. Tfno.- 926 25 62 95

**PALOMAREJOS** 6.900.000, 3 Habitaciones, exterior, amueblado. Financiación 100%. Tfno.- 926 25 62 95

**CASA NUEVA** 5.700.000. 250M2. 4 Habitaciones, calefacción, patio, garaje. Páguelo en cómodas mensualidades. Tfno.- 926 22 38 50

**AYUDA URGENTE PARA KOSOVO**

BCH sucursal 1, cuenta 7000  
BBV suc 2370 c/c 011000



Toledo

Toledo

Toledo

Toledo

Consumiendo productos de nuestra tierra ayudamos a nuestras empresas e invertimos en nuestro futuro.

Es un mensaje de

**La Tribuna**  
de Toledo

DIARIO INDEPENDIENTE

MARTES  
7 de agosto de 2001

## CULTURA

### CONSUEGRA CELEBRA DESDE EL 17 AL 19 DE AGOSTO LA BATALLA MEDIEVAL

Con el nombre de Consuegra Medieval, este municipio toledano celebrará desde el próximo día 17 hasta el 19 de agosto acogerá la célebre Batalla Medieval que este año cumple su quinta

edición. Más de 400 personas que proceden de la provincia de Toledo, Ciudad Real e incluso de Madrid, serán la parte activa de este espectáculo que se desarrollará tanto en el Castillo de

Consuegra como extramuros. Gracias a la colaboración de la Junta, Diputación y las asociaciones, un año más Consuegra será punto de referencia para los miles de visitantes

# Empieza la quinta Batalla Medieval de Consuegra

Desde el 17 hasta el 19 de agosto más de 400 personas serán los protagonistas de un evento sin igual

LA TRIBUNA  
Toledo

Desde el próximo día 17 hasta el 19 de agosto, la localidad toledana de Consuegra celebrará la quinta edición de la tradicional "Batalla Medieval", que este año recibe el nombre de "Consuegra Medieval". A fecha de hoy, en pleno siglo XXI, este municipio toledano se transportará a la época del medievo y se unirán, de manera simbólica, dos épocas, dos sociedades y dos realidades con un punto de unión común, el Castillo de Consuegra.

#### MÁS DE 400 PARTICIPANTES

Si se acercan hasta aquí podrán ser testigos de un evento, que cuenta con el premio "Mundo Teatro" 1999 otorgado por la Asociación del Teatro de Barcelona, en el que participan todas las Asociaciones Culturales de Consuegra y algunas vecinas, en el que el Ayuntamiento implica todos sus medios, junto con otros organismos oficiales como la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y la Diputación Provincial de Toledo, y en el que, además, colaboran siempre desinteresadamente más de 400 personas procedentes de distintos puntos de la provincia de Toledo, así como de la Comunidad de Madrid, Ciudad Real y otras zonas de España.

Los actos se desarrollarán en

el Castillo de la localidad. En primer lugar comienza con la entrada a la ciudad de las tropas y la recepción en la Plaza de España, y continuando con las escenas en el Castillo, comienza el día en Consuegra. En el interior del mismo, los asistentes podrán observar in situ desde la formación del caballero, siguiendo un orden lógico, con su aprendizaje, carrera de armas, su vela y acabará con la jura.

En otra parte del castillo, la Reina y sus damas, apenadas y



Imagen de la batalla medieval de Consuegra de años anteriores

aflijidas, aguardan el regreso de sus maridos, ante la sumisión y la obediencia que la época y si sexo obligaban. En ese momento, los

soldados arrestan a un reo que pretendía evadirse ante la expectación e impresión del público. Los frailes, consejeros, asesores espirituales y participantes activos de la sociedad, intervienen en todo tipo de actos y acuerdos, para dar fe ante Dios y confirmar la presencia divina en todos los aspectos de la vida cotidiana. En el molino Sancho, los visitantes comprobarán como funcionaba realmente un molino molturando trigo.

A lo largo del día, en el pueblo, se sucederán algunas escenas puntuales como son las damas deambulando, dos caballeros retándose siguiendo un curioso y ancestral método de dirimir problemas, algún cuento entreteniendo durante unos minutos a mayores y a pequeños, un mercado que obsequiará a los miles de personas que se acerquen con los productos y manjares de la época.

Al caer la tarde, la ceremonia fúnebre por el hijo del Cid, tiene lugar a extramuros del Castillo de

Consuegra; un cortejo de caballeros, peones, damas, músicos, arqueros y tropas castellanas, rinden homenaje al valiente guerrero muerto defendiendo Castilla y a su rey.

Posteriormente, las tinieblas y el misticismo serán los protagonistas de la oscuridad de la noche. Una danza macabra, secundada por ánimas en pena y esqueletos apesadumbrados desfilarán por las calles de Consuegra, en honor y recuerdo del vástago del Cid.

Este acto será el que ponga punto y final a la quinta edición de la Batalla Medieval. Y si es que no es bastante para el curioso y sagaz ojo del visitante, que todo lo rastrea y pregunta, podrán acercarse hasta este municipio con el fin de que en su retina quede impresa una jornada vivida hace ya 900 años por un pueblo castellano inmerso en una reconquista interminable, de unas tierras que les pertenecían y que defendieron hasta la muerte.

#### ANTECEDENTES

### Consuegra Medieval

La recreación parateatral de la "Batalla Medieval" de Consuegra nació en el año 1997, cuando a iniciativa de un cronista de la ciudad propuso conmemorar la batalla ocurrida el 15 de agosto de 1097, sobre el cerro de Consuegra y bajo las sombras de los muros de su castillo. En esa fatídica fecha, Alfonso VI, salió derrotado por los almorávides después de un asedio de ocho días al castillo de Consuegra, y dejando atrás una terrible pérdida, ya que en plena batalla murió el

único hijo varón del Cid Campeador, Diego Rodríguez.

A partir de aquí la fiesta tomó forma, se idearon ambientes, escenas y se buscaron trajes, armas de la época, y se interpretaron las costumbres. Se tomó como ayuda de las Cántigas de Alfonso X, del "Liber Regum", de la "Historia Roderici", de textos de la época y surgió la "Batalla Medieval de Consuegra", que en esta quinta edición será Consuegra Medieval.



■ **ESTADOS UNIDOS** LOS ESPECTADORES BUSCAN NOTICIAS RÁPIDAS, BREVES Y ACTUALIZADAS

## CNN cambia de imagen para atraer a una audiencia joven

Las cadenas intentan frenar la pérdida de público en los espacios informativos

EFE  
Nueva York

La cadena de todo noticias Headline News, el segundo canal de la CNN, estrenó ayer un nuevo estilo orientado a captar a una audiencia más joven, con imágenes que recuerdan los videojuegos y más énfasis en el entretenimiento. Después de casi dos décadas con un formato muy similar, los televidentes estadounidenses que conectaron ayer con ese canal encontraron presentadores nuevos y una pantalla multiservicio que ofrece información bursátil, titulares escritos, información meteorológica y horaria y, por supuesto, imágenes de las noticias más destacadas a nivel nacional e internacional.

"Las necesidades y las formas de vivir de los televidentes han cambiado", explicó Teya Ryan, una de las ejecutivas responsables del cambio de imagen de la cadena, que asume desde ahora el lema de *Real news, real fast* (noticias verdaderas, y muy rápidas).

Ryan aseguró que los televidentes ya no se conforman sólo con los titulares de las noticias de última hora, sino que además quieren estar informados de cualquier hecho que ocurra en cualquier lugar, de la marcha de los mercados financieros y de otros asuntos culturales o del mundo del espectáculo, todo ello servido de manera rápida, breve y actualizada de forma constante.

El nuevo formato, que se ha realizado con la colaboración de Jamie Kellmer y Garth Ancier, dos expertos en el diseño de espacios para audiencias jóvenes, recuerda al estilo de los sitios en Internet y refleja, una vez más, el intento de las cadenas estadounidenses de frenar la pérdida de espectadores que afecta a sus espacios informativos.

Las audiencias de los progra-



Alisha Davis, presentadora del espacio cultural del canal Headline News

mas y canales de noticias suelen ser cada vez de más edad, mientras que las inversiones publicitarias más fuertes buscan a las consumidoras más jóvenes, lo que mueve a las cadenas de televisión a tratar por todos los medios de captar una audiencia que sea atractiva para los anunciantes, según los expertos. Ahora, Headline News utiliza unos fondos de captar más dinámicos y además de las noticias del día, incluye temas relacionados con la salud, el medio ambiente o la tecnología.

### FASCINANTES

"Tratamos de ser un poco más fascinantes, ampliar un poco más nuestra definición de qué es lo que interesa a la gente y atraer televi-

dentos de todas las edades, nada más", señaló Walter Isaacson, nuevo presidente de la corporación CNN y antiguo director editorial del semanario *Time*.

Expertos estadounidenses han subrayado que la estabilidad y el espectacular crecimiento económico en este país durante la pasada década ha hecho que los televidentes por debajo de los 35 años estén interesados en un amplio abanico de temas y menos en las noticias al estilo tradicional, con asuntos políticos o de otros países. Este tipo de telespectador, ávido por consumir noticias a gran velocidad ya que dispone de escaso tiempo para ello, tiene además a su alcance numerosas fuentes alternativas para infor-

marse, incluido Internet, y otras "distracciones", como los programas de *real TV* al estilo de *Survivor* o *Fear Factor*, en los que grupos de concursantes ponen a prueba sus límites físicos.

El canal Headline News, que llega a unos 78 millones de hogares en todo el mundo, se mantiene rentable debido a que gran parte del material televisivo que utiliza es producido por la empresa matriz, CNN, pero su audiencia ha disminuido en los últimos años.

El experimento será seguido por otras cadenas y por los ejecutivos del grupo propietario de CNN, AOL Time Warner, que no descartan que el estilo más veloz y complejo en la emisión aleje a otros veteranos televidentes.

### ■ CANAL+

'Los hijos del cante' cuestionan las tradiciones de la etnia gitana

SIP  
Madrid

Los hijos más jóvenes de las grandes familias del flamenco toman el relevo de sus padres después de haber crecido entre guitarras y palmas, pero también sin problemas económicos y rodeados por las compañías discográficas y los compromisos comerciales de sus mayores. Canal+ ofrece hoy, en su programación sin codificar, el reportaje *Hijos del cante*, a partir de las 20.30 horas, en el que los jóvenes gitanos cuestionan los lazos culturales y las tradiciones que les han mantenido voluntariamente separados del resto.

El programa retrata sus vidas y, a través de ellas, la evolución de un género musical que está triunfando en todo el mundo y cuyos esquemas se están rompiendo precisamente por ello.

### ■ PRENSA

Fallece el periodista Diego Bernal por una grave enfermedad

EFE  
Santiago

El periodista compostelano Diego Bernal López, de 60 años, falleció la madrugada de ayer en el hospital clínico de Santiago, víctima de un grave enfermedad, informaron fuentes familiares. Bernal, vinculado a la agencia Efe durante más de 30 años, donde fue jefe de sección y delegado general de Asturias y Galicia, había nacido en Santiago en diciembre de 1940, estaba casado y tenía dos hijas.

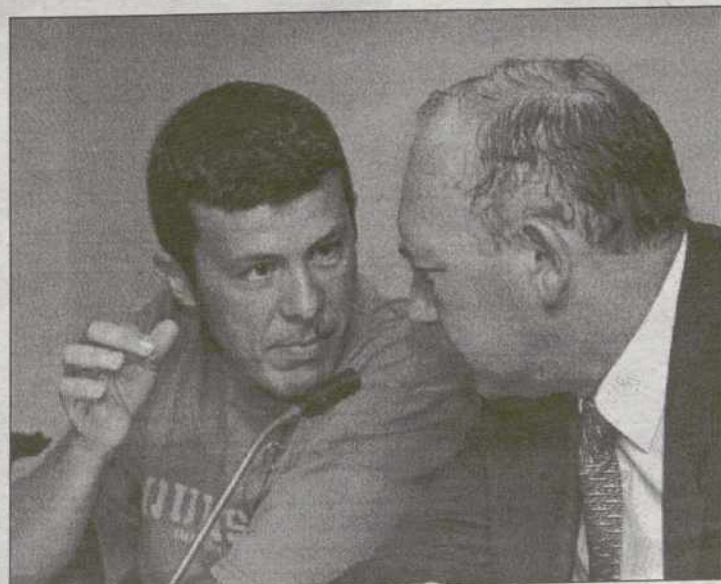
■ **CURSOS DE VERANO** LOS PERIODISTAS DE GUERRA PROTAGONIZAN UN ENCUENTRO EN EL ESCORIAL

## Reivindican el papel del reportero por encima de las nuevas tecnologías

EFE  
Madrid

La actividad de los *Reporteros del siglo XXI* centra un encuentro que comenzó ayer en El Escorial y en el que participarán diversos periodistas que han cubierto la información de áreas conflictivas del planeta. El corresponsal del diario *El Mundo* en África, Javier Espinosa, expresó el "gran desconocimiento que la sociedad española" tiene de ese continente y

aseguró que "España tiene una deuda histórica con pueblos como el saharauí. El director de Información de la agencia Efe y coordinador del encuentro, Miguel Platón, reivindicó la labor del reportero como representativa de un periodismo "más puro" y aseguró que uno de los motivos del fracaso de empresas informativas de Internet es "que han colocado las nuevas tecnologías por encima del periodismo".



Miguel Platón (derecha), conversa con Javier Espinosa

### ■ AUDIENCIAS

Domingo, 5 de agosto		
1	'Baila conmigo'	34,9% Tele 5 2.606.000
2	Videos, videos	26,5% Antena 3 2.405.000
3	Telediario 1	27,3% TVE-1 2.116.000
4	Los Simpson	27,8% Antena 3 2.111.000
5	Adictos a los...	27,1% Antena 3 2.056.000
6	'Ese loco...'	22,8% TVE-1 2.045.000
7	Los Simpson	27,1% Antena 3 1.891.000
8	Noticias 1	23,2% Antena 3 1.799.000
9	Informativos	23,7% Tele 5 1.735.000
10	'Walker'	33,8% Tele 5 1.733.000

MARTES  
7 de agosto de 2001

MARTES  
7 de agosto de 2001

**BUTACA TV ● LAS PELÍCULAS DE HOY**

POR SONIA IGLESIAS PLAZA

● MALA ★ REGULAR ★★ INTERESANTE ★★★ BUENA ★★★★ MUY BUENA ★★★★★ OBRA MAESTRA

**EDUCANDO A UNA IDIOTA**

LA 2/11.00/COMEDIA ★

1967. Nacionalidad: España. Color. 92 minutos. Director: Ramón Torrado. Intérpretes: Conchita Núñez, José Bodalo, Manolo Gómez Bur, Tomás Blanco, José Campos. Un productor cinematográfico va a realizar una coproducción con Italia sobre la vida de la reina Isabel la Católica, para la que impone como protagonista a Lola Vargas, una artista folklórica a la que él protege. Sin embargo, Lola Vargas carece de modales y de toda distinción, por lo que el productor contrata a un profesor para que la enseñe.

■ Inevitable adaptación a la española del ya entonces socorrido tema que inspiró la película *My fair Lady*, sólo que en esta ocasión tenemos a Conchita Núñez y a Manolo Gómez Bur. Puede servir para entretener, pero no deja de caer incesantemente en los tópicos folclóricos más agrestes.

**LOS LOBOS DE WASHINGTON**

CANAL+/11.54/DRAMA ★★

1999. Nacionalidad: España. 87 minutos. Color. Director: Mariano Barroso. Intérpretes: Javier Bardem, José Sancho, Alberto San Juan, Eduard Fernández, Ernesto Alterio, María Pujalte, Vicenta Ndongo, Inigo Garcés. Alberto y Miguel son dos amigos y socios que intentan salir del hoyo en el que les acorrala la desgracia y para ello planean un robo organizado. Ambos planean una burda operación para engañar a su antiguo jefe, Claudio, y arrebatarle 20 millones que les ayudarán a salir adelante.

■ Película en la que Bardem ofrece un perfil algo distinto al que nos ha acostumbrado últimamente, pero en el que resulta muy convincente gracias a su poderoso físico. También destaca la interpretación de Ernesto Alterio en una película bastante irregular.

**CAUTIVA**

TELE 5/17.00/INTRIGA ●

1998. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 87 minutos. Director: Rodney Gibson. Intérpretes: Erika Eleniak, Michael Ironside, Graham Greene y Catherine C. Hoffman.

Sam Hoffman, una joven y bella modelo, ve sus sueños hacerse pedazos cuando un asaltante desconocido asesina a su marido millonario el mismo día de su boda. A partir de ese momento, Sam pierde el juicio y acaba por ser internada en un hospital psiquiátrico.

■ Insoportable subproducto para dar salida a una *ex-playmate* que había triunfado en la serie *Los vigilantes de la playa*, Erika Eleniak. Argumento flojo y previsible y mala narración. Lo único soportable es la actuación de Ironside, que, a pesar de todo, está en su papel de siempre.

**CELOS**

CANAL+/18.15/DRAMA ★★

1999. Nacionalidad: España. Color. 102 minutos. Director: Vicente Aranda. Intérpretes: Aitana Sánchez-Gijón, Daniel Jiménez Cacho, María Botto, Luis Tosar, Alicia Sánchez, José Oliva. Todo parece ir bien para Carmen y Antonio hasta que él descubre accidentalmente una antigua foto de ella con otro hombre. Aunque Carmen y sus amigos quieran quitarle importancia, surge en Antonio el desasosiego de la duda. Desde ese momento cualquier frase de su mujer, cualquier gesto se convierte en sospechoso ante sus ojos y da lugar a un dramático enfrentamiento interior entre el amor que siente por Carmen y la necesidad de conocer realmente su pasado.

■ Una buena película de Vicente Aranda que nos ofrece la posibilidad de contemplar a Aitana Sánchez-Gijón en un registro algo diferente al habitual, o sea, en vaqueros. Por lo demás, profundo drama psicológico que se pierde en la aspereza de la duda. Recomendable.

**TESTIGO PELIGROSO**

TELE 5/22.00/ACCIÓN ★

1998. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 89 minutos. Director: Mark L. Lester. Intérpretes: Eric Roberts, G. Thomas, Damina Chapa y Farrah Foke. El FBI pide ayuda a John Dugan, testigo protegido del caso Catania, para impedir que la lista del programa de protección de testigos no sea revelada, ya que Brian, pirata in-



LA SUGERENCIA

**John Ford, en su salsa**

**DOS CABALGAN JUNTOS**

TVE 1/16.05/WESTERN ★★★

1961. Nacionalidad: Estados Unidos. Blanco y Negro. 90 minutos. Director: John Ford. Intérpretes: James Stewart, Richard Widmark, Shirley Jones, Linda Crista. El sheriff McCabe, encargado de imponer la ley en la pequeña localidad de Tascosa, recibe la visita de un viejo amigo. El teniente Jim, de guarnición en Fort Grant, un asentamiento militar en territorio comanche, es portador de una oferta que el sheriff considerará absolutamente descabellada: negociar con los comanches, tribu india con la que McCabe mantiene muy buenas relaciones, la liberación de un grupo de prisioneros retenidos por los indios.

■ Una pareja de grandísimos actores sabiamente dirigida por uno de los maestros del género. James Stewart vuelve a estar grandioso.

**TODAS LAS PELÍCULAS**

Educando a una idiota	11.00 ● La 2
Los lobos de Washington	11.54 ● Canal+
Dos cabalغان juntos	16.05 ● Tve 1
Cautiva	17.00 ● Tele 5
Celos	18.15 ● Canal+
Testigo peligroso	22.00 ● Tele 5
Guiando al corazón	22.30 ● La 2
Huida a ninguna parte	23.15 ● Antena 3

formático que trabaja para la familia Catania, ha descodificado los datos de la agencia federal.

■ Otro pésimo producto de acción que sólo gustará a los amantes extremos del género. Muchas explosiones, coches que saltan por los aires y tiros, muchos tiros, que esconden un reparto muy flojito en el que destaca mínimamente Eric Roberts.

**GUIANDO AL CORAZÓN**

LA 2/22.30/DRAMA ★

1999. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 88 minutos. Director: David Burton. Intérpretes: Tim Matheson, Jacklyn Smith, David Andrews. Edith, una famosa y agresiva periodista de Nueva York, es enviada por el editor de su periódico a un pequeño pueblo cercano a Canadá con el objetivo de realizar un reportaje sobre la pesca del salmón. El contraste con la gran ciudad y el hecho de enamorarse de un pescador, harán a la atractiva periodista replantearse su vida.

■ Adaptación de la novela de Edith Iglauer, que insiste en el socorrido tema de las relaciones entre dos personas que no tienen nada en común. La ex-ángel de Charlie Jacklyn Smith resulta agradable en el papel de periodista.

**HUIDA A NINGUNA PARTE**

ANTENA 3/23.15/TERROR ★

1996. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 88 minutos. Director: Scott Levy. Intérpretes: Greg Evian, Alexandra Paul y Eamon Draper. Un matrimonio joven y su hija pequeña se trasladan a vivir a Irlanda, donde la pareja tratará de revivir su matrimonio. Su nuevo hogar es un viejo caserón en el que han ocurrido sucesos extraños. Pese a que la casa ha sido recientemente bendecida, una noche un extraño demonio consigue entrar en la habitación de la niña, por lo que la pareja decide contratar los servicios de una conocida vidente.

■ Película pretendidamente de terror que abusa un poco de los tópicos establecidos del género. No encantará a los aficionados al buen cine de miedo.



**AYÚDANOS A ACABAR CON LA TORTURA.**

Envía este cupón o llama al 902 119 133 y recibirás información.

nombre: \_\_\_\_\_

dirección: \_\_\_\_\_

población: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

C/Fernando VI, 8  
28004 Madrid  
[CR-01]

**Amnistía Internacional**

**TVE 1**

06.00 Canal 24 horas  
09.30 THP Club  
Incluye El loco mundo de Tex Avery, Digimon, El pájaro loco

12.10 Xena, la princesa guerrera  
"La sucesión"

13.05 Los vigilantes de la playa  
"Amigos para siempre"

14.00 Informativo territorial  
14.30 Corazón de verano  
Las noticias de los famosos

**15.00**  
Telediario 1



Primera edición del informativo de Televisión Española, presentado por Letizia Ortiz, que ofrece la actualidad nacional e internacional.

16.00 El tiempo  
16.05 Una del oeste  
"Dos cabalgan juntos"

18.15 La revancha  
18.50 El precio justo  
20.00 Gente  
21.00 Telediario 2  
Con Jenaro Castro y Rosana Romero

21.55 El tiempo  
22.00 Noches de verano

00.30 Ésta es mi historia  
Programa debate que consta de tres reportajes.

02.00 Telediario 3  
Con Carmen Tomás

02.50 Sombras de Nueva York  
"Sospechosos no habituales"

03.45 Cine de madrugada  
"El cielo se equivocó"

05.30 Gente  
Repetición

**LA 2**

06.00 Euronews  
06.30 Crocadu  
07.15 Conmemoración 1998  
08.10 Tierra a la vista  
09.05 La huella  
"Santiago de Chile"

09.35 El tiempo de...  
Margarita Xirgu

10.05 Paraísos cercanos  
11.00 La película de la mañana  
"Educar a un idiota"

12.40 Historias de niños  
13.00 TPH Club  
13.30 La pajarería de Transylvania  
14.00 Digimon  
14.30 El regreso de los cazafantasmas

**15.15**  
Saber y ganar



Programa divulgativo en el que cada día tres concursantes se juegan llegar a la final del espacio para poder seguir concursando.

15.45 Grandes documentales  
17.00 Ciclismo: Vuelta a Castilla y León  
Tercera etapa

18.00 Atletismo  
Campeonato del Mundo

19.30 Malcom y Eddie  
20.00 Informativo territorial  
20.30 Federrico  
21.00 Enred@te  
21.30 Matrimonio con hijos  
22.00 Noticias  
22.25 El tiempo  
22.30 El cine de La 2  
"Guiando al corazón"

00.30 Doctor en Alaska  
01.20 Documental  
"Rumbo a Guayaquil"

02.00 Atletismo  
Campeonato del Mundo

06.00 Nota

**ANTENA 3**

07.20 Eagle Rider

**07.35**  
Club Megatrix



Programa infantil y juvenil que incluye las series "Equipo con clase", "Beetleborgs", "Dinozaurs", "Bola de dragón", "Blossom",....

13.25 Farmacia de guardia  
Teleserie

13.55 Cosas de marcianos  
Teleserie

14.30 Sabrina  
Serie sobre las andanzas de una bruja adolescente

15.00 Noticias 1  
15.55 Rumore, rumore  
Magazine de tarde presentado por Jorge Javier Vázquez y Francine Gálvez

17.30 El diario de Patricia  
Con Patricia Gastañaga

19.00 Martial law  
20.00 Pasapalabra  
Concurso presentado por Silvia Jato

21.00 Noticias 2  
Con Ernesto Sáenz de Buruaga y Susana Griso.  
Incluye el sorteo del cupón de la Once

21.55 Abierto 24 horas  
"Vel pala cleef"

23.10 Ciclo cine de terror  
"Huida a ninguna parte"

01.10 South Park  
01.45 Noticias 3  
02.15 Últimos paraísos  
Serie

03.15 Televenta  
06.00 Repetición de programas

**TELE 5**

06.30 Power Rangers Zeo  
07.30 Informativos Telecinco  
Presentado por Juan Antonio Villanueva

09.20 Los misterios de Archie  
10.30 Pokémon  
"Susto en el aire"

11.00 Art Attack  
11.20 Pokémon  
"Maniobras en Manuevers"

11.45 Tocados del ala  
"El peor"

12.10 L.A. Heat  
"Justicia verde"

13.00 Walker  
"Las hermanas Lynn"

14.00 El Juego del euromillón  
Presentado por Mariona Xuclá

14.30 Informativos Telecinco  
Presentado por Marieta Frías

15.25 Al salir de clase  
"Heridas"

16.15 Esencia de poder  
"Cris sospecha de Alejandra"

17.00 Tarde de cine  
"Cautiva"

**19.00**  
Historias de hoy



Programa que incluye un repaso a las noticias de actualidad y una crónica de sucesos. Presentado por Diana Nogueira y Yolanda Vázquez.

20.30 Informativos Telecinco  
Con Rafael Fernández

21.30 Nada personal  
22.00 Acción cinco estrellas  
"Testigo peligroso"

01.30 Nikita  
"Contra toda lógica"

02.30 Infocomercial  
04.15 La línea de la vida  
04.45 Sandokan

**C+ CANAL +**

07.55 CNN+ Noticias  
08.20 Los 40 principales  
09.15 Pim, pam, plus  
09.15 Serie infantil  
"Los pequeñecos"

09.35 Serie infantil  
"El guerrero"

10.00 Cine  
"El efecto caro"

11.54 Cine  
"Los lobos de Whashington"

13.30 Los 40 principales  
14.25 CNN+ Noticias  
14.30 Serie  
"Edición anterior"

15.30 Lo + de lo + plus  
16.30 Colección Canal +  
"La cosa"

18.15 Cine  
"Celos"

19.58 Documentales Canal+  
"Energías renovables"

20.30 Reportajes Canal +  
21.30 Noticias Redacción  
21.55 Contrarreloj

**22.00**  
Seinfeld



Original telecomedia protagonizada por una pareja de amigos treintañeros que comparten sus ideales, problemas, alegrías e ilusiones.

22.30 Estreno Canal+  
"Doctor Akagi"

00.38 Cine  
"Colgados en Beverly Hills"

02.06 La noche + corta  
"Problemas de la infancia"

03.07 Cine  
"Santitos"

04.45 Cine  
"Cuando vuelvas a mi lado"

06.18 Cine  
"Despíllate mi amor"

**CANAL SUR**

06.45 Carta de presentación  
07.00 Conventos andaluces  
07.30 Andalucía viva  
Serie divulgativa sobre las tradiciones andaluzas

11.30 Canal Fiesta Verano  
12.40 Con sabor andaluz  
13.15 Cinco en familia  
Teleserie

14.00 El príncipe de Bel Air  
14.30 Canal Sur Noticias  
15.10 Contraportada  
Noticias y comentarios de sociedad

16.05 El amor no es como lo pintan  
17.50 Andalucía directo  
Magazine presentado por Blanca Rodríguez

19.05 Cine español  
"Los guerrilleros"

**21.00**  
Canal Sur Noticias



Informativo general, que repasa la actualidad con especial atención a las noticias de Andalucía. Con Carlos María Ruiz y Keka Conesa.

21.45 El día E  
Presentado por Antonio Garrido y Pilar Salazar

23.45 Mira la noche  
Magazine de entretenimiento presentado por Adolfo Arjona

01.45 Canal Sur Noticias  
Con Marisa Doctor

02.00 Noche para soñar  
03.30 Pan del cielo  
03.40 Televenta  
04.00 Despedida y cierre

**CANAL 2-A**

08.00 Canal Andalucía turismo  
09.30 La galería  
09.45 Documentales naturaleza:  
Carlos Llandré  
"El elefante"

11.00 Tesis en la Internacional  
Programa dedicado al mundo de la Universidad en Andalucía, con especial atención a los cursos de verano

11.30 La banda  
Programa infantil con secciones de concursos, pruebas de habilidad y conocimientos, actuaciones musicales

19.00 Tododeporte  
19.15 Loco por ti  
Comedia que cuenta la vida de un matrimonio recién casado

19.40 Memoria fiel  
20.10 Tesis en la Internacional  
20.40 Cine  
"Tierra de audaces"

22.30 Telenoticias  
23.35 Cine etiqueta negra  
"Hiroshima, mon amour"

00.30 Andalucía turismo  
01.30 La noche se mueve  
"Beb Harper"

**02.30**  
Andalucía turismo



Canal temático sobre turismo andaluz: costumbres, tradiciones, gastronomía, paisaje y deportes y otros aspectos de la cultura de Andalucía.

**TELEMADRID**

07.30 Cyberclub  
Incluye las series de dibujos animados Los pequeños Picapiedra, Bruno the kid, Daniel el travieso, Inspector Gadget

09.30 Buenos días, Madrid  
Con Imma Aguilar, Alipio Gutiérrez, Antonio López y Chus Galán

10.45 Sheena  
"El meteorito"

11.30 Cinco en familia  
13.05 El príncipe de Bel Air  
13.30 Telenoticias 13.30  
14.00 Telenoticias  
Con Teresa Castañedo y Antonio Mérida

15.30 Mamma mia  
Presentan Víctor Sandoval y Patricia Pérez

17.30 Pacific blue  
18.20 Madrid directo  
19.20 Ésta es mi gente

**20.25**  
Telenoticias



Informativo que incide principalmente en la actualidad madrileña, con Luis Sanabria, Raquel Sánchez Silva, Javier Reyero y Roberto Braserio.

21.35 Líbero  
Presenta Liborio García

23.20 Jóvenes rebeldes  
01.00 Pasados de vuelta  
01.50 Telenoticias última edición  
02.05 Noches de series  
"Loco por ti" y "Radionoticias"

04.35 Programación LaOtra:  
Información cultural de la CAM  
"La vieja ceremonia" y "Uno más"

**Música**

TVE 1/22.00

Rocío Jurado, Antonio Canales, Ketama y Thalia, en "Noches de verano"



Televisión Española emite el programa Noches de verano. La presentación corre a cargo de Mónica Hoyos y Guillermo Romero y hoy ofrece las actuaciones de Rocío Jurado, Antonio Canales, Papá Levante, Ketama, Thalia, Sonia Terol y Maná, entre otros. Desde su terraza de verano, Guillermo Romero y Mónica Hoyos presentarán un gran plantel de artistas que han pasado esta temporada por los escenarios de Televisión Española, destacando la poderosa voz de Rocío Jurado.

La cantante Rocío Jurado

**SATÉLITE**

**CANAL SATÉLITE**

07.00 Cinemanía Rojo  
"Las dos inglesas y el amor"

08.20 Estilo  
"Misterios y escándalos: Mae West"

09.00 Cinemanía Azul  
"Los cuatrodientos golpes"

09.30 Sportmanía  
"Baloncesto: WNBA"

10.40 Estilo  
"Casas de famosos: Penélope Ann Miller"

12.00 Estilo  
"Historias de Hollywood: John Walsh"

13.00 Documanía  
"Isia Heard, el límite de la Tierra"

14.25 Cinemanía  
"Colección de estrellas"

15.05 Cineclassics  
"Agustina de Aragón"

17.30 Documanía  
"Documentales de oro: Donde se unen cielo y tierra"

18.57 Canal + Azul  
"Dos torpes en apuros"

22.00 National Geographic  
"Pioneros de lo profundo"

23.00 Documanía  
"Documanía temáticas: el sueño de Gaddafi"

23.22 Canal + Azul  
"Phoenix"

06.25 Disney Channel  
"El tritón de Ned"

**VÍA DIGITAL**

07.30 Cosmopolitan Tv  
"El estilo de B. Smith"

09.00 Hispavisión  
"Juegos de leyenda: Sirenas y neptunos"

09.45 Club Super 3  
"Renada"

10.25 Hispavisión  
"Perfiles II: Jorge Perugorria"

12.00 Cosmopolitan Tv  
"Sharon vestida de rojo"

12.30 Hallmark  
"Secuestrado"

13.10 Hispavisión  
"Redes: cómo nos orientamos"

14.00 Tribunal Tv  
"Las claves del crimen"

15.00 Canal Clásico  
"Solistas: Margaret Price"

16.00 Locomotion  
"Los misterios de Carland Cross"

17.00 Hispavisión  
"México precolombino: el idioma secreto"

19.00 Locomotion  
"Soul Hunter"

20.00 Odisea  
"Kosovo"

22.00 Odisea  
"Masai Mara, el ciclo de las estaciones"

23.05 Canal Clásico:  
Todo Música  
"Serenata"

23.30 Hallmark  
"La historia de Graham Bell"

23.55 Cinemat  
"Christmas Cracker"

## Hallados en perfecto estado de salud los siete jóvenes perdidos en la Serranía de Cuenca

LA TRIBUNA  
Toledo

La Guardia Civil ha encontrado en perfecto estado de salud a siete jóvenes de entre 16 y 20 años de edad y a un monitor, que los acompañaba, tras permanecer un día extraviados en zonas situadas en la Serranía de Cuenca y el Parque Natural del Alto Tajo, cuando practicaban senderismo.

Los ocho extraviados fueron localizados hacia las 17:40 horas de la tarde del domingo por un helicóptero de la Guardia Civil que participaba en las labores de búsqueda de los desaparecidos, después de que diera aviso de su desaparición otro monitor del campamento de Tragacete (Cuenca), en el que realizaban una acampada, informó hoy la 205 Comandancia de la Guardia Civil.

Los desaparecidos habían partido el pasado viernes del paraje del Nacimiento del Río Cuervo, en la Serranía de Cuenca, en dirección a la "Hoz Seca del Río Tajo", en la provincia de Guadalajara, a la que tenían que haber llegado en las primeras horas del sábado.

Sin embargo, los excursionistas no llegaron en todo el día al destino previsto, por lo que a las 9 horas de la mañana del domingo los responsables de la acampada dieron aviso de su desaparición a la Guardia Civil.

## Numerosos robos se producen en varios locales de Guadalajara durante estos días

LA TRIBUNA  
Toledo

Una joyería, un bar, una vivienda, dos locales comerciales y una empresa, fueron los objetivos de los ladrones en los últimos días en diferentes localidades de la provincia de Guadalajara. En Azuqueca, unos delincuentes intentaron atracar una joyería, situada en la carretera de Torrelaguna, que ya ha sufrido varios robos en el último año, si bien no pudieron conseguirlo al ser interceptados por la Policía Local y la Guardia Civil. También, en Azuqueca, fueron detenidos dos menores el pasado miércoles, tras ser descubiertos robando en dos locales comerciales de las calles Cuenca y Avenida Guadalajara de esta localidad. Un día más tarde, en la misma localidad, tres individuos fueron detenidos por fuerzas de la Policía Local y de la Guardia Civil como supuestos autores de un robo en una empresa del polígono Balconcillo de Guadalajara. Por otro lado, la Guardia Civil de El Casar instruye diligencias por la denuncia presentada por V.M.F., por la sustracción de joyas de oro valoradas en 2.500.000 pesetas.



David Rowanga

## Al pie del cañón

La Vuelta a Toledo deja imágenes como esta. Los compañeros de los medios de comunicación, en este caso Localia TV, realizan al igual que este diario una exhaustiva cobertura de la carrera organizada por el Club Peña Bahamontes que este año cumple ya su edición número 36. La carrera concluye hoy en el toledano Paseo de la Reconquista a eso de las 12:30 de la tarde, pero ¿Qué sería del ciclismo sin

la televisión, la radio y la prensa? Las casas patrocinadoras han variado su forma de entender este deporte desde que sale por la pequeña pantalla, porque un segundo en televisión vale mucho dinero, y si no que se lo digan a los esforzados de la ruta que componen la "serpiente multicolor". Es ameno, pero reporteros, gráficos y demás saben que un evento de este tipo se hace duro.

## UGT estudia recurrir el Acuerdo de Funcionarización en la Junta de CLM

LA TRIBUNA  
Toledo

UGT estudiando la posibilidad de recurrir ante los tribunales el Acuerdo de Funcionarización en la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, que ha firmado la Administración autonómica con las centrales sindicales CC.OO y ANPE, al considerar que "roza la legalidad".

La ilegalidad puede derivarse del hecho de que CC.OO y ANPE no suman el 50 por ciento de la representatividad de los sindicatos presentes en la Mesa General de Negociación, informó ayer en una rueda de prensa en Cuenca el secretario regional de Administración Autonómica de la Federación de Servicios Públicos (FSP) de la UGT de Castilla-La Mancha, Jesús Galán.

Asimismo, criticó el hecho de que el acuerdo haya sido firmado por ANPE, un sindicato de enseñanza que no tiene representación laboral porque solo tiene personal docente.

En este sentido, Galán dijo que el

acuerdo ha venido favorecido por la "sociedad" que forman últimamente el sindicato CC.OO y la Administración regional y que UGT no ha querido suscribir porque entiende que es "gravemente perjudicial" para el personal laboral.

Se trata de un acuerdo suscrito "con alevosía y premeditación", aseveró Galán, quien no entiende por qué ha tenido que firmarse de forma tan precipitada, sin dejar tiempo para estudiar las posibles consecuencias, cuando el proceso de funcionarización comenzó a analizarse ya en el año 1999.

Aseguró que el acuerdo no responde a criterio alguno, ya que solamente afectará a 1.800 contratados laborales de los 7.100 con los que cuenta actualmente la Administración autonómica, lo que supone solo un 26 por ciento del total.

A su juicio, en realidad el acuerdo es un paso más en el proceso privatizador de servicios públicos esenciales, que ha iniciado la Admñis-

tración regional.

Además, Galán indicó que hay una segunda razón por la que UGT no ha firmado el acuerdo, ya que crea un número importante de escalas, que, en vez de facilitar la progresión de los empleados laborales que quieran pasar a ser funcionarios, impedirá que mejoren su carrera profesional.

También advirtió que el acuerdo tiene otra consecuencia negativa, como es que habrá un número importante de trabajadores que verán congelado su salario a consecuencia del proceso de funcionarización.

Esta serie de circunstancias hubieran hecho necesario meditar el acuerdo durante un periodo de tiempo razonable para hacer un estudio detallado del mismo, a juicio de UGT.

Existe además un precedente para haber actuado de otra forma, como el del sistema retributivo nuevo que se creó con la firma del cuarto convenio colectivo del personal laboral, que al igual que en este caso se suscribió de forma precipitada, lo que

generó perjuicios para algunos trabajadores ya que se cometieron errores a la hora de hacer los cálculos, añadió Galán.

Finalmente, denunció que se quiere excluir a los sindicatos que no han suscrito el acuerdo de funcionarización de las mesas de seguimiento que se creen para analizar su desarrollo.

Por otra parte, Galán criticó que la Administración autonómica haya publicado a finales de julio el concurso general de méritos para los traslados del personal funcionario, porque no es la época más adecuada y no da tiempo a los sindicatos a analizar si están todas las plazas que debería contener.

En este contexto, anunció que responsables de la FSP se reunirán mañana con el director general de la Función Pública de Castilla-La Mancha, Cristóbal Gil, al que comunicarán su desacuerdo con la medida. UGT entiende que el citado concurso tendría que haberse convocado en septiembre.

## • PICOTAZOS •

▼ El Ayuntamiento ha solucionado ya algunos de los flecos que le faltaban al proyecto de la Vega Baja, como son las conexiones con el resto de la ciudad

▼ El Plan de Actuación Urbanizadora del Circo Romano, que ha sido presentado ya, incluye el acceso a la Vega Baja por el Puesto de la Cava y 200 metros de Bulevar

▼ Además, y a través de una permuta de terrenos, el Ayuntamiento cuenta también con 3.000 metros en los alrededores del Colegio Mayor, que favorecerá la conexión de la urbanización con la Avenida de Barber

▼ Cada vez se va viendo más de ese gran proyecto urbanístico e "histórico para la ciudad"

▼ Los vecinos del Polígono tienen que estar contentos, porque el Ayuntamiento invertirá alrededor de 68 millones de pesetas en la mejora del acerado y de pavimento del barrio